

La Voix de l'Est

VOL. 52 — NO 185 GRANBY, 30 JANVIER 1987

VENDREDI

Livraison domicile \$2.65 par semaine
Semaine: 40 cents — Samedi: 75 cents

Tournoi national bantam
**Une première victoire
pour les Vics AA** — page 31



Saison 1986

Le zoo d'Orléans a un bilan positif

— page 6

006767
BUREAU DEPOT LEGAL
DEP SOCIOLOGUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6

agropur
COOPERATIVE AGRO-ALIMENTAIRE

Reynald Charest, directeur général (à gauche) et Claude Lemire, président de la Coopérative Agropur ont présenté hier le bilan de l'année 86 aux sociétaires réunis au Palace.

photo Jeannot Petit



**Ventes records de
\$771 MILLIONS**

— pages 4 et 5

Venez voir notre vaste
choix de tapis idéal pour
vos rénovations de sous-
sol



LES

TAPIS

MÉO
Itée

Face à
la gare

50, Denison Est
GRANBY

(ancienne Granby Elastic)

372-9632

ou 372-4616

Nouvelles heures d'ouverture:

Lundi au mercredi

8 h 30 à 12 h et 13 h à 17 h 30

Jeudi et vendredi

8 h 30 à 12 h et 13 h à 21 h

Samedi: de 8 h 30 à 15 h

A ne pas répéter

Quelle employée de la CP Boivin revient d'Acapulco où, en pleine nuit, elle s'est fait piquer par un immense et vrai maringouin?

— O —

Le maire Mario Girard serait bientôt initié Aramis...

— O —

Me Louis Lemieux, qui a fini d'officier comme président d'élections au Zoo, a reçu une plaque souvenir des mains du président Marcel Croteau en témoignage d'appréciation pour les services rendus...

— O —

C'est Me Robert Brisebois qui lui a succédé, ce avec d'autant plus d'humilité, a-t-il lui-même précisé, qu'il "chausse moins grand"...

— O —

C'est avec une exceptionnelle dignité que Louis Gendron personnifiait Alphonse Desjardins à l'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de Granby...

— O —

Il paraît que Normand Ouellette (celui de Granby, pas celui de St-Jean) est allé à Acapulco en "container", une expérience à lui faire raconter...

— O —

Pour répondre à la question du début de la chronique, c'est Nicole Blais la victime du gros et vrai maringouin...

L'affaire C. Bouchard Selon l'avocat, la libération n'a pu être accélérée par des pressions politiques

MONTREAL (PC) — Menaçait d'intenter des recours légaux appropriés, le criminaliste montréalais Daniel Rock a catégoriquement nié hier que la libération conditionnelle de son client Conrad Bouchard, déjà déclaré criminel d'habitude, ait pu être accélérée grâce à des pressions politiques, comme le laissent entendre les médias d'information depuis quelques jours.

Me Rock, partisan conservateur avoué et reconnu, a expliqué qu'il n'était pas possible de faire des pressions auprès de la Commission nationale des libérations conditionnelles, parce que celle-ci n'informe jamais à l'avance les avocats de l'identité des commissaires et que, de plus, il ne connaît pas le mécanisme par lequel ils sont désignés.

S'attardant au cas Conrad Bouchard, le criminaliste soumet qu'il a fait deux requêtes à l'organisme de libération et que c'est en mai 1985 que Bouchard obtenait un élargissement progressif, les rapports de tous les intervenants étant favorables.

Pour obtenir une libération conditionnelle plus élargie pour son client, Me Rock affirme avoir plaidé la deuxième fois devant un banc de la commission composé de Mme Côté, M. Hart et Me Louis Laporte. Ce dernier est reconnu comme un fervent "supporter" du ministre fédéral Rock LaSalle. Me Rock ne le nie pas, mais il ajoute que Me Laporte ne faisait pas partie de la commission en mai 1985. Ce n'est que plusieurs mois après qu'il fut nommé.

Me Laporte était donc là lors de la deuxième intervention de Me Rock en faveur de Bouchard. C'est à ce moment, explique le criminaliste, qu'il a plaidé que l'un des enquêteurs de la GRC dans le dossier de Bouchard venait tout juste d'être condamné pour trafic de narcotiques.

Météo

SITUATION GÉNÉRALE

Une crête de haute pression couvrant le centre du Québec glisse vers l'est et se situera sur le Bas du fleuve en soirée. Une perturbation en provenance du Midwest américain remontera vers le nord-est et atteindra le lac Ontario en soirée. Les nuages et la neige associées à cette perturbation envahiront graduellement l'ouest de la province tandis qu'ailleurs le beau temps associé à la crête persistera. Samedi, la plupart de nos régions seront touchées par le système dépressionnaire.

MONTREAL

Nuageux avec neige débutant en mi-journée. Accumulation: 5 à 10 cm. Vents modérés causant de la poudrière. Min.: près de -14 sauf près de -18 dans les Laurentides. Max.: -7 à -9. Samedi: faible neige passagère. Ennuagement graduel et vents devenant modérés. Neige débutant en soirée. Min.: près de -19. Max.: près de -10. Risque de précipitations: 50 p.c. Samedi: neige.

Pour en savoir davantage, écoutez la météo détaillée à la 25e minute de chaque heure d'antenne.

CHEF 1450

ANTONIN BACHAND & FILS LTEE
ASSURANCE GÉNÉRALE
569 Boul. Boivin, Granby, J2G 2L9
Jean-Marie Bachand C.d'A.Ass. Tél.: 378-7945
Guylaine Bachand C.d'A.Ass. Tél.: 378-7911

A l'égard des immigrants Bouchard se défend d'avoir tenu des propos offensants

par Marie Tison

OTTAWA (PC) — Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration Benoît Bouchard s'est défendu d'avoir tenu à la télévision des propos offensants à l'égard des immigrants.

Le ministre Bouchard a soutenu qu'une déclaration faite à l'émission "La politique fédérale", à Radio-Canada, le 17 janvier dernier, avait été mal interprétée.

Parlant de sa région, le Saguenay-Lac Saint-Jean, M. Bouchard avait déclaré qu'il s'agissait d'"une enclave francophone protégée depuis longtemps, de 300,000 francophones non dérangés par l'immigration ou par la présence d'autres réalités dans le pays".

"C'est donc une pureté sur le plan démographique et sur le plan ethno-culturel", avait-il ajouté.

En Chambre, le ministre a soutenu que le mot "déranger" devait être compris dans le sens de "toucher".

"J'ai décrit une région, a-t-il expliqué. Dans mon esprit, je voulais dire que c'était une région qui n'avait pas été touchée par l'immigration."

Il a ajouté qu'en tant que ministre de l'Im-

migration, au courant de l'apport important des immigrants au pays, il ne pouvait être heureux qu'une région n'ait pas été touchée par ce vaste courant.

"Si, de quelque façon que ce soit, par un mauvais choix de mot, et c'est possible, j'ai pu insulter qui que ce soit, je le regrette profondément", a-t-il déclaré.

Le ministre, un ancien professeur de français, a refusé de se

laisser entraîner dans un débat sur le sens des mots.

"Ce que je considère important, c'est de répéter devant le pays entier que j'ai la plus grande considération et le plus grand respect pour tous les immigrants et les réfugiés qui enfin atteignent un pays où ils peuvent avoir la liberté", a-t-il lancé en Chambre.

Il a invoqué pour sa défense sa "constance" au niveau de ses opi-



Benoît Bouchard

photo archives

nions vis-à-vis l'immigration et la "délicatesse" avec laquelle il traite la question des réfugiés.

D'ailleurs, au cours de la période des questions d'hier, il a pris position en faveur des réfugiés du Salvador risquant la déportation aux États-Unis.



Un des deux suspects du hold-up, tel que filmé par la caméra vidéo du dépanneur.

photo PC

Le dépanneur toujours entre la vie et la mort

MONTREAL (PC) — Le dépanneur d'origine sud-coréenne, M. Chai Young Sok, 46 ans, qui a été atteint d'une balle dans le cou, lors d'un hold-up, repose toujours entre la vie et la mort. On a dû le transférer, hier, de l'hôpital Royal Victoria à l'Institut neurologique de Montréal.

Les enquêteurs poursuivent leur enquête pour retrouver les deux suspects. On a montré à plusieurs policiers le vidéo sur lequel apparaît l'un des bandits. Un système de télévision en circuit fermé a permis de filmer l'entrée de

l'homme dans le dépanneur.

Si l'on se fie aux responsables de l'enquête, on voit très bien le suspect sur le vidéo.

La description fournie par la police de la CUM est la suivante: Deux hommes, l'un de 35 ans, portant une moustache, mesurant 1.72 mètre et pesant 81 kg et l'autre, 45 ans, arborant une barbe blanche. Le premier portait une tuque foncée et un veston bleu; il avait aussi des lunettes de soleil.

Le commerce situé sur la rue Prince-Arthur était encore fermé, hier.

La Quotidienne

588
9968

Sommaire

Agenda	5
Coin à Ben	29
Commentaires	8
Décès	26
Economie	20
Grands titres	12
Jeux	25
Petites annonces	22
Sports	27
Statistiques	28

LA POIVRIERE
du Motel du Lac
tous les midis
10 choix
de menus complets
4.95
372-5930
255 Denison Est
L-5781

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136, rue Principale, Granby, J2G 2V4. 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

Guy Crevier

éditeur et
directeur général

François Thouin

trésorier et
directeur du personnel

Réal Marchessault

directeur
de l'information

Valère Audy

éditorialiste

Gilles Gagnon

directeur
de la publicité

Jean Nil Laplante

directeur
du tirage

La Presse canadienne est seule
autorisée à diffuser les informa-
tions publiées dans La Voix de
l'Est. Courrier de seconde clas-
se. Enregistrement no. 0679



Détruite par le feu le 6 janvier Il n'est pas certain que le Centre de formation professionnelle de Cowansville sera reconstruit

par Richard Gosselin

COWANSVILLE — Ce n'est pas avant deux ans que les Cowansvillois pourront avoir accès à un nouveau Centre de formation des adultes; en outre, le ministère de l'Éducation n'est même pas encore certain s'il y aura reconstruction.

Le Centre de formation que fréquentaient quelque 350 étudiants, a été rasé par un incendie, le 6 janvier, dont les causes ne seront vraisemblablement jamais connues.

"On amorcera sous peu une étude démographique pour connaître les besoins futurs de Cowansville en matière de formation des adultes", a expliqué M. André Dubreuil, responsable des ressources matérielles à la direction générale de la Montérégie du ministère de l'Éducation.

"S'il y a besoin, il y aura construction nouvelle. On ne peut se baser sur l'achalandage des années passées pour établir le besoin futur. C'est pourquoi des études sont nécessaires."

Construction ou pas, M. Dubreuil estime que l'étude pourrait requérir quatre ou cinq mois

de travail. Quant aux éventuels travaux de construction, ils s'étendraient sur environ 18 mois, de là les deux années d'attente.

Au lendemain de l'incendie, les étudiants ont tout de même pu suivre leurs cours dans d'autres locaux de la Commission scolaire Davignon. Un certain nombre d'entre eux seront bientôt déplacés à l'usine Vilas, où des travaux de transformation sont en cours.

Il a été impossible, hier, de connaître les coûts inhérents au déplacement des étudiants et aux travaux d'aménagement.

Cause inconnue

D'autre part, il est moins que probable que les causes du sinistre soient un jour connues, comme l'a précisé, hier, le directeur-adjoint du service des incendies de Cowansville, M. Gaston Lacroix.

Même l'intervention des spécialistes de l'Institut médico-légal de Montréal n'a rien donné.

"Il y a bien trois ou quatre hypothèses, mais rien de déterminant. L'état des ruines ne nous permet pas d'en savoir plus".



On ne connaîtra sans doute jamais les causes de l'incendie qui a détruit le Centre de formation des adultes de Cowansville, le 6 janvier dernier.

photo d'archives

A tout le moins, si M. Lacroix préfère ne pas dévoiler la nature des hypothèses étudiées, il écarte d'emblée celle d'un incendie criminel.

"Tous les accès ont été véri-

fiés à notre arrivée sur les lieux du feu et tout était fermé à clef. De même, les fenêtres n'étaient pas brisées."

Quelques heures avant que l'incendie prenne naissance,

d'importants travaux de restauration venaient de prendre fin. Ceux-ci avaient été rendus nécessaires parce qu'un autre incendie avait lourdement endommagé le Centre de formation, deux mois plus tôt.

Farnham L'hôtel Martin devait être vendu samedi

par Richard Gosselin

FARNHAM — L'hôtel Martin de Farnham devait être vendu demain à un autre propriétaire. Mais le feu a devancé la transaction, détruisant de fond en comble, mardi soir, le vétuste établissement.

Comble de malchance, la propriétaire, Mme Denise Gaudreau, devait rencontrer son éventuel acheteur quelques jours avant l'incendie et devait alors conclure le marché.

Mais un empêchement de dernière minute de l'éventuel acquéreur, dont l'identité n'a pas été divulguée, a repoussé le rendez-vous de quelques jours.

Mme Gaudreau a elle-même confirmé ce détail à La Voix de l'Est, mardi, devant son hôtel enflammé qu'elle disait beaucoup chérir.

"L'hôtel avait 81 ans... le

même âge que ma mère", avait-elle soupiré.

Conclusions sous peu

D'autre part, l'enquête concernant les deux incendies survenus à Farnham cette semaine se poursuit et des résultats devraient être disponibles aujourd'hui même.

Chargé de faire la lumière sur l'incendie "très suspect" de la manufacture Gutta Percha, lundi, et sur celui de l'hôtel Martin, ravagé mardi, l'enquêteur Richard Fontaine, de la Sûreté municipale de Farnham, a requis l'assistance de la Sûreté du Québec.

"Le bureau des enquêtes criminelles de la SQ de l'Estrie a procédé hier (mercredi) à des expertises. Nous nous rencontrerons ce soir pour analyser le tout

et comparer nos conclusions."

Au lendemain de l'incendie de l'édifice désaffecté ayant auparavant abrité la Gutta Percha, M. Fontaine considérait ce sinistre comme étant très suspect.

Quant à celui qui a détruit l'hôtel Martin, aucune hypothèse n'a encore été avancée.



Le son va moins vite que la lumière. A preuve, ce que vous dites à vos enfants, ne parvient souvent à leurs oreilles que vers la quarantaine.

GUY. L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Galeries de Granby

L-2955



La cause de l'incendie de l'hôtel Martin est encore inconnue.

photos Michel Paquette

■ GRANBY — Agropur a semé en 1986, se préparant à lever la moisson cette année. Ce qui ne l'a pas empêchée de connaître une autre bonne année financière, en croissance de 1.7%.

Le 48e rapport annuel déposé hier lors de l'assemblée générale de la Coopérative tenue au théâtre Palace en présence du ministre de l'Agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Michel Pagé, indique des ventes records de \$771 millions, \$12 millions de plus qu'en 1985, mais le taux de croissance a chuté: 1.7% comparativement à 5.2%.

"Il n'y a eu en 1986 aucun projet d'envie de réaliser, aucune acquisition d'effectuée.

Après une année "standard" Agropur s'apprête à d'importants investissements



Jacqueline de Bruycker

Une année standard en somme, mais qui nous a permis de nous placer les pieds et de jeter

les bases de plusieurs projets appelés à se réaliser en 1987", mentionne le directeur gé-

néral d'Agropur, M. Reynald Charest.

Et les projets ne manquent pas. L'agrandissement de l'usine de yogourt de la rue Laval à Granby figure en tête de liste, la demande croissante du marché commande cette expansion. Mais Agropur investira également des montants fort appréciables dans

ses usines de Montréal-Nord et de Saint-Laurent, afin d'élargir l'éventail de ses friandises glacées.

Les réceptions de lait ont augmenté de plus de 25 millions de litres, passant de 1,047,800,000 litres en 1985 à 1,073,000,000 litres en 1986, pourtant on est encore très en-deça du niveau record de 1,140,300,000 litres enregistré en 1984. C'est la division du lait de consommation, qui a le plus bénéficié de cette hausse, alors que le volume de lait usiné à la division du lait de transformation a décliné de 3.6%, ce qui a entraîné une diminution de la fabrication.

Si Agropur a connu une croissance ralentie en 1986, sa santé financière est toujours aussi florissante. Ses avoirs ont largement dépassé le cap des \$100 millions, comparativement à \$96.5 millions et son excédent net à la fin de l'exercice est de \$9.4 millions, en hausse de 20.2%.

Mais Agropur a d'autres raisons de se frotter les mains: les ventes de Yop ne cessent de monter en flèche, l'Ontario, l'Ouest ca-

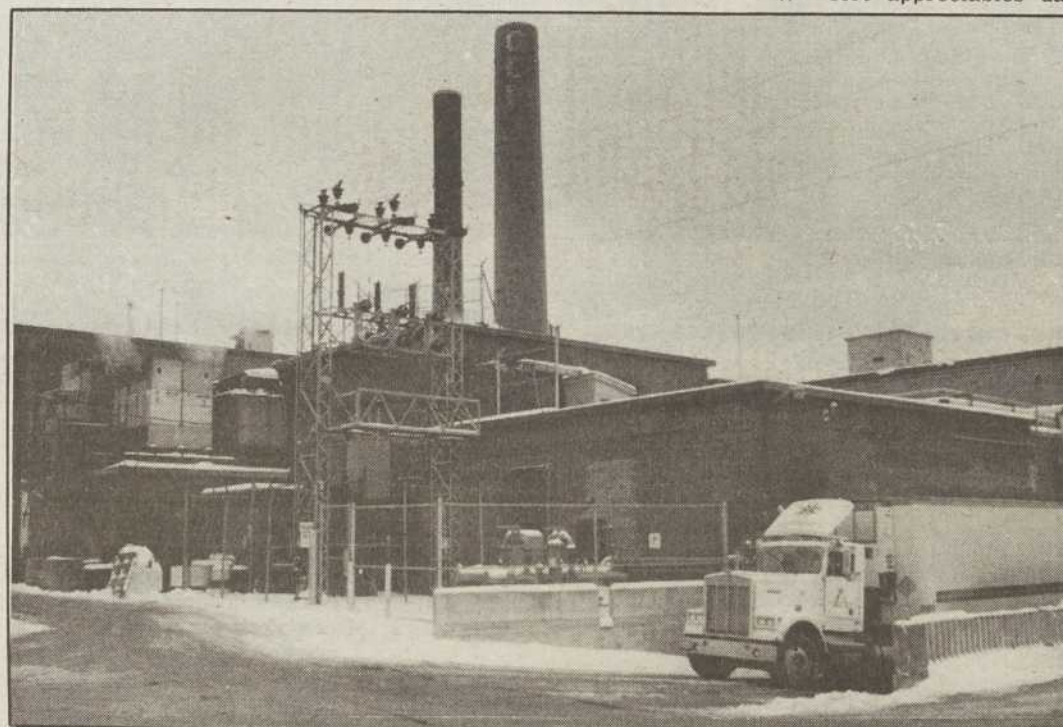


Reynald Charest, directeur général de la Coopérative agro-alimentaire Agropur.

nadien sont en train, eux aussi, de succomber au yogourt à boire. La crème glacée et les fromages de spécialités ne se sont jamais si bien portés, jusqu'à la charcuterie Tour Eiffel, acquise en 1985, qui détient un taux de croissance de 30%. Des produits grâce auxquels la coopérative a pu accrocher plusieurs nouveaux trophées à son tableau de chasse.

Mais la médaille a son envers: la boisson gazeuse Rivella continue de décevoir, à tel point que son avenir

est aujourd'hui remis en cause. Et Agropur éprouve aussi des difficultés avec la division de l'approvisionnement à la ferme, la seule à traîner la patte. L'année a été difficile, son chiffre d'affaires a chuté de \$4 millions pour se situer à \$25 millions, le marché de l'alimentation animale n'est plus ce qu'il a déjà été. Mais Agropur ne jette pas la serviette, elle est à la recherche de solutions pour remettre cette division



L'agrandissement de l'usine de yogourt de la rue Laval à Granby figure parmi les projets qu'Agropur réalisera en 87.

photos d'archives

Du théâtre pour les sociétaires d'Agropur

par Anne Normand

GRANBY — C'est

par la voie inusitée du théâtre qu'Agropur invitera prochainement ses sociétaires à réflé-

chir sur leur participation et leur implication comme membres d'une coopérative.

La pièce "C'tu de même chez-vous?", de la troupe de théâtre Parminou, figure en effet au menu des assemblées régionales annuelles des sociétaires d'Agropur qui se dérouleront au cours des prochaines semaines dans quinze endroits du Québec, dont Granby.

Curieux mariage, en apparence du moins. Mais le choix d'Agropur ne doit rien au hasard puisque, comme le précise le conseiller coopératif pour le service des relations aux sociétaires, M. Richard Walsh, la pièce a d'abord été créée en fonction du mouvement coopératif.

"Nous espérons ainsi déclencher un processus de réflexion chez

nos membres face à leur rôle et leur engagement dans la coopérative, précise-t-il. Et l'expérience s'avère d'autant plus intéressante que, lors de la période d'animation suivant la représentation, les gens pourront faire des rapprochements avec des expériences qu'ils ont eux-mêmes vécues au sein d'Agropur."

De fait, souligne à son tour Mme Danielle Roy, responsable de la promotion pour l'organisation des tournées de Parminou, le spectacle-intervention "C'tu de même chez-vous" tend à démontrer que la coopérative agricole constitue un outil efficace dans la mesure où ses membres l'utilisent et se

l'approprient. "La pièce qui, par l'entremise de jeux, laisse place à la participation du public, a été jouée pour la première fois l'an dernier suite à une commande de la coopérative fédérée de Québec", ajoute-t-elle.

Depuis lors, "C'tu de même chez-vous?" a fait du chemin et c'est suite aux commentaires d'un employé d'une autre entreprise, qui l'avait vue à l'automne dernier, qu'Agropur a décidé de faire appel à son tour à Parminou.

"L'histoire gravite autour d'une famille: Gracia, la mère, et ses deux enfants, Louise et Pierre-Paul. Deux points de vue s'y affrontent puisque la mère, satisfaite des services qu'elle y re-

çoit, veut demeurer membre de la coopérative alors que sa fille, pour des raisons opposées, cherche à aller voir du côté de l'entreprise privée. Pierre-Paul, lui, reste plutôt mitigé", d'expliquer Mme Roy.

Les sociétaires d'Agropur à Granby pourront lier plus ample connaissance avec Gracia, Louise et Pierre-Paul, de même qu'avec les autres personnages incarnés par les comédiens Louise Nadeau, Maureen Martineau et Réjean Bédard le 23 février à l'Escale. Dans la région, toujours à l'intention des membres d'Agropur, la pièce sera aussi présentée, notamment, à Saint-Césaire, Acton Vale et Bedford.

Résultats



Tirage du MERCREDI 87 - 01 - 28



15 18 27 44 46 47

no. complémentaire 33

Prochain tirage:
SAMEDI 87-01-31

Gros lot (approx.):
2 000 000.00

GAGNANTS	LOTS
6/6	2 4 133 128.80\$
5/6+	11 357 637.50\$
5/6	365 2 981.20\$
4/6	24 991 83.70\$
3/6	495 676 10.00\$

Ventes totales: 29 615 555.00\$

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h 00 le jour du tirage.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.



Les fromages fabriqués par Agropur et le yogurt boisson Yop ont permis à la coopérative d'augmenter ses ventes de \$12 millions.



sur la voie de la rentabilité.

Pour l'avenir, Agropur n'a pas peur de se frotter à la concurrence, ni de payer le prix pour rester dans le peloton de tête, ce qui, pour elle, signifie améliorer sa capacité de production comme pour augmenter la productivité de ses employés. C'est sa façon de défier la compétition. Une recette éprouvée selon le directeur général, qui croit que la coopérative atteindra de nou-

veaux sommets en 1987. "Grâce à la collaboration du personnel tout entier, grâce à la diversification de nos productions, grâce enfin à nos efforts de commercialisation, nous nous trouvons chaque jour en meilleure position pour nous affirmer davantage dans l'esprit des consommateurs, conquérir de nouveaux territoires et augmenter notre part des marchés sur lesquels nous sommes déjà implantés", conclut-il.

Agenda

Aujourd'hui

Danse organisée par le club Amitiés nouvelles de Granby à la salle 4 Saisons au 73 St-Judes.

Danse organisée par le club de l'âge d'or de Waterloo à la salle des Chevaliers de Colomb, à 20h00.

Danse et goûter organisés par le club de l'Amitié de Roxton Falls à la salle communautaire à 20h.

A venir

Partie de cartes organisée par le cercle des Fermières de Rougemont à la salle de l'école St-Michel mercredi le 4 février à 20h.

Conférence Eckankar (3ème) à La Ruche 279 Principale le mardi 3 février à 19h30.

Retraite paroissiale en l'église de la paroisse St-Valérien du 8 février au 11 février, tous les soirs à 20h. Informations: 549-2332.



Michel Pagé, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, était à l'assemblée générale d'Agropur. A ses côtés, le président de la coopérative, Michel Lemire.

photo Jeannot Petit

CINEMAS LES GALERIES

Le film le plus amusant, la comédie la plus marrante

Sam Stone voulait assassiner sa femme. Mais quelque chose de merveilleux arriva. Elle se fit enlever.

Y A-T-IL QUELQU'UN POUR TUER MA FEMME?

Version française de «RUTHLESS PEOPLE»

... il y a si peu d'occasions de rire, qu'il serait dommage de se priver

DANNY DEVITO
BETTE MIDLER

CINEMA AUBAINE
CHEF
tous les MERCREDIS SOIRS
un seul prix d'admission
\$2.50



AUSSI 2^e FILM
LE CLOCHARD DE BEVERLY HILLS
NICK NOLTE - BETTE MIDLER - RICHARD DREYFUSS



du 30 jan. au 5 fév.

DIM. Y a-t-il quelqu'un pour tuer ma femme à 1:30, 5:00, 8:55
Le Clochard de Beverly Hills à 3:15, 7:00
SEM. Le clochard à 7:00
Ma femme à 8:40

CINEMA 1
granby horaire: 378-7614



Le film le plus attendu de l'année
LES FOUS DE BASSAN
2^e sem.
Aussi 2^e film
POUVOIR intime
jusqu'au 5 fév.
DIM. Les fous de Bassan à 1:30, 5:00, 8:55
Pouvoir intime à 3:30, 7:00
SEM. Pouvoir intime à 7:00
Les fous de Bassan à 8:35

CINEMA 2
granby horaire: 378-7614



PIERRE RICHARD GERARD DEPARDIEU
LES FUGITIFS
C'EST BON EN CRIME!
Aussi 2^e film
jusqu'au 5 fév.
DIM. Les Fugitifs à 1:30, 4:55, 8:55
Sem de code à 3:15, 7:00
SEM. Nom de code à 7:00
Les Fugitifs à 8:55

CINEMA 3
granby horaire: 378-7614

Précédent au zoo: tous les directeurs réélus par acclamation

"Les membres nous ont fourni la meilleure récompense qui soit"

GRANBY — La Société zoologique de Granby a créé tout un précédent, elle n'a pas respecté la tradition. Pour la première fois depuis 30 ans, l'assemblée générale n'a été marquée par aucune élection.



Jacqueline de Bruycker

Les dix administrateurs sortant de charge ont tous été réélus par acclamation et le président Marcel Croteau a décroché un deuxième mandat à la tête de l'organisme. "Les membres nous ont fourni une belle marque de confiance, la meilleure récompense qui soit pour tous les efforts que nous avons fournis. C'est plein de promesses pour l'avenir", indique-t-il.

Privée d'élection, l'assemblée s'est déroulée dans une atmosphère de bonne franquette. En deux coups de cuillère à pot, l'assistance a approuvé, sans les questionner, tous les rapports qui lui ont été soumis. Elle ne s'est manifestée que le temps de deux interventions et c'était pour adresser des éloges aux administrateurs en place pour avoir su opérer aussi sereinement et efficacement. Menée tambour battant, la rencontre n'aura duré qu'une heure et demie, un autre précédent pour un organisme qui collectionne les assemblées tardives. Et signe des temps, à peine 150 membres y assistaient, alors que d'ordinaire, plus de 400 personnes s'y pressaient.

Projets

La présentation cet été de la plus importante collection d'insectes au Canada sera "le" projet du zoo en 1987. L'événement, promet M. Marcel Croteau, sera publicisé au maximum, et avec la complicité de dame température, il devrait attirer un nombre record de visiteurs.

D'autres projets sont aussi à l'affiche, comme l'installation de kiosques à fruits, l'aménagement de l'ancien magasin de souvenirs en cafétéria, où on servira des repas chauds, le prolongement du monorail, etc...

Le parc d'attraction, qui a généré en 1986 un profit net de quelque \$330,000 (une hausse de \$40,000), sera, lui aussi, au cœur des préoccupations de l'organisme, sa relocalisation surtout. "Dès qu'on arrive sur le terrain, on aperçoit les manèges, il semble que les jeunes démontreraient plus d'intérêt pour les animaux s'ils n'étaient pas distracts par ces attrac-

sentis pour des attractions spécifiques comme l'insectarium par exemple... Et la quête des bienfaiteurs ne s'arrête pas là.

Mais l'objectif No 1 que le zoo s'est fixé pour cette année,

—le président Marcel Croteau



Marcel Croteau, président du jardin zoologique.

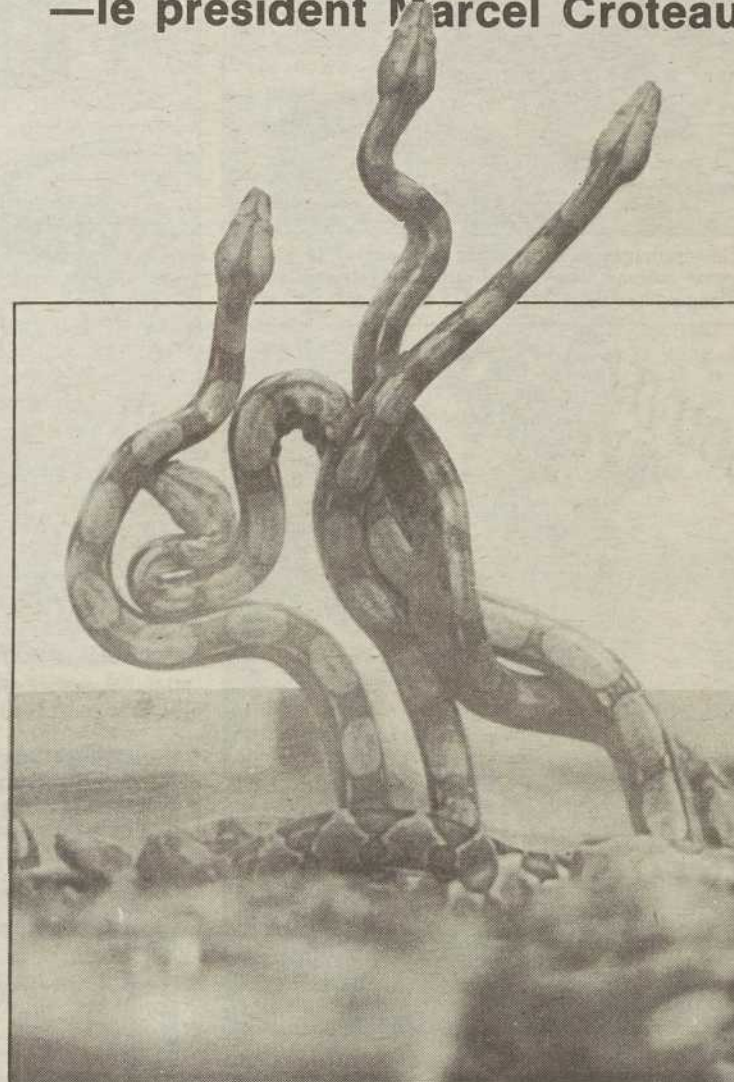
tions", explique le président. Une étude est déjà en marche et une décision devrait être prise très prochainement.

Incapable d'assurer seule l'ensemble de son développement, la Société espère conclure en 1987 des ententes avec plusieurs commanditaires. Entre autres, Fiberglass Canada a été invité à parrainer l'exhibit des flamands roses, Lego pres-



Michel Cliche, directeur général du zoo.

tient en un seul mot: qualité. "Qualité du cheptel par l'acquisition d'espèces rares, qualité du personnel par la formation, qualité de la gestion par l'informatisation, qualité des exhibits en les rendant naturels, qualité de notre image par des programmes publicitaires et éducatifs appropriés", énumère le directeur général, M. Michel Cliche.



La naissance des 77 bébés boas avant que ne débute la période d'affluence, a amené plusieurs visiteurs au jardin zoologique.

Visiteurs

410,000 personnes ont visité le zoo la saison dernière, mais 86,000 d'entre elles l'ont fait sans déboursier un sou. C'est la première année que la société compile toutes ses entrées.

En termes de visiteurs payant, le zoo a enregistré une baisse de 6,000 visiteurs par rapport à 1985, 328,000 contre 334,000. Pour le président Marcel Croteau, avec la température maussade qu'on a connue au cours de l'été, ces chiffres représentent malgré tout une intéressante performance. Et il l'attribue à la naissance au mois de juin des 77 boas et au battage publicitaire qui a suivi. Une naissance fort opportune, survenue en avant-première de la pleine saison.

Le dimanche est toujours la journée la plus achalandée (27.5%), suivi du mardi (15%) et du samedi (13.5%).

Malgré la baisse de clientèle, l'année 86 s'est soldée par un profit net de \$311,923, quelque \$70,000 de plus qu'en '85. Et du même coup, le zoo a amélioré son fonds de roulement et ses liquidités. La recette? Une administration serrée qui a eu pour résultat de bonifier le rendement de chaque département.



Les ours polaires et autres animaux du zoo cohabiteront avec plusieurs centaines d'insectes, l'exposition qui promet d'être l'attrait du jardin zoologique de Granby l'été prochain.

photos d'archives

Je fais mon Métro



La direction et le personnel vous souhaitent la bienvenue. Nous sommes à votre disposition pour vous bien servir au **Marché Métro du 600 Principale** à Granby. Consultez la circulaire que vous avez reçue et venez profiter de nos nombreux spéciaux.



600 Principale,

Granby.



METRO
LE SPÉCIALISTE
par excellence

Commentaires

Le grand calme à la Société zoologique

C'est une assemblée générale exceptionnellement courte et calme que viennent de tenir les membres de la Société zoologique de Granby. Convoqués pour 19 h. 30, ils ont épuisé l'ordre du jour et tenu leurs élections en moins d'une heure et demie. C'est dire que tout le monde quittait dès 21 heures alors que l'assemblée annuelle a l'habitude de se prolonger au-delà de 23 heures et même de minuit.

Cette assemblée n'a d'ailleurs attiré que 150 personnes tout au plus, en incluant les administrateurs, alors qu'elle fait habituellement salle comble. On n'y a posé aucune question, non plus que formulé de critiques. Les deux seules interventions visaient à féliciter. Enfin, aucunement contestés, les administrateurs restent en poste pour un nouveau mandat et l'exécutif demeure aussi le même.



par Valère Audy

Cela se comprend assez bien du fait que c'est dans la sérénité plutôt que dans la contestation que la direction a pu oeuvrer au cours de l'année 1986 et que le bilan des opérations s'avère intéressant. En dépit d'une mauvaise température, le Zoo a accueilli presque autant de visiteurs, accru ses revenus et terminé avec un excédent des revenus supérieur à celui de l'exercice précédent.

Mais la Société zoologique, qui a déjà présenté d'autres bons bilans, n'a cependant pas alors pour autant connu le calme. Il faut croire que ceux qui auraient pu interroger ou critiquer ont cette fois préféré s'abstenir. Il est vrai que cela aurait pu être mal perçu et que le Zoo, après tout ce qu'il a vécu de difficultés et contestations en 85 et même auparavant, avait et a toujours besoin de paix.

Les contestataires ou critiques ne furent du reste pas les seuls à s'abstenir. Le président Marcel Croteau a évité toute allusion malveillante à l'endroit de la précédente administration et le directeur général Michel Cliche cengagé sous son mandat s'est limité à parler d'administration, d'opérations, d'études et projets. Le vétérinaire Clément Lanthier, responsable de la santé animale, a fait de même.

Froids et complets, et cela davantage qu'à l'habitude, les rapports de MM. Cliche et Lanthier ne pouvaient du reste soulever la passion, non plus que les critiques souvent entendues. Un peu comme si on était enfin en train, à la Société zoologique de Granby, de relever le niveau des préoccupations et des échanges avec les membres. Ces rapports feront d'ailleurs l'objet d'un prochain commentaire.

Pour l'instant, ce qu'on doit signaler, c'est que la Société zoologique de Granby a connu une bonne année 1986, qu'elle compte faire mieux au cours de la saison touristique 1987 et qu'elle pense déjà à 1988. Bref, l'amélioration de l'atmosphère a porté fruit... autant au niveau de la direction qu'à celui du terrain et de ses préposés. Et il faut que cela continue pour le progrès du Zoo et de Granby.

Revue de presse

L'affaire Oerlikon

L'affaire Oerlikon suscite de telles interrogations qu'une enquête judiciaire publique s'impose, selon les journaux.

Pour Pierre Tremblay, du *Droit* d'Ottawa-Hull, il est impérieux de savoir pourquoi le premier ministre a exigé la démission du ministre Bissonnette. Pour justifier son silence, il ne suffit pas de se réfugier derrière l'enquête policière. Celle-ci établira s'il y a eu contravention criminelle ou autre. Le Parlement doit savoir si le ministre démis a brisé une règle politique tellement cardinale que cela justifie son renvoi.

Sylvio Saint-Amant, du *Nouvelliste* de Trois-Rivières, croit que le chef conservateur subira les contrecoups de cette affaire qui éclabousse son parti une autre fois.

Depuis son arrivée au pouvoir, le gouvernement Mulroney a réalisé d'excellentes choses, notamment au plan économique. Mais son image n'a cessé de se dégrader.

Saint-Amant rappelle que le PC s'était présenté devant le peuple comme le symbole de l'honnêteté et de l'intégrité.

Mulroney, le grand justicier d'hier, est aujourd'hui dans ses petits souliers même si, personnellement, il n'est pas responsable de la conduite de ses ministres.



Edmond Leduc



Jacques Langelier



Mario Girard

Sommet Montérégie 87

Granby face à la Rive-Sud: David contre Goliath?

par Jacqueline de Bruycker

GRANBY — La Chambre de commerce de Granby est très inquiète. Elle craint que la Rive-Sud ne s'accapare de l'assiette au beurre lors du Sommet Montérégie 87, ne laissant à la région de Granby que des miettes.

Son président Jacques Langelier n'y va pas par quatre chemins. Hier, en conférence de presse, il a admis que si la région ne fait pas la preuve qu'elle existe, elle risque de se retrouver les mains vides au lendemain du sommet.

"La Rive-Sud est une région qui occupe beaucoup d'espace. Ses organismes se livrent actuellement à un lobbying de tous les instants afin de maximiser les retombées du sommet. C'est pour contrecarrer tous ces efforts et redonner une dynamique au milieu que nous intervenons aujourd'hui", lance le président Jacques Langelier.

La Chambre de commerce a bien choisi son moment pour agir sur la place publique, puisque c'est ce matin que se tient à Granby une des tables sectorielles préparatoires au sommet, celle des Transports. Et justement les deux dossiers qui préoccupent le plus l'organisme touchent ce secteur d'activités: l'aéroport régional des Cantons de l'Est et la construction d'une voie rapide reliant Granby à l'autoroute 20. Deux projets clés pour le développement économique et touristique de la région.

"Où en sont rendus ces dossiers?", lance la Chambre de commerce, anxieuse du peu d'informations dont elle dispose. Le silence des députés la préoccupe, l'absence de front commun dans le milieu pour pousser et défendre ces dossiers l'inquiète. Sans compter que la Rive-Sud a en vue un autre projet routier d'envergure, le prolongement de la route 30, tout en ayant deux aéroports, Saint-Hubert et Saint-Jean à développer.

Sans une intervention de toutes les forces vives du milieu, la bataille que doit livrer Granby pour faire entendre sa voix prend des allures du combat singulier opposant David au géant Goliath. La Chambre de commerce n'hésite pas. "Les dés sont peut-être pipés d'avance, malgré tout, il faut parler publiquement des projets qui ont été présentés au niveau local et régional. Ainsi personne ne pourra dire qu'il les ignorait, le gouvernement ne pourra plus les oublier".

Réactions

Invité à la conférence de presse, le maire de Granby, M. Mario Girard ne partage pas

tout à fait les inquiétudes de la Chambre de commerce. Il est plutôt optimiste, il croit aux chances de la région d'inscrire au palmarès du Sommet Montérégie 87 au moins deux projets: l'aéroport régional des Cantons de l'Est et l'aménagement d'une salle de spectacles à Granby.

Quant à la construction d'une voie rapide, il faut, dit-il, continuer à pousser le dossier, à l'utiliser comme argument massue. C'est à l'après-sommet qu'il pense. Pour le maire Girard, tout est une question de positionnement, si la région réussit à bien placer ses pions, tôt ou tard, elle finira par enlever la partie.

Le président de la Régie aéroportuaire régionale des Cantons de l'Est, M. Edmond Leduc a lui aussi foi dans la réalisation du projet de réaménagement de l'aéroport. Les gouvernements se sont déjà trop compromis dans ce dossier, affirme-t-il. Et il ne craint que l'aéroport de Saint-Jean soit favorisé au détriment de celui de Bromont, la députée Gabrielle Bertrand lui a donné l'assurance que jamais l'ancien ministre André Bissonnette n'avait usé de son influence pour faire pencher la balance.

Pourtant ni le maire, ni le président de la régie n'estiment la partie gagnée d'avance. Aussi l'intervention de la Chambre de commerce ne leur déplaît-elle pas.

VENTE PRÉ-INVENTAIRE

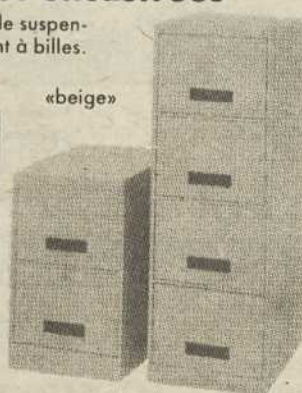
104 Chaise sténo  noir brun ou gris rég. \$129.95 SPÉCIAL \$79.99	101 Chaise commis  pivotante et basculante rég. \$159.95 SPÉCIAL \$99.99	700 Fauteuil inclinable  pivotante à dossier haut rég. \$259.95 SPÉCIAL \$149.99	701 Fauteuil inclinable  pivotant à dossier bas SPÉCIAL \$139.99	6000 Fauteuil inclinable  exécutif pivotant bras et base en chêne couleurs au choix rég. \$499.95 SPÉCIAL \$299.99
---	--	---	--	--

Classeur vertical avec base de suspension et poignées encastrées

26 5/8" de profondeur, tiroirs à base de suspension montés sur 10 coussinets à roulement à billes.

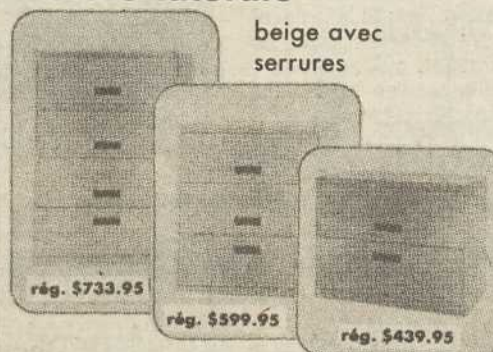
2 tiroirs lettre avec serrure	144.99
2 tiroirs légal avec serrure	149.99
3 tiroirs lettre avec serrure	189.99
3 tiroirs légal avec serrure	199.99
4 tiroirs lettre avec serrure	214.99
4 tiroirs légal avec serrure	219.99

«beige»



Filière latérale

beige avec serrures



No 1222 - 2 tiroirs
SPÉCIAL

\$279.00

No 1232 - 3 tiroirs
SPÉCIAL

\$369.99

No 1242 - 4 tiroirs
SPÉCIAL

\$459.99

Bureau en bois



PRO-5000



fini chêne
pâle à
2 caissons

Bureau secrétaire

30" x 60" avec retour 18" x 36" rég. \$575.

SPÉCIAL \$349.99

Bureau chêne pâle

36" x 72" rég. \$575. 30" x 60" rég. \$530.

SPÉCIAL \$349.99 **SPÉCIAL \$289.99**

36" x 66" rég. \$550.
SPÉCIAL \$349.

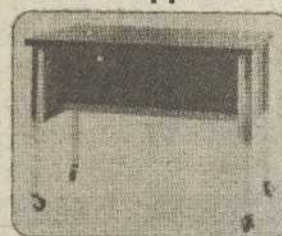
30" x 60" rég. \$460.
SPÉCIAL \$249.

BIBLIOTHÈQUE



42" haut, chêne pâle, 2 tablettes	\$195.	\$141.
54" haut, chêne pâle, 3 tablettes	\$215.	\$156.
72" haut, chêne pâle, 4 tablettes	\$265.	\$192.

Table d'appoint ou dactylo



Chaque table possède une tablette, 4 roues pivotantes dont 2 avec freins.

rég. \$106.
18 x 36 x 27

SPÉCIAL \$72.

Bureau de vendeur ou d'étudiant



24" x 48"
rég. \$275.

SPÉCIAL \$169.99

fini
chêne
pâle

Calculatrice imprimante à affichage lumineux



Canon
modèle
P25D

SPÉCIAL \$119.99

Faites vite!

Cette vente se poursuit jusqu'au 7 février seulement

**papeterie
cowansville**

151 PRINCIPALE — TEL.: 263-3212

C'est plus qu'une papeterie!

McDonald et le Centre hospitalier font front commun pour acheter une tente aérosol

par Anne Normand

GRANBY (AN) — Une équipe du Centre Hospitalier de Granby mettra la main à la pâte, le 22 février prochain, en jouant les apprentis cuisiniers au restaurant McDonald de la rue Principale.

Ce matin-là, entre 6h00 et 11h00, chaque crêpe vendue représentera, pour l'unité de pédiatrie de CHG, un pas de plus vers l'acquisition d'une nouvelle tente aérosol. "Nous mettons en vente 2,000 billets au coût d'un dollar, donnant droit à trois crêpes chacun, explique M. Gilles Bédard, propriétaire du restaurant. De plus, des boîtes seront installées à l'intérieur de la bâtisse afin de recueillir les dons, et tous les fonds recueillis seront versés à l'unité."

Tente aérosol

La tente aérosol pédiatrique permet, en substance, d'abriter l'enfant dans un environnement très humide, facilitant ainsi sa respiration. Le CHG en possède déjà quelques-unes, mais cherche maintenant à s'en procurer une de facture plus récente et plus sophistiquée.

"Il s'agit pour nous d'un besoin réel, souligne l'infirmière chef de l'unité des soins pédiatriques, Mme Madeleine Cabana, puisque parmi

le millier d'enfants qui sont hospitalisés à l'unité chaque année, environ la moitié souffrent de problèmes respiratoires. L'utilisation de ce type d'équipement s'effectue donc sur une base quotidienne".

De son côté, le directeur général du CHG, M. Paul Bergeron, rappelle que le financement d'équipement coûtant moins de \$10,000 demeure à la charge des centres hospitaliers. C'est pourquoi, explique-t-il, compte tenu de tout le matériel nécessaire dans un hôpital, l'unité devrait patienter encore un bon moment si le CHG défrayait lui-même le coût de cette acquisition.

Et si, par ailleurs, la vente des billets, des cahiers Ronald McDonald et les dons des gens ne suffisaient à amasser les \$3,200 nécessaires à l'achat de la tente, M. Bédard, de McDonald, n'écarter pas la possibilité "d'organiser autre chose" pour compléter ce montant.

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que McDonald et le CHG font la paire puisque déjà l'an dernier, les \$1,300 recueillis à l'occasion du McDon avaient permis de redécorer et de regarnir la salle de jeux de l'unité de pédiatrie.

Dans l'immédiat, les membres du personnel du CHG disposent encore quelques semaines de répit afin de maîtriser, selon les règles, l'art de faire sauter les crêpes.



Paul Bergeron du CHG, Gilles Bédard, de McDonald et Madeleine Cabana, infirmière-chef de l'unité des soins pédiatriques entourent la petite Julie Rousseau, que l'on voit abritée sous une tente aérosol.

photo Michel Paquette

Survol

Interruption de courant à Waterloo dimanche

WATERLOO — Près de 200 abonnés d'Hydro-Québec de Waterloo seront privés de courant, dimanche matin, alors que la société d'Etat procédera au démantèlement d'une ligne.

Seront touchés par l'interruption de courant les résidents des rues Shaw, Young, du Lac, Au Pré sec, Beaulac, Gévry, du Parc, Carnation et Lewis entre Western et Foster. L'interruption devrait durer de 6h00 à 11h00.



Minolta fait encore plus, pour vous aider à affronter votre journée

Grâce à ses nombreux accessoires, le copieur EP470 Z de Minolta vous permet de passer la journée en douceur.

Le zoom a été conçu de façon à offrir un choix d'utilisation de plusieurs modes: le mode de réduction, d'agrandissement et en direct, sans oublier un système de réglage plus précis. De cette façon, il est facile de reproduire un original à un format pouvant aller jusqu'à 11x17".

Ce copieur est également muni de plusieurs cassettes, qui permettent un tirage de 2,000 copies en cinq différents formats, selon votre choix. Finie la tâche fastidieuse de changer le papier. On peut même faire des copies en couleur.

De plus, il est possible de munir votre machine d'un système de reproduction recto-verso, même en deux couleurs.

C'est une exclusivité de Minolta.



Papeterie La Liberté inc.

209, rue Principale
Granby, 372-6263



Venez nous voir, nous nous ferons
une démonstration.
téléphonez, c'est plus facile: 372-6263

SEARS GRANDE LIQUIDATION SAISONNIÈRE

PRIX EN VIGUEUR LE 31 JANVIER SEULEMENT

SERVIETTES SAXONY

Grandeurs variées, couleurs brun et bleu, no. 22080-085. Qté 100.
Sears ord. 5.49 à 24.99

274 à 1249

Literie

SÉLECTION D'ACCESSOIRES

Pour le foyer, à 33 1/3% de rabais.
Ligne 43. Qté 72.
Sears ord. 12.99 à 79.99

849 à 5249

Quincaillerie

COFFRET POUR ONDULATION

Qté 12. Sears ord. 39.99

999

Petits articles électriques

SÉLECTION DE ROBES DE NUIT

En nylon brossé et flanelle. Grandeurs: petit, médium, grand et très grand. Qté 150.

799 à 999

Lingerie pour dames

CHOIX DE TUQUES

Foulards, mitaines pour tout-petits. Qté 300.
Sears ord.: .99 à 2.39

49¢ à 99¢

Vêtements pour enfants

SERVIETTES DE CUISINE

No. 98999. Qté 50.
Sears ord. 7.99

399

Vaisselle

TONDEUSE AUTOMOTRICE

Craftsman 21", à essence, moteur 3 1/2, avec sac à herbe. No. 36560.
Sears ord. 519.99

46999

Quincaillerie

BOULIER COMPTEUR

En bois. 1/2 prix.

Sears ord. 5.99

249

Jouets

RABAIS DE 50%

Sur tous nos articles de papeterie en magasin. Qté 200.

Sears ord.: .99 à 4.99

49¢ à 249

Papeterie

BASSINETTE COLONIALE

Style no. 65171. Qté 3.

12999

Linge pour enfants

JEU DE 16 FORETS

Pour perceuse avec coffret, no. 09-22972. Qté 12.
Sears ord. 19.99

1199

Quincaillerie

TONDEUSE A ESSENCE 20"

3 1/2 HP. Réglage facile de la position des roues. No. 36510.
Sears ord. 319.99

28999

Quincaillerie

FIGURINE

"GUMBY". Qté 40. No. 27081.

Sears ord. 4.99

249

Jouets

SÉLECTION DE GANTS

De lainage et chapeaux

99¢ à 499

Chapeaux et gants

CHANDAILS A COL ROULÉ

Pour garçons 8 à 16 ans. Qté 95.

449

Linge pour enfants

LIQUIDATION DE TAPISSERIES

Fin de série no. 55900. Qté 144.
Rouleaux doubles.

599

Quincaillerie

TONDEUSE A ESSENCE 21"

3 1/2 HP. no. 36550.
Sears ord. 409.99

36999

Quincaillerie

JEU DE CONSTRUCTION

"ROBOTIX". Qté 4. No. 30126.
Qté 16

Sears ord. 44.99

2499

Jouets

70% DU PRIX RÉGULIER

Venez profiter de cette aubaine, souliers pour dames, en suède ou en cuir "CARIAGE COURT", faits en Italie. Qté 200.
Sears ord. 65.00

1999

Souliers pour dames

50% DE RABAIS

Sur tous nos pantalons de corduroy réguliers et liquidés, garçons 4-18 ans. Qté 259.

Linge pour enfants

PURIFICATEUR D'AIR

Electronique, purifie et ionise l'air, no. 32930. Qté 8.

6749

Quincaillerie

TONDEUSE CRAFTSMAN 20"

A essence, moteur 4 1/2 HP, no. 36515.

Sears ord. 339.99

21999

Quincaillerie

SÉLECTION DE ROBES DE NUIT

En nylon brossé et flanelle. Grandeurs: petit, médium, grand et très grand. Qté 150.

799 à 999

Lingerie pour dames

GANTS SUÉDÉS "SONORES"

Couleurs noir ou brun, grandeurs: petit, médium, grand et très grand. Qté 100 paires.

Sears ord. 19.99

998

Vêtements pour hommes

ENSEMBLES DE TUQUES ET FOULARDS

Qté 25

199

Linge pour enfants

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •

LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Granby, Galeries de Granby, 375-5770. Copyright Canada, 1987, Sears Canada Inc.

Les grands titres

Centre bancaire à Montréal

"Un projet dilué", soutient Gérard D. Lévesque

QUEBEC (PC) — Le projet de loi fédéral sur les centres bancaires internationaux a été si dilué qu'il ne

conservé plus qu'une valeur symbolique, a déclaré hier le ministre des Finances du Québec Gérard D. Lévesque.

Telle a été sa réaction après avoir pris connaissance du projet de loi présenté aux Communes par le ministre des Finances du Canada Michael Wilson pour faire de Montréal et Vancouver des cen-

tres bancaires internationaux.

"L'effort du gouvernement fédéral se révèle si modeste que désormais le succès des centres financiers internationaux repose, d'abord et avant tout,

sur le dynamisme du milieu financier montréalais, ainsi que sur l'attrait que les avantages fiscaux déjà créés par le gouvernement du Québec exerceront auprès des investisseurs potentiels", a déclaré le mi-

nistre des Finances du Québec.

"Ottawa ne semble pas avoir très bien saisi l'importance de donner suite aux revendications légitimes du gouvernement de Québec et des représentants des milieux d'affaires québécois à l'égard du développement de la vocation internationale de Montréal sur les marchés financiers internationaux."

Le projet de loi a été si dilué qu'il ne conserve plus qu'une valeur symbolique, soutient M. Lévesque dans le communiqué émis par son cabinet à cette occasion.

"Ottawa accorde en effet des avantages fiscaux à portée très limitée à un petit nombre d'institutions financières, alors que Québec ouvre ses portes à une gamme variée d'institutions financières, tout en leur offrant des bénéfices fiscaux beaucoup plus étendus."



Ma Cousine
Piano — Disco — Club 798 Principale Granby

Du mercredi au dimanche inclus
TWILIGHT



Dernière semaine
L-6473

N'OUBLIEZ PAS NOTRE SPÉCIAL DIMANCHE



Maxime

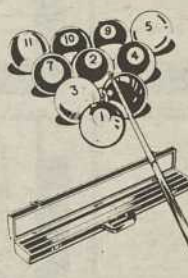
Traction
Pour le plaisir de la danse, nous vous invitons tous les vendredis et samedis soir à compter de 21 heures.

800, rue Principale Granby (Édifice Le Cabaret)



L-5740

TOURNOI DE BILLARD SAMEDI 31 JANVIER



Trophées et bourses avec buffet pour les joueurs

INSCRIPTION: 5 \$ (avant 11 h)

BAR SALON ROC D'OR
Rougemont
469-3991

L-6039



Blue
RESTAURANT Salon - Bar

DIMANCHE
le brunch du midi

comprend comptoir à salade à volonté, choix de 14 plats, jus assortis, fesse de jambon, oeufs, saucisse, bacon, pain doré, riz, patates sautées, croissants, muffins, fèves au lard maison, ainsi qu'un plat surprise par semaine.

Aussi un choix de sept desserts diff. Café & thé

7.25\$

TOUS LES JOURS
table d'hôte à prix populaire

, 52 Principale, Granby 372-5188

L-6456

Auberge des Carrefours



111 Place Jean-Jacques Bertrand Cowansville, 263-7331

Salle à manger "La Boulangère"

Samedi et dimanche
Côtes de boeuf au jus
A VOLONTÉ
13.95 \$

Brunch du dimanche
7.95 \$
1/2 prix pour les enfants

Bar La Serre

tous les jeudis soir

Lady's Night
de 21 h à 23 h

A surveiller
"Le Super Party de la St-Valentin"
le 14 février

L-5738

Québec veut durcir la lutte contre l'évasion fiscale

par Rudy le Cours

QUEBEC (PC) — D'ici un an, une soixantaine de mesures pourraient être adoptées afin de simplifier la déclaration d'impôt du particulier et durcir la lutte contre l'évasion fiscale, estimée annuellement à \$1 milliard.

Voilà ce qu'a soutenu hier le député libéral de Montmorency Yves Séguin qui rendait public le volumineux rapport du groupe d'étude sur l'application des lois fiscales au Québec dont il était président. Ce groupe avait été formé par le ministre du Revenu Michel Gratton.

"De nos consultations avec le ministère des Finances, nous avons reçu plusieurs réponses qui permettent de croire qu'aucune des recommandations n'est à rejeter, sans présumer de leur décision, a expliqué M. Séguin en conférence de presse. Si les ministres des Finances et du Revenu sont d'accord, la plupart des recommandations d'ordre administratif pourraient être mises en vigueur en 1987 ou au début de 1988."

Pour le député, le remodelage des formalités fiscales est préalable à la réforme fiscale qui est dans l'air depuis plusieurs mois, ce qui renforce la pertinence de ses recommandations.

Simplification

Parmi les recommandations les plus importantes, mentionnons la création d'un comité permanent, formé des deux ministres notamment, afin de planifier la mise en oeuvre des recommandations. On désire aussi renforcer la mission éducative du ministère à l'endroit du contribuable: "Le ministère doit être à la fois un percepteur et un informateur."

M. Séguin souligne que par ignorance plusieurs citoyens ne se prévalent pas de déductions auxquelles ils auraient droit. "Je ne serais pas malheureux que les contribuables réclament plus. Ça ne m'inquiète pas pour les équilibres budgétaires."



Le député libéral de Montmorency, Yves Séguin.

photo PC

Conformément à une recommandation du Livre blanc sur la fiscalité de Jacques Parizeau, le rapport suggère que la notion de conjoint soit revue compte tenu de l'éclatement de la cellule traditionnelle.

Evasion fiscale

Toutes ces mesures nécessiteraient le travail d'une cinquantaine de personnes au ministère. Le coût, a soutenu le député, serait largement compensé par le durcissement de la lutte contre l'évasion fiscale et en particulier le travail au noir qui prime l'Etat d'un milliard de dollars par année sur \$20 milliards de perception. (Le reste provient de transferts fédéraux.)

En plus d'augmenter le nombre d'enquêteurs et vérificateurs, le groupe de travail propose la création d'un régime épargne-réparation. Grâce à une telle mesure, le contribuable aurait droit à une nouvelle déduction pour les frais de réparation de sa résidence moyennant la production de reçus.

Dans l'industrie de la construction seulement, on évalue à \$300 millions par année l'évasion fiscale.

Les 31 janvier et 1^{er} février au canal de films

Pas de pitonnage, c'est...

LE GRAND DÉBROUILLAGE

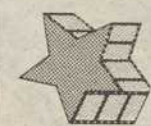


C'est la fête du PUR cinéma!

Célébrez le 4^e anniversaire de la télévision payante!

De samedi après-midi jusqu'à dimanche soir, Super Écran débrouille ses ondes. Vous verrez 33 heures de PUR cinéma sans interruptions publicitaires.

17 des meilleurs films du cinéma dont:



Super Écran
LE CANAL DE FILMS

DU PUR CINÉMA

Le maire de Granby se procure son "ECONO-BOUFFE"



Photo Michel Paquette

Est-ce par geste de solidarité envers le Festival Gastronomique de Granby et Région ou par esprit d'économie pour les finances municipales? Nul ne le saura jamais mais une chose est certaine: les deux raisons sont louables et c'est avec plaisir que M. Gilles Sorel, président du Festival Gastronomique remettrait, ces jours-ci, la première copie de l'Econo-Bouffe du Festival Gastronomique de Granby à M. le maire Mario Girard.

En se procurant son Econo-Bouffe, M. Girard veut donner le bon exemple et encourager ses concitoyens à faire de même. L'achat de l'Econo-Bouffe n'a que des avantages pour tous. D'abord, il vient en aide à l'organisation du Festival Gastronomique 1987 qui s'avérera, cette année, beaucoup plus dynamique et beaucoup plus près de la population avec de nombreuses nouvelles activités. Ensuite, il est très avantageux pour celui qui se le procurera puisqu'il permet des économies allant jusqu'à 50% chez les 14 excellents restaurants qui ont accepté d'y participer. C'est donc dire qu'un seul repas à deux vous remboursera son coût de 35.00\$ presque en entier.

Hâtez-vous donc de vous procurer le vôtre puisqu'il sera périmé après le 30 juin 1987. On le trouve chez tous les restaurants participants dont la liste apparaît dans la publicité de ce journal, ou au bureau du Festival Gastronomique de Granby, 139 Denison Est, à Granby, C.P. 154, J2G 8E4. Les cartes de crédit Master Card, Visa et American Express sont acceptées.

Publi-reportage

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

Lave-glaces antigel

*efficace jusqu'à -40 c
*contenant de 4 litres

99¢ avec achat de 25 litres

COKE ou SPRITE

contenant de 2 litres

1 69 \$



BONI SOIR

DÉPANNEUR 4000

2017, route 112, St-Césaire

469-4000

L-6035

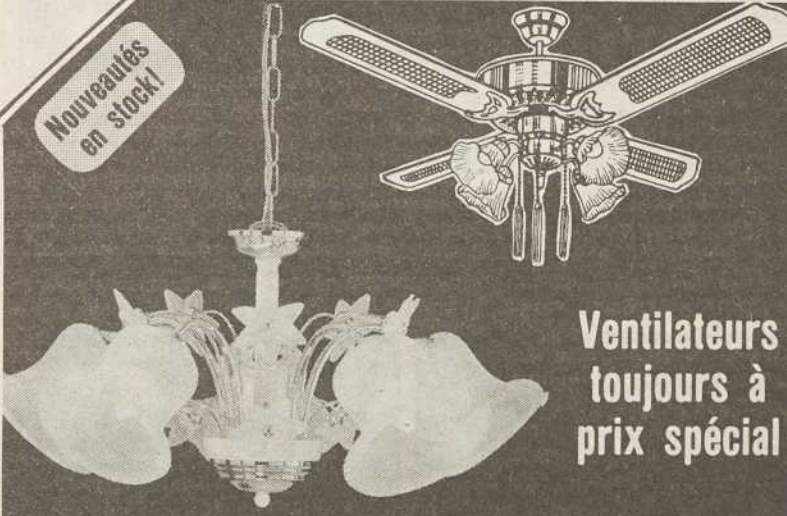
L-6504

En visite officielle en Grande-Bretagne

Robert Bourassa vante la stabilité politique du Québec

par Michel Van de Walle

LONDRES (PC) -- "Il y a autant de chances que le Québec se sépare qu'il peut y en avoir qu'un coup d'Etat puisse se produire en Suisse."



Nouveautés en stock!

Ventilateurs toujours à prix spécial

Lampes d'Italie modernes et contemporaines

LA BOUTIQUE LUMINEUSE
428 Principale, Granby
Tél.: 378-9332
Prop. François Gird
Esc. additionnel sur achat multiple

Profitez de nos spéciaux

C'est par cette formule que le premier ministre, M. Robert Bourassa, a caractérisé hier à Londres la situation politique au Québec devant une cinquantaine de gens d'affaires représentant des institutions financières canadiennes en Grande-Bretagne. Il était l'invité de la Chambre de Commerce Canada-Grande-Bretagne qui avait organisé un séminaire destiné à mousser l'intérêt des investisseurs pour le Québec.

Dans sa brève allocution d'ouverture, M. Bourassa a utilisé comme premier argument celui de la stabilité politique que procurait au Québec l'élection d'un parti fédéraliste. Puis, il a utilisé la formule 'suisse' pour caractériser la question nationale au Québec, ce qui a paru amuser son auditoire. Parmi les autres arguments utilisés pour convaincre ses auditeurs que "le Québec est en voie de devenir l'un des meilleurs endroits au monde pour investir", M. Bourassa a évoqué l'amélioration du climat des relations de travail. Il a entre autres souligné que les travailleurs de General Motors avaient accepté de revoir à la baisse certaines dispositions de leur convention collective pour s'assurer du maintien des activités de l'entreprise au Québec. Il a également parlé de la 'bonne entente' qui a pu être signée avec les employés du secteur public et ce, sans grève majeure.

Le premier ministre québécois a également fait valoir que les investissements manufacturiers étaient en hausse au Québec en 1986. "Humblement, a-t-il affirmé, je crois que notre gouvernement est en partie responsable du nouveau climat qui prévaut dans la province."

M. Bourassa a également évoqué les nouvelles perspectives qu'offrirait un accord de libre-échange avec les Etats-Unis tandis qu'il rappelait que, quelques jours à peine après son élec-

Le premier ministre du Québec, Robert Bourassa.
photo d'archives



tion, le Parti libéral abaissait le fardeau fiscal des particuliers. Ces aspects ont d'ailleurs figuré parmi les principales préoccupations des gens d'affaires présents. Lors de la période de questions, certains ont voulu en savoir davantage sur les conséquences des négociations commerciales canado-américaines.

Bien informés, ils ont également interrogé le premier ministre sur la création du centre bancaire international à Montréal.

En soirée, M. Bourassa a procédé officiellement à la nomination des huit premiers conseillers en commerce extérieur du Québec. Il s'agit de Québécois d'origine qui travaillent maintenant à Londres et qui serviront en quelque sorte de liens entre la Délégation du Québec et le milieu des affaires britannique.

VENTE D'ENTREPÔT

chez

ALIMENTS R.P.M.

Maintenant ouvert 3 jours par semaine

Prix défiant toute concurrence

Nouvelle politique de spéciaux à chaque mois.

Autre nouveauté:

ESCOMPTE DE 5% sur commande de 100 \$ et plus

OÙ: 1305 avenue du frère André
St-Césaire (près du collège)

QUAND: mardi, vendredi et samedi
de 8 h 30 à 16 h

Bienvenue à tous

Avis de correction

Vous avez reçu la circulaire Canadian Tire dans Le Plus du 27 janvier, alors veuillez prendre note que les spéciaux annoncés sont en vigueur à compter du samedi 31 janvier seulement et non à partir de maintenant. la Voix de l'Est vous prie d'excuser ce contretemps et vous invite à profiter des spéciaux annoncés dans la circulaire Canadian Tire dès le mardi 3 février



GRANBY
Les Galeries de Granby
378-9884

Quebecair: la FTQ revient à la charge

MONTREAL (PC) — La Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ) est revenue à la charge hier dans le dossier de la vente de Quebecair.

La centrale syndicale a demandé au gouvernement Mulroney de modifier la décision de la Commission canadienne des transports qui a refusé de tenir des audiences publiques sur cette transaction.

"En refusant de tenir des audiences publiques, la Commission a montré le peu d'importance qu'elle accorde aux besoins des populations des régions éloignées ou isolées des grands centres. Le gouvernement doit corriger cette injustice et modifier la décision de la Commission", déclare le président de la FTQ, M. Louis Laberge, dans un message adressé au premier ministre Brian Mulroney et au ministre des Transports, John Crosbie.

Il a aussi rappelé que 62 oppositions officielles ont été formulées à la suite de la transaction.



LA SUPER VENTE DU MILLION

Chez le géant du meuble



12 mois

pour payer

Sur achat de meuble

sans intérêt

Aucun acompte, achat minimum 500\$

Faites vite
cette

SUPER VENTE

se termine le

31 JANVIER

à 17 heures

Tels que mobiliers de chambre - salon
- cuisine - salle à manger
- fauteuils - matelas - meubles
d'enfants - étagères
- bibliothèques - lampes
- tables de salon -
horloges grand-père
- divan-lit - berçantes
sur billes - Lay-Z-boy
- etc.

Achetez

dès maintenant vos appareils électroménagers et électroniques

et si vous le désirez

ne payez que le 10 mai '87 sans intérêt

Aucun acompte

Les meilleures marques: Hotpoint - Moffat - Inglis
- Kelvinator - Zénith - Toshiba - Panasonic - Candle - Pilot - Wood

Cuisinières - réfrigérateurs - laveuses - sècheuses - lave-vaisselle - fours encastrés - fours
micro-ondes - presse-rebuts - congélateurs - télécouleurs - systèmes de son - vidéos.

* Seule la taxe de vente sur la marchandise taxable est payable à l'achat
* Doit être approuvé par notre département de crédit



Livraison immédiate ou plan mise de côté si désiré
Facilité de paiements, livraison gratuite à 100 km de Granby

633 DUFFERIN GRANBY 372-5896

* Facilité de paiements * Plan mise de côté * Livraison gratuite

FERMÉ LE LUNDI



RÉCLAME SEARS

Prix avantageux!

Ensemble de matelas Sears-O-Pedic 'Ferme II'

Garantie de 15 ans sur ensembles. Modèles à ressorts seulement. Série 71660.

Lit 1 place. Ord. 559,96\$.	
Ch.....	229,98\$
1½ ou 2 places. Ord. 679,96\$.	
Ch.....	279,98\$
Grand 2 places. Ord. 799,96\$.	
Ch.....	329,98\$

Moitié prix

Ensemble de matelas Sears-O-Pedic 'Confort luxueux'

Au choix, ensembles en mousse ou à ressorts. Garantie de 15 ans sur ensemble. Série 73445.

Lit 1 place. Ord 739,96\$.	
Ch.....	369,98\$
Lit 2 places. Ord. 899,96\$.	
Ch.....	449,98\$
Grand 2 places. Ord. 1059,96\$.	
Ch.....	529,98\$

(non illustré)
Meubles

Rabais 50%

Serviettes Colorburst

Choix de 8 jolies couleurs.

De bain. No 20200. Ord. 11,99\$.	
Ch.....	5,99\$
De toilette. No 20201. Ord. 7,99\$	
Ch.....	3,99\$
Débarbouillette. No 20202. Ord. 4,99\$.	
Ch.....	2,49\$
Drap de bain. No 20204. Ord. 21,99\$	
Ch.....	11,99\$
Tapis. No 20054. Ord. 9,99\$.	
Ch.....	4,99\$
Tapis. No 20055. Ord. 21,99\$.	
Ch.....	11,99\$
Tapis. No 20056. Ord. 14,99\$.	
Ch.....	7,99\$
Tapis. No 20058. Ord. 18,99\$.	
Ch.....	9,49\$
Tapis. No 20060. Ord. 16,99\$.	
Ch.....	8,49\$

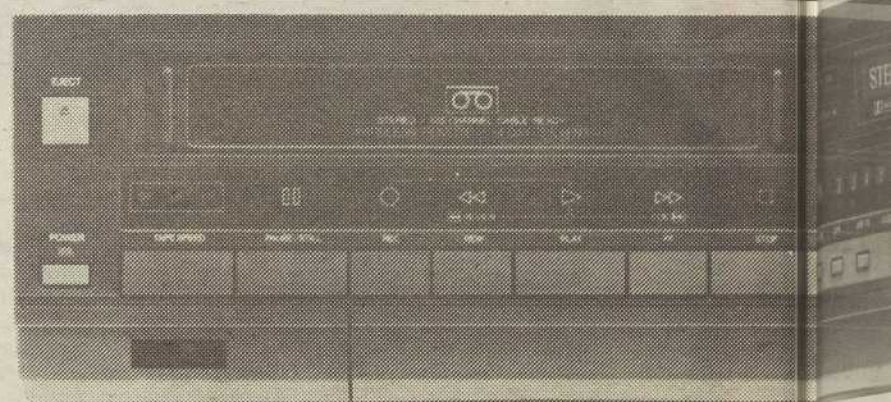
Literie

Rabais 30% à 50%

Sélection de petits appareils électriques choisis

Grille-pain Proctor-Silex. No 79526.	
Ord. 39,99\$. Ch.....	27,99\$
Presse à biscuit Proctor-Silex. No 81930.	
Ord. 27,99\$. Ch.....	14,99\$
Mélangeur à boisson Hamilton Beach.	
No 81940. Ord. 39,99\$. Ch.....	19,99\$

Les prix ordinaires mentionnés sont des prix Sears



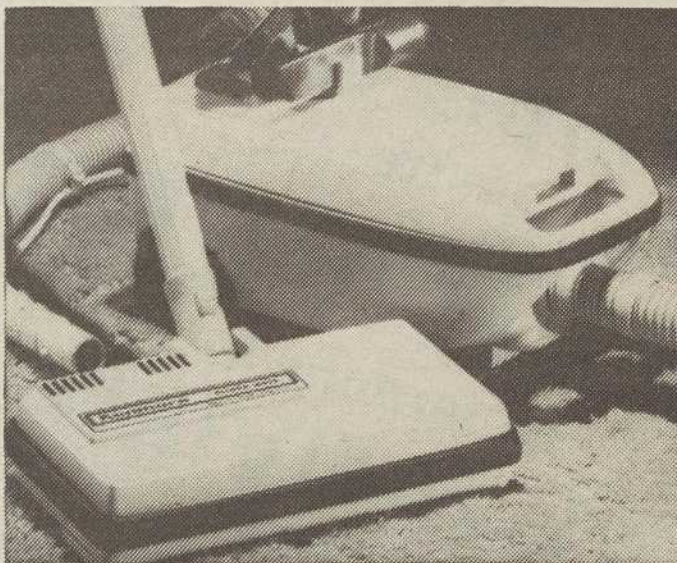
Bas prix!

Magnétoscope VSH au plus bas prix à ce jour!

Équipement électronique

Modèle à télécommande sans fil, m...
pour 3 émissions séparées et sym...
14 positions. b...

499⁹⁹



Moitié prix!

Aspirateur Power-mate de Kenmore

Modèle léger et compact avec tuyau 80", cordon à dégagement rapide, brosse à dépoussiérer, brosse à recouvrement et suceur se rangeant sur le dessus. 2 sacs à poussière inclus. No 32415.

154⁹⁹

ch.
Sears ord. 309,99\$

Aspirateurs



Rabais 150\$

Machine à coudre Kenmore à 14 points

Modèle à canette horizontale et guide de boutonnière automatique. Système de codes couleur. No 81501.

319⁹⁹

ch.
Sears ord. 469,99\$

Machine à coudre

Bon prix

Machine à coudre de base à 4 points

Pour couture dans tous les tissus exten...
pour reprisage et finition. No 81111

254⁹⁹

(non illustrée)

Prix en vigueur jusqu'au 31 janvier 1987

SEARS

vous en avez pour votre argent

**SATISFACTION OU
REMBOURSEMENT**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears ordinaires en vigueur le vendredi; de 9h à 17h le samedi.

**SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ
DANS TOUT LE CANADA**

**LA CAISSE DE CREDIT NO
MAGASIN RAYONS AU**

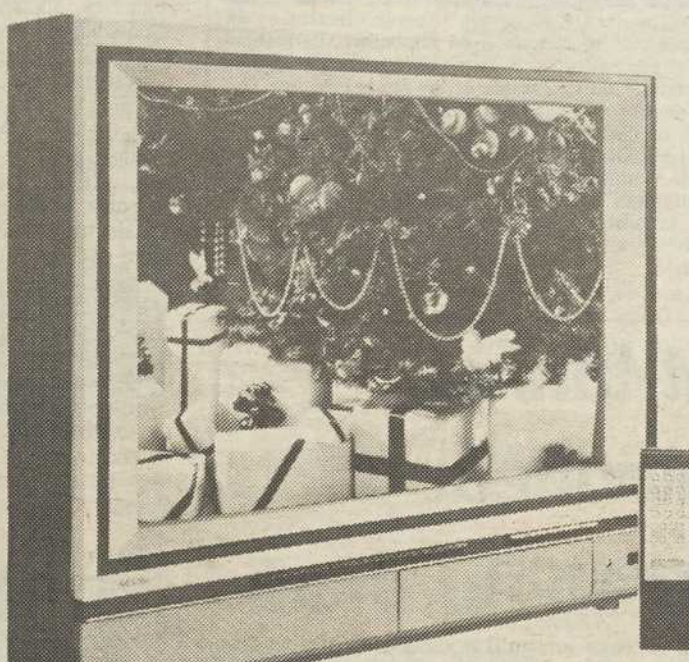
autres d'ouverture
375-5770. Co

SEARS DE 2 JOURS



Modèle à télécommande sans fil, minuterie pour 3 émissions en 14 jours et syntonisateur 14 positions. No 80616.

499⁹⁹
ch.



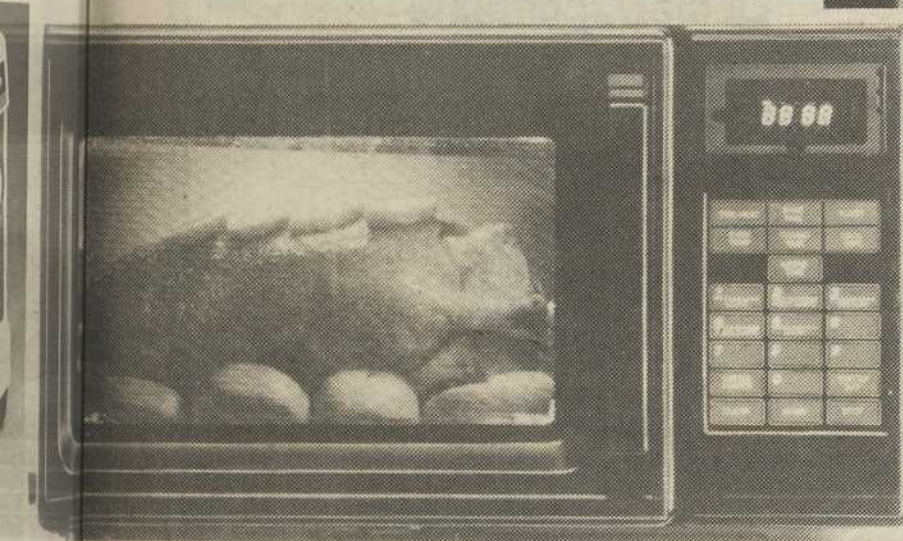
Rabais 200\$

Télécouleur portatif 21"

Convertisseur intégré, télécommande 18 boutons, balayage des canaux 10 boutons sur l'appareil. Affichage du canal sur écran. No 14856.

599⁹⁹
ch.

Equipement électronique
Sears ord. 799,99\$



Bon prix

Machine à cuire de base à 4 pots

Pour cuire du poulet ou tissu extensible. Idéale pour le réchauffement. No 81111.

254⁹⁹
Sears ord. 359,99\$

Rabais 150\$

Micro-ondes/brunisseur

Four à micro-ondes tout-usage 0.4 pi³. Pour cuire, décongeler et réchauffer de manière rapide...peut aussi dorer griller et rôtir. Peut être fixé sous un élément. No 8637.

399⁹⁹
ch.
Sears ord. 549,99\$

Cuisinière

Rabais 30\$

Cuisinière Kenmore Mark I de 30"

Élément à réglage progressif de la chaleur, plat de luxe pour griller. Four à 2 grilles, four programmé par horloge et gril à chaleur réglable. No 61060-68.

519⁹⁹
ch.
Sears ord. 649,99\$

Cuisinière



Bon prix sur laveuse Kenmore 5 programmes

5 combinaisons de température lavage/rinçage pour tous vos tissus. Niveau d'eau réglable. Agitateur Roto-swirl, filtre à charpie. Blanc. Bo 45140. Ton amande à prix plus élevé.

569⁹⁹
ch.

Sécheuse assortie à 3 programmes

Réglage 'Fabric Master' pour séchage complet des vêtements puis arrêt. Séchage minuté à air chaud, séchage minuté sans chaleur. Choix de 2 températures. Grande porte, éclairage intérieur. Blanc. No, 85140.

369⁹⁹
ch.

Laveuse-sécheuse

Rabais 30% Ensemble de draps en flanellette

No 63740-42-44.

Lit 1 place. Sears ord. 29,99\$

Ch.....**20,99\$**

Lit 2 places. Sears ord. 34,99\$

Ch.....**24,49\$**

Grand lit 2 places. Sears ord. 39,99\$.

Ch.....**27,99\$**

Literie

Rabais 30% sur toute notre sélection de rideaux de douche

Ex.: No 31865.

20⁹⁹
ch.

Ord. 29,99\$

Literie

du 31 janvier 7, ou jusqu'à épuisement des stocks

SEARS

pour votre argent...et plus

LA CAISSE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE
DIEHARD, CRAFTSMAN

heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et vendredi. 375-5770. Copyright Canada, 1987, Sears Canada Inc.

LA VOIX DE L'EST - VENDREDI 30 JANVIER 1987



Accord de \$50 millions en Zambie

Un accord de \$50 millions a été signé hier à Victoria Falls par les présidents Quett Masire du Botswana, Kenneth Kaunda de la Zambie et le premier ministre Robert Mugabe du Zimbabwe et le chef du gouvernement canadien M. Brian Mulroney. Cet accord quadrilatéral permettra le financement et la construction d'une ligne de transport d'électricité de 340 kilomètres devant relier les réseaux électriques du Botswana, de la Zambie et du Zimbabwe. Le raccordement permettra au Botswana d'utiliser les surplus d'électricité de la Zambie et du Zimbabwe, ses voisins, et, par conséquent, de moins dépendre de l'Afrique du Sud pour son approvisionnement électrique. Le coût total du projet sera de \$52 millions, dont \$3.5 millions seront versés par le gouvernement du Botswana et le reste, \$49.5 millions, par le Canada. A la suite de cet accord, le premier ministre de la Zambie a salué chaleureusement son homologue canadien.

photo PC

Le torchon brûle entre francophones et anglophones à la GRC

OTTAWA (PC) — Le torchon brûle entre anglophones et francophones au sein de la Gendarmerie royale canadienne. Le rôle des francophones dans la GRC est si marginal qu'ils se sentent rejetés par la majorité anglophone à laquelle ils doivent souvent s'assimiler pour conserver leur emploi, affirme le commandant de ce corps policier au Québec, dans une lettre vitriolique au commissaire de la GRC, Robert Simmonds.

La GRC a tellement réduit ses objectifs de recrutement pour des francophones que les officiers au Québec ont le sentiment d'un "rejet des francophones de la part de la majorité anglophone", accuse le commandant Jean Julien, dans une lettre confidentielle dont la Presse Canadienne a obtenu copie.

Datée du 5 janvier, la lettre du commandant Julien, l'adjoint du

commissaire Simmonds pour la région "C" (le Québec), constitue une condamnation sans équivoque des politiques actuelles et prévues par corps policier fédéral en matière d'équité linguistique.

Les jeunes recrues francophones de la GRC doivent souvent se résigner à "être assimilées à la majorité si elles désirent conserver leur emploi" déplore le commandant Julien dans sa lettre au commissaire Simmonds, le responsable national de la GRC à Ottawa.

"La participation des francophones présentement dans la Gendarmerie est marginale, et chez les officiers, inéquitable", dénonce-t-il.

M. Julien se dit particulièrement inquiet des intentions avouées de la GRC de réduire à entre 12 et 15 pour cent la proportion de francophones dans ses rangs.

L'accident du pont-tunnel Lafontaine: le camionneur coupable de négligence

MONTREAL (PC) — Le camionneur impliqué dans l'accident mortel survenu en octobre 1985 dans le pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine a été trouvé coupable de négligence criminelle hier.

Le juge André Daviaux, de la Cour des sessions de la paix, à Montréal, en est arrivé à la conclusion que David Jessup avait fait preuve d'une insouciance déréglée face à la vie d'autrui.

La preuve a révélé que le camionneur, originaire du Nouveau-Brunswick, avait effectué un voyage de Nouvelle-Ecosse à Montréal et s'en retournait vers les Maritimes.

Il était très fatigué et circulait à 100 kilomè-

tres à l'heure lorsqu'il a embouti l'arrière d'une auto tombée en panne dans le tunnel. L'impact a causé un incendie et le conducteur de l'auto, Jean-Baptiste Morin, est mort calciné.

Jessup connaîtra sa sentence le 26 mars.

A ma nombreuse clientèle
Venez me rencontrer,
je saurai vous conseiller pour l'achat d'une voiture Tracer, Topaz, Sable, Cougar, Lincoln et voitures usagées ou d'un camion Aérostair, Bronco, Econoline, camionnette, Série F et Ranger

CONSTELLATION AUTO
Mercury-Lincoln
1276 Principale, Granby
378-1217

L-5054



Réjean Martin

VENTE LOCATION SERVICE SONORISATION

Acoustix Québec
MUSIQUE IMAGE LUMIÈRE ET SON
2015 RTE 104 FARMHAM QUÉBEC J2N 2P9 (514) 293-3295
L-05938

Je vous invite à venir me rencontrer lors du
"LANCLEMENT DES MODELES '87"
du 16 au 20 février

GRANBY Ford
AUTORAMA
960 Principale, Granby
L-5950



Jean Forand
378-4636
Conseiller professionnel

VOS SEINS TROP PETITS?

Plantes médicinales (tisanes)
100% naturelles, emploi simple... pour une poitrine veloutée et séduisante

Postez mandat-poste ou chèque visé à:
Melon Tropical Enr.
C.P. 385, Mont St-Grégoire, JOJ 1K0
20\$ taxes et frais inclus

Nom:.....
Adresse:.....
Code postal:.....



L-5957

La Métropolitaine peut vous aider à réaliser vos projets d'avenir.



Lorsqu'il y va de votre avenir, La Métropolitaine veille sur vos intérêts. Et sur ceux de vos REER.

Nous garantissons le taux d'intérêt annuel que rapportera votre placement. Et nous garantissons également les sommes investies pour toute la durée de votre REER. Sans compter le choix de modalités de paiement qui vous seront offertes au moment de la retraite.

Appelez donc votre représentant de La Métropolitaine dès aujourd'hui. Nous avons de beaux projets d'avenir pour vous.



Michel Morin
Rep. des ventes



Roger Rochon
Rep. des ventes

CHOISIR LA MÉTROPOLITAINE, C'EST PAYANT!

La Métropolitaine
ET COMPAGNIES AFFILIÉES

391 Principale
suite 106
Granby
378-8495

L-5900

Carrières et professions

ASSISTANTE DENTAIRE DEMANDÉE

* Temps partiel
Envoyer votre curriculum vitae au:
CASIER #5090
La Voix de l'Est 1982 Inc.

136 Principale
Granby
J2G 2V4

* Poste ouvert également aux femmes et aux hommes.

PC-6223

LES CANTONS HONDA

Nous sommes présentement à la recherche d'un vendeur ou d'une vendeuse avec expérience dans la vente.

Très bonnes conditions de travail.

SUR RENDEZ-VOUS
CONTACTEZ: DENIS HERRON
378-9963

PC-6222

Marcos tente de revenir d'exil La rébellion militaire achevée aux Philippines

MANILLE (AFP) — La rébellion militaire déclenchée mardi à l'aube aux Philippines s'est achevée jeudi après-midi avec la reddition des quelque 200 rebelles retranchés pendant 72 heures dans la station de la chaîne de télévision Channel-7, à Manille.

Quelques instants auparavant, le vice-président Salvador Laurel avait donné une dimension politique nouvelle à la rébellion en déclarant que l'ancien président Ferdinand Marcos, en exil à Hawaï, avait effectué une vaine tentative pour revenir aux Philippines à

la faveur du mouvement insurrectionnel. On avait cru la rébellion terminée en début de journée. Le ministre de la Défense, M. Rafael Ileto, avait annoncé à 8H30 locales (00H30 GMT), au cours d'une conférence de presse conjointe avec le colonel Oscar Canlas

et les autres chefs de la rébellion, qu'ils avaient accepté de se rendre.

Mais en fin de matinée, leurs hommes déclaraient qu'ils refusaient de se rendre et une nouvelle séance de négociations s'ouvrait.

On ignore aussi bien les raisons qui ont poussé les rebelles à rejeter l'accord conclu par leurs chefs avec les autorités que celles qui les ont incité à finalement accepter de se rendre.

En l'espace d'une demi-heure, les rebelles, pour la plupart des militaires et quelques



Un soldat rebelle quitte la station de télévision Channel-7, à Manille, dans un autobus. Les quelque 200 rebelles seront jugés pour rébellion.

photo AP

civils, ont pris place, avec leurs armes, à bord de quatre autobus et de plusieurs autres véhicules.

Marcos?

Les rebelles, qui se

disaient anti-communistes, n'ont à aucun moment dit avec précision quel était leur objectif. Toutefois, selon des rumeurs circulant depuis 48 heures à Manille, la rébellion était liée à une tenta-

tive de M. Marcos de revenir d'exil.

Toutefois, les États-Unis ont signifié à M. Ferdinand Marcos qu'il ne pourrait retourner aux Philippines sans l'accord du gouvernement de Manille.

INITIATION ARAMIS

Dimanche 1er février 1987

Degrés conférés par
l'équipe André Grégoire
(anciennement équipe Thetford-Mines)

SOIRÉE DES CANDIDATS
Samedi 31 janvier à 20 h 30 Domaine Aramis

REMISE DES CARTES
Mercredi 4 février à 19 h 30 Domaine Aramis



DOMAINE ARAMIS
450, ch. Grande-Ligne, Granby

Invitation
à tous les membres

CLUB ARAMIS GRANBY INC. 378-8844

L-6114

Liban: un groupe menace d'exécuter quatre otages

BEYROUTH (AFP) — Le "Jihad islamique pour la libération de la Palestine" (JILP) a menacé d'exécuter les trois professeurs américains et l'enseignant indien qu'il détient en cas d'attaque américaine contre le Liban.

Le JILP, qui s'est fait connaître pour la première fois mercredi, a fait cette mise en garde dans un communiqué manuscrit en arabe, remis à une agence de presse occidentale à Beyrouth, accompagné d'une photo polaroid couleur du professeur américain de comptabilité, Robert Polhill, sur lequel sont braqués deux fusils-mitrailleurs.

Il affirme qu'il "exécutera immédiatement les quatre otages en cas d'agression". "Nous disposons d'informations sûres selon lesquelles l'Amérique veut, avec l'aide de certains pays, mener une opération militaire", précise le communiqué.

Le JILP avait revendiqué, mercredi soir, l'enlèvement samedi dernier sur le campus du Beirut University College (BUC), à Beyrouth-Ouest, de quatre enseignants par des faux policiers.



La photo de l'otage Robert Polhill, sur lequel sont braqués deux fusils-mitrailleurs.

photo AP

Félicitations



Jean Michel, agent Molson de Granby et la région a le plaisir de souligner les 25 années de service chez Molson de monsieur Jean-Guy Gagné.

Il s'agit du premier employé de cette agence à atteindre cette importante étape. Nos sincères félicitations pour ses qualités de persévérance et de dévouement.



L-6161

Publi-reportage

LE TRES SAINT ROSAIRE MÉDITÉ tous les samedis à 13 h 30 à l'Église Notre-Dame rue Principale à Granby

Pour la paix dans les coeurs,
dans notre communauté, notre pays, les nations.
POUR LE RETOUR DES CATHOLIQUES A LA PRATIQUE
RELIGIEUSE

L'assistance à la messe et à
l'observance des commandements.

La récitation du Très Saint Rosaire Médité est une
puissante arme pour l'obtention de la paix dans
notre monde perdu par la haine.

L-4316

Emprunts internationaux: le Québec a atteint un sommet

par Michel Van de Walle

LONDRES (PC) — Le Québec a atteint cette année un sommet dans ses emprunts sur les marchés internationaux de capitaux et, singulièrement, sur le marché européen.

Pour l'année fiscale en cours, c'est quelque \$4.3 milliards que l'Etat québécois est allé puiser sur les marchés internationaux, soit environ un milliard de dollars de plus que ce qu'il avait coutume d'emprunter. Et sur les places financières européennes, le gouvernement a recueilli tout près de \$1.5 milliard en 1986-87, sans compter les émissions faites par Hydro-Québec au cours de la même période.

Si le gouvernement du Québec a battu ses records d'emprunt, cela ne tient nullement à une détérioration soudaine des équilibres financiers de la province. C'est en fait la conjoncture favorable sur les marchés internationaux de capitaux qui a favorisé cette augmentation, le Québec profitant des taux d'intérêts peu élevés pour refinancer des dettes contractées à des moments où les conditions étaient plus difficiles.

Sur le marché européen seulement, Québec

a procédé à six émissions d'obligations depuis le premier avril 1986, dont deux ont été faites à des seules fins de refinancement. Dans ce cadre, une première émission a rapporté 250 millions de francs suisses tandis qu'une seconde permettait de lever \$300 millions US. Les autres émissions sur le marché européen ont permis, successivement, d'obtenir \$250 millions US, 800 millions de francs français, 20 milliards de yens et, enfin, \$150 millions de dollars canadiens.

En ayant davantage recours au marché européen, le Québec élargit son bassin d'investisseurs et profite de meilleures conditions de marché. Une récente émission permettait en effet de recueillir des fonds en payant des taux d'intérêt inférieurs à cinq pour cent. En diversifiant son panier de devises, le Québec peut ainsi se protéger davantage contre les fluctuations des diverses monnaies.

Ce recours massif au marché européen est un phénomène relativement récent pour la province. Il remonte en fait au milieu des années 1970, au moment où ont commencé à apparaître des déficits budgétaires substantiels, dans la foulée de la crise pétrolière, de la montée de l'inflation et des taux d'intérêt.

L'économie

Le taux d'escompte à son plus bas niveau depuis 13 ans

OTTAWA (PC) — Le taux d'escompte de la Banque du Canada a régressé pour la quatrième semaine consécutive jeudi, passant de 7.74 à 7.49 pour cent. Il se trouve ainsi à son plus bas depuis plus de 13 ans.

Economistes et cambistes affirment que la fermeté de notre monnaie face à la devise américaine chancelante est à l'origine de la détente du loyer de l'argent. Le mouvement, qui s'est amorcé au début de ce mois, a repoussé le taux directeur à un point entier en dessous du niveau qu'il occupait à la fin de l'année dernière.

Cette semaine seulement, le dollar canadien a gagné en valeur environ un cent, par rapport à la devise US. Hier matin, il se traitait au-dessus de 74.5 cents US.

Quant au taux d'escompte, il se trouve à son plus bas niveau depuis septembre 1973, où il marquait 7.25 pour cent.

Les économistes s'accordent à dire que si les épargnants sont mécontents, la baisse des taux d'intérêt est une bonne chose pour les emprunteurs et pour l'économie dans son ensemble.

MONTREAL

A à B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net
AbtIProe	7600	336 1/2	35 1/2	36 1/4	+ 7/8
AbtPW	22800	52 1/2	9 1/4	9 1/4	- 1/4
ACDS	24250	290	265	270	- 15
ACSI	800	380	380	380	-
ADS	5600	370	345	350	-
AgnicoE	4835	330 1/2	29 1/2	29 1/2	+ 1/8
Aigue	14800	95	95	95	- 3
Akers	2400	116	112	112	- 8
Alfa energ	12328	163 1/2	16 1/2	16 1/2	- 1/8
Alfa NGs	8000	515	14 1/4	14 1/4	- 1/4
AlcanAlu	67306	54 1/2	43 1/2	43 1/2	- 1/2
Algo. A	4350	58 1/2	8 1/2	8 1/2	-
AlgoSta1	105	110 1/2	10 1/2	10 1/2	- 1/8
AlgoSta2	500	13 1/2	13 1/2	13 1/2	-
AlgoSta2.00	300	14 1/4	14 1/4	14 1/4	- 1/4
AlimCT	2700	415	405	405	- 15
AlimCTW	6850	115	110	110	- 5
Alum.C84	4900	225 1/2	25 1/2	25 1/2	+ 1/8
Alum.E	400	225 1/2	25 1/2	25 1/2	- 1/8
AMCAsr3	2836	59 1/2	9 1/2	9 1/2	+ 1/4
AMCAsr3	200	23 1/2	23 1/2	23 1/2	- 3/8
Am.Barric	240	226 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/2
A.Barr.wt	2000	355	355	355	- 10
A.Br.gld.wt	1000	205	205	205	- 5
IONP	1400	137 1/2	13 1/2	13 1/2	+ 1/4
Am.RA	32200	270	260	260	- 10
Amisco	2300	490	480	480	- 10
Amuscor	1400	290	280	280	- 10
Andreas A	200	220	20	20	- 2
Arden	400	275	275	275	- 30
Artopex	7475	59 1/2	9 1/2	9 1/2	- 1/8
Asamera	29500	51 1/2	11 1/2	11 1/2	- 1/8
Asamera.W	800	170	170	170	-
Asamera.B	300	226	226	226	+ 1/4
Asamera.7	6400	112 1/2	12 1/2	12 1/2	- 1/8
Asbestos	600	5 1/4	5 1/4	5 1/4	-
fAstralA	439	112	12	12	+ 1/8
fAstralB	100	112	12	12	+ 1/8
fAtcoI	42072	58 1/4	8 1/4	8 1/4	- 1/8
fAtcoII	1100	59 1/2	9 1/2	9 1/2	- 1/8
fAtco.wt	29600	30	15	15	+ 18
fAtlantA	450	450	450	450	- 15
AubergeU	5500	395	385	385	- 10
Auto.Point	2700	205	200	200	- 1
Avcorp	500	495	495	495	- 5
BCorp.A	3575	331 1/2	31	31	-
BCED	80975	375	360	365	+ 10
BCED.Wt	79150	118	110	113	+ 3
BCE	359462	339 1/2	39 1/2	39 1/2	- 1/8
BCE2.05p	800	339 1/2	39 1/2	39 1/2	+ 1/4
BCE2.70p	2670	440 1/2	39 1/2	39 1/2	- 1/4
B.C.Fort	4057	518	179 1/2	179 1/2	- 1/8
BGRP.WtA	600	109 1/2	109 1/2	109 1/2	- 1/8
BGP.WtB	1700	228	228	228	- 1/8
BPCan	3600	537	367 1/2	367 1/2	- 1/8
BankNS	124899	520 1/4	19 1/2	19 1/2	- 3/8
BanqueCont	400	116 1/2	16 1/2	16 1/2	- 1/8
BqueMtl	46481	538 1/2	37 1/2	37 1/2	- 1/4
BMO2.85	1900	338 1/2	37 1/2	37 1/2	- 1/4
BMO2.85	2400	526 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/4
BMO2.85	61559	57 1/2	7 1/2	7 1/2	- 1/8
BqEparq	2476	53 1/2	33 1/2	33 1/2	- 1/2
BqEp2.62	225	228	28	28	-
BqueNat	67932	534 1/2	33 1/2	33 1/2	- 3/8
BqNat58	500	525 1/2	25 1/2	25 1/2	+ 1/4
BqNat57	1000	526 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/4
BqRoyale	192208	537 1/2	36 1/2	36 1/2	- 1/4
BqRyWt	132850	420	385	400	+ 20
BqRy1.45	3500	118 1/2	18 1/2	18 1/2	- 1/8
BqRy1.88	3400	524 1/2	23 1/2	23 1/2	- 1/2
BqRy2.75	3650	532 1/2	32 1/2	32 1/2	- 1/2
Ry.Fin.A	100	525 1/2	25 1/2	25 1/2	+ 3/8
Ry.Fin.B	300	525 1/2	25 1/2	25 1/2	+ 3/8
Baugr	13800	274	251	270	- 5
BelkinA	1200	513	124 1/2	124 1/2	- 1/8
Bel1.94p	700	525 1/2	25 1/2	25 1/2	- 1/8
Belmore1	7501	320	300	300	- 15
Belmore.wt	350	243	243	243	- 2
Berkey	5100	55	485	5	+ 5
Bestar	2200	55 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 3/8
Billrite	2070	56 1/2	6 1/2	6 1/2	- 1/8
Blitrite.Wt	2970	70	70	70	-
Biochem	29349	58	73 1/2	73 1/2	- 1/8
Biochem	7340	410	400	400	- 10
fBombA	14144	119 1/2	18 1/2	18 1/2	- 1/8
fBombB	120333	119 1/2	18 1/2	18 1/2	- 1/8
Bomb.Sr1	1500	526 1/2	26 1/2	26 1/2	- 1/8
Bomb.Wt	25300	117 1/2	16 1/2	16 1/2	- 1/4
BowVal	9718	117 1/2	17 1/2	17 1/2	- 1/8
BowV12.02	200	336 1/2	36 1/2	36 1/2	+ 1/8

C

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net
BowV12.05	2200	525	25	25	+ 1/4
Bow.R.2.12	200	56 1/2	6 1/2	6 1/2	+ 1/8
FB.Brick.A	1100	58 1/2	8 1/2	8 1/2	+ 1/4
Brascade	221	540 1/2	40 1/2	40 1/2	- 1/4
Brascan A	15388	530	299	30	+ 1/8
Bruncor	7264	18 1/2	18 1/2	18 1/2	+ 1/4
Brunswick	1500	112 1/2	11 1/2	12 1/2	+ 1/8

D

Devtek	2200	511	11	11	
Dionne	1800	400	400	400	
Dionne.W	2200	50	50	50	-
Disnat	1400	279	275	279	-
Dofasco	30800	523 1/2	23	23 1/2	-
Dfs	800	534 1/4	34	34 1/2	-
Dofor A	40900	519	18 1/2	18 1/2	-
Dornco Lte	2774	58 1/2	8 1/2	8 1/2	-

Le PIB du Canada en baisse

OTTAWA (PC) — La production de l'économie canadienne a régressé pour le deuxième trimestre consécutif en novembre, a annoncé Statistique Canada jeudi, tout en notant que la baisse des taux d'intérêt durant le dernier mois devrait relancer la machine.

Le Produit intérieur brut (PIB), c'est-à-dire la valeur de tous les biens et services produits au Canada, a fléchi de 0.2 pour cent en novembre pour se situer à \$360.9 milliards, après un recul identique en octobre, et était de 1.9 pc seulement plus élevé qu'un an auparavant.

Durant le mois sous revue la production industrielle a diminué de 0.3 pc.

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Ch
Wcst TrnB	250	27	27	27	—	1/4
Wcst TrnC	400	25 1/2	25 1/2	25 1/2	—	1/2
Westmin	200	8 7/8	8 7/8	8 7/8	—	1/2
Weston	800	53	34 1/2	34 1/2	—	1/2
WiseA	8580	55	480	495	—	5
WiseWtA	62056	90	80	80	—	1/2
Woodward	4400	5 1/2	5 1/2	5 1/2	—	1/2
WridwtB	2050	205	205	205	—	10
XeroxCn	4600	22 1/4	27 1/4	27 1/4	—	3/4
Trust Units						
Can.In.Un	4810	511	107 1/2	11	—	1/2
Junior Mines Oils						
Abbey	7500	37	35	37	+2	
Abbey.W	10000	7	7	7	—	1
Abcourt	8329	115	113	113	—	1
Abort.Wt	500	15	15	15	+8	
Abctpa	2216	56 1/2	54	54 1/2	—	1/4
AbtibiRes	1933	21	21	21	—	1
Arbor	5000	370	370	370	—	5
Audrey	3202	164	155	155	—	1
Augmitto	4000	100	100	100	—	1
AugmitW	4116	5	5	5	—	1 1/2
Aunore	8010	155	145	145	—	5
Aun.Wt	13750	20	20	20	+5	
AurRes	6540	57 1/2	54	57 1/2	+36	
Barexor	39000	50	45	45	—	4 1/2
Brsnor	5700	29	26	29	—	1 1/2
Bruneau	43000	51	46	51	+5	
CacheEx	2300	65	65	65	+5	
Canstat	4050	35	35	35	—	7
Chesbar	12000	150	145	145	—	1
Cogesco	23075	69	66	67	—	1
Cog.Wb	16000	5	5	5	—	1
Conlagas	300	55 1/4	54	54	—	1/4
D'OrVal	26540	350	335	335	—	15
Dufresnoy	1000	35	35	35	—	3
Dumagmi	6407	13 1/4	13 1/4	13 1/4	—	3/4
Dumont	1000	17	17	17	—	1
EasternM	1820	70	70	70	—	6
Elder.CLA	6200	53	52	52	—	4
Essor	2500	43	42	43	—	1
Essor.Wt	11500	4 1/2	4 1/2	4 1/2	+1/2	
ExploQue	1000	36	36	36	—	1/2
Farboro	500	24	24	24	—	1
Forbex	14000	50	47	47	—	2
Forbex.Wt	6000	8	8	8	+1 1/2	
G.Briar	3000	50	50	50	—	1
Gln.Gr	61664	130	110	120	—	10
G.Knight	3900	15 1/2	14 1/2	15	+36	
Gldnpond	5791	27	27	27	+1	
G.Rock	1000	40	40	40	—	5
G.RockW	79500	8	7	7	—	1
Goldenrul	740	180	180	180	—	1
Gold.Tri	14300	26	25	25	—	5
Gld.Tri	22926	104	98	98	—	5
GoldexHd	230	375	375	375	—	5
Goldex.Wt	300	245	245	245	—	5
Gordex	17300	170	159	159	—	2
Imco	3000	38	38	38	—	1
JAG.Mine	13750	24 1/2	24	24	—	5
Laduboro	70000	35	30	30	—	5
LaPause	1000	22	22	22	—	2
Macamic	5000	18	18	18	—	1
MSV.CLA	566	150	150	150	+5	
MSV.Wt	51000	23	17	17	—	3
Mazarin	14000	54	50	51	+2	
Maufort	1200	60	60	60	—	1
MidCanad	1870	21	21	21	—	1
M.DuNd	4200	37	37	37	+4	
MonoGold	12500	73	71	71	—	2
N.Pascalis	3000	88	88	88	—	2
Norbeau	5000	29	27	29	—	1
NA.Rr	230000	67	60	66	+8	
Novamin	9000	305	300	305	—	5
Oasis Res	32000	67	61	61	—	2
Ojibway	1000	45	45	45	+10	
Omega	4000	24	24	24	—	1
Parquet	63000	53	50	53	+2	
PerronGld	4930	365	335	335	—	25
Queensin	2600	99	96	99	+3	
Radisson	14400	40	40	40	—	2
RadissWa	4500	5	5	5	—	1
Ramcor	911	23	23	23	—	1
Rambo	5200	75	70	70	—	6
RmbdW	23000	11	11	11	—	1
Rouyn.Rs	1000	310	310	310	+5	
St.Genev	1600	320	315	315	—	5
Sphinx.A	61500	55	43	48	+4	
SphinxW	10000	8	8	8	—	1
Sldagld	14000	87	83	87	+6	
Syngold	113227	225	205	220	+15	
Tandem	1120	135	135	135	—	4
Veinor	1000	60	60	60	+5	
Vior	3200	160	155	160	—	1
Vior.Wt	6000	46	41	41	—	6
W.Q.Mines	700	129	129	129	—	1
Wrightbr	17100	205	200	201	—	6
Yorbeau	24700	69	66	69	+2	

La Prudentielle présente...les REÉR à domicile

Chaque année, à cette époque-ci, c'est la même chose! Entrez dans n'importe quelle succursale de n'importe quelle banque ou société de fiducie et constatez par vous-



même...c'est la
ruée vers les REÉR!
En fait, bien des gens

finissent par passer plus
de temps à faire la queue qu'à
souscrire leur REÉR.

Il existe pourtant une bien meilleure solution: La Prudentielle.

Eh oui! Un représentant de La Prudentielle se rendra à votre domicile ou à votre bureau pour vous présenter nos REÉR dans un langage simple et clair. Il veillera en outre à ce que vous choisissiez le REÉR qui convient le mieux à votre situation.

Si vous désirez un taux d'intérêt garanti élevé, les rentes-dépôts de La Prudentielle sauront sûrement retenir votre attention.

Si vous recherchez d'abord et avant tout

des gains en capital exceptionnels, vous aurez du mal à résister au Fonds Capitalisation Prudentielle.

Par contre, si vous tenez à obtenir un rendement courant élevé avec un minimum de risques, le Fonds de Revenu Prudentielle vous conviendra parfaitement.

Enfin, si des taux d'intérêt à court terme élevés constituent pour vous une priorité, le Fonds "Marché Monétaire" de La Prudentielle comblera vos attentes.

Et ce n'est pas tout. Votre représentant de La Prudentielle réévaluera régulièrement votre portefeuille REÉR, pour s'assurer que les produits qu'il contient sont ceux qui répondent le mieux à vos besoins.

Pour en savoir plus long sur les REÉR de La Prudentielle, appelez-nous dès aujourd'hui sur notre ligne réservée, ou retournez-nous le coupon ci-dessous afin qu'un de nos représentants puisse communiquer avec vous.

Nous irons vous voir chez vous.

Vous avez jusqu'au 1^{er} mars pour souscrire à un REÉR.

- ☐ J'aimerais être contacté immédiatement par un représentant de La Prudentielle.
- ☐ J'aimerais recevoir au plus tôt votre brochure explicative sur les REÉR.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Tél. à la maison _____ Tél. au bureau _____

La Prudentielle

La Prudentielle d'Amérique, Compagnie d'Assurance
3385, rue King Ouest, Bureau 100, Sherbrooke (Qué.)
J1L 1P8.

11-A-9

Appelez-nous sur notre ligne réservée, au 1-800-567-2721.

Les petites annonces

Dès 8h., jusqu'à 17h30,
composez
375-8888

Rubriques des petites annonces

201 à 214
IMMEUBLES

221 à 226
FINANCES

241 à 258
LOCATION

261 à 273
DIVERS

281 à 289
MARCHANDISES

301 à 308
EMPLOIS

321 à 323
EDUCATION

341 à 347
SERVICES

361 à 371
**VÉHICULES
AUTOMOBILES**

Pour placer une
petite annonce
signalez:

375-8888

**La Voix
de l'Est**

201 PROPRIETES A VENDRE

trans-action

**LES IMMEUBLES
POPULAIRES INC.**
COURTIER, GRANBY
375-5335



**No.364 SECTEUR
LAC BOIVIN:** Cottage
moderne, const. 1986,
6 pces, bain thérap.
Armoires mélamine,
foyer, 2 c.c. Possibilité
3 c.c. Plusieurs extras.
Prix et taxes raison-
nables.

Paul-Emile Couture,
375-1833



**No.358 TERRASSE
EN HAUT:** Secteur le
plus recherché, dans
le Canton, québécoise
tout brique avec abri
d'auto, bois franc par-
tout. Très belle fini-
tion. Dans les 80,000
\$.

**Jean-Jacques Bazi-
net, 378-2484**

PC-6206

201 PROPRIETES A VENDRE

• **PRES DES GALERIES:**
Bung. style moderne, constr.
1985, 5 pces, 2 c.c. de
17x14, 1 ch. à coucher au
s-sol, terrain paysager, con-
struction de qualité. Secteur
recherché. Imm.Trans Ac-
tion, courtier, Paul-Emile
Couture, 375-5335 ou 375-
1833

201 PROPRIETES A VENDRE

"**STYLE COLONIAL**"
Construction neuve, n'a ja-
mais été habitée, 2 étages,
foyer, planchers en chêne, 3
salles bain, 3 ch.c. salon,
cuisine, salle manger, ga-
rage double. Très grand ter-
rain. Toute offre raisonnable
sera acceptée et nous vous
laisserez la possibilité de faire
une évaluation scienti-
fique. Inf. 375-7055 ou 378-
3472



Pierre Bouthiette
Agent Immobilier



- ☆ Club Multi-Million
- ☆ Plus de 5 ans d'expérience
- ☆ Achats
- ☆ Vente
- ☆ Echange

Résidentielle et Immeubles à revenu
Bur. 372-4366 Rés. 378-1052

PC5665



Le maître courtier

770 PRINCIPALE, GRANBY 378-8461



**UN REVENU D'AP-
POINT** pour ceux qui
aiment la campagne,
grande maison avec
engraissement de
porcs.



**BATISSE INDUS-
TRIELLE ET COM-
MERCIALE. CHANCE
UNIQUE.** 50,000\$ en
bas du prix de l'éva-
luation municipale.
BONNE AFFAIRE.

GUY-PAUL GUERTIN: 378-8461
TONY VAN DOORN: 378-8461

PC-6205



LE GRAND COURTIER D'ICI
239 Principale, COWANSVILLE • 263-4455
121 Boul. Bromont, BROMONT • 534-3656



35,000 \$. Idéal pour jeune couple. Excellente
construction sur grand terrain 30,000 pi.ca. Orientée
ouest. Faites une offre...



Taxes minimales: futuriste,
construction supérieure.
A la campagne, vue sur la
montagne de Bromont.
Terrain 46,600 pi.ca. Cul-
sine de pin avec Jenn-Air
et four encastré.



Prix réduit: Canadienne
dans la montagne de
Bromont. Beaucoup de
bois naturel, foyer.
Grande cuisine fonction-
nelle. Sous-sol presque
terminé. Terrain acciden-
té, aménagé profession-
nellement.

CANTON SHEFFORD:
Magnifique cottage en
cèdre, directement sur
les pistes de ski. Grandes
pièces ouvertes avec pla-
fond cathédrale et foyer
de pierre des champs.
Taxes seulement 362 \$.

INVESTIR A DEUX:
Commerce de décora-
tion. Prix demandé? Seu-
lement inventaire + mo-
blier. Situé dans centre
d'achats à Cowansville.
Appelez-moi pour détails.

JOCELYNE LESSARD 534-3888
sans frais 1-800-363-9267

PC6250

201 PROPRIETES A VENDRE

GRANBY: Bungalow entrée
split, 3 c.c., plus 2 c.c. au
sous-sol, secteur des Gale-
ries.
VALCOURT: Maison de cam-
pagne, 3 c.c., secteur tran-
quille.
GRANBY: Immeuble à reve-
nus, 7 appartements, com-
plètement rénové, bon pla-
cement.
Inf: Jacques Michel, 378-
5182, affiliés à l'étude des
notaires Blenvenue, Jolin et
Coupal pour Les Imm. Uni
Inc. courtier, 378-1551.

MAISON 28x40, 3 c.c. salon
en chêne. Rue Béliveau (près
des Galeries), hypothèque
6 3/4%. Inf. 378-2088

MAISON 4 1/2 pces, tout bri-
que, avec garage attaché et
isolé, grand terrain. 375-4034

MAISON Centenaire entiè-
rement rénovée, cottage
24x96, 8 pces, 3 s. de bain,
foyer, piscine intérieure
16x32, terrain 124,800 pi.ca.,
entre Granby et Waterloo.
539-2678.

MAISON LUXUEUSE
au 270 Mountain, style an-
glais. Terrain 40,000 p.c. 4
ch.c. 3 s-bain, salon 25x18,
salle dîner 20x18. Chauff.
eau chaude. Foyer, Garage
double. 372-4301 après 17h.

MONT-PLAISANT: Maison
toit cathédrale, mezzanine, 2
foyers, 2 s. de bain, four en-
castré, planchers en frêne,
s-sol fini avec bar, garage
isolé. 372-2916

PAR LE PROPRIETAIRE:
289 Denison O., cottage ré-
nové, très propre, armoires
en chêne, 7 pces, 2 s. de
bain, garage, autres extras.
Terrain 82x182, peut bâtir
autre logis. 59,500\$ à discu-
ter. 378-8894

SIM-2383 COTTAGE, 7
pces, face à la rivière, St-
Césaire. Prix demandé
34,500\$.

E-2624 GRANDE MAISON
rénovée avec magasin,
grand garage pour débosse-
lage, entrepôt ou pour toute
sorte de commerce, 49,000
p.c. sur la Route 112.

**JEAN-PAUL KREMER, 378-
2100 ou 469-2007, Century
21 des Cantons, courtier.**

SIM-2548 BONDVILLE: Bun-
galow, 2 c.c. face au lac.
Beau terrain, avec garage.
JACQUELINE TRUDEAU,
378-2100 ou 378-3381, Cen-
tury 21 des Cantons, cour-
tier.

**202 PROPRIETES A
REVENUS A VENDRE**

★ **J'ACHETERAIS ★**
PROPRIÉTÉ A REVENUS
De 4 logis et plus, dans
Granby. Paiements comptant.
Particulier. Inf. 378-3472 ou
375-7055

4 LOGIS 1978 Classe 31, très
propre. Revenu 15,120\$. Si-
tué 622 Ste-Rose. Personne
sérieuse. Inf. 372-5788

6 LOGIS de 3 1/2, meublés,
constr. 1979, classe 31, re-
venu 23,160\$ par an. Au 620
Ste-Rose, Granby. Si intéres-
sé seulement. 375-3441

BLOC 2 LOGIS un 5 1/2 et un
4 1/2 pces. Bien situé, très pro-
pre. Inf. 378-8976

DUPLEX situé près Parc In-
dustriel, logis libre à l'ache-
teur, un 5 1/2 et un 3 1/2 pces.
Prix dans les 50,000\$. S'ad.
Lucien Deslauriers, 372-5993
ou bur. 375-2044, Imm. G.
Garneau, courtier.

**SECTEUR DES GALERIES
DE GRANBY** *14 logis, re-
venus 56,220\$ / an, prix de-
mandé 440,000\$. *15 logis,
revenus 60,240\$ / an, prix de-
mandé 470,000\$. *12 logis,
revenus 49,200\$ / an, prix de-
mandé 380,000\$. S'adresser
à J.P. Matton, notaire, 378-
4112.

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES A VENDRE

MAISON Mobile, très propre,
14x68 pi. doit être déménas-
sée. 514-548-2107.

MAISON MOBILE PMC, à
vendre, située 124 Nicole,
Dév. Beau Site, prix 26,500\$,
visite sur rendez-vous seu-
lement, après 17 h. 372-
4301.

MAISON MOBILE 4 saisons,
avec 2 galeries, remise neu-
ve, sur terrain de camping.
293-3965

MAISON MOBILE PMC,
14x64, 3 c.c., salle de jeux
12x16, avec remise 10x10.
539-2050

208 TERRAINS A VENDRE

CANTON GRANBY: 4 ter-
rains, prêts à construire,
187x120' chacun, coin rue
Maurice et Deslandes. Inf.
375-4354

★ **DOMAINE ACROTERE** ★
Endroit paisible des plus re-
cherchés de Granby, terrains
de 20,000 pi.ca. et plus, boi-
sés, prix alléchant. Tél. 378-
3472, 375-7055

RUE ST-URBAIN, GRANBY:
2 terrains, 60'x141' chacun.
Crédit de taxes de 3,000\$.
Pour construction de duplex
ou maison jumelée.
Inf. 375-4354

SITUÉ A MANSONVILLE
Terrain grandeur 210x210,
environ 2 milles du lac Mem-
phrémagog et 3 milles de la
station de ski Owls Head. Si-
tué dans la zone 5, pour
amateur de chasse. Avec
roulotte de 16 pi. et remise
de 9x9.
Inf. 293-4345

**209 TERRES-FERMES
A VENDRE**

"**AU LAC NICK**"
FERME d'environ 83 acres,
zone blanc. Magnifique site.
Echangerais pour propriété à
revenus et paierais la diffé-
rence comptant. Particulier.
Inf. 375-7055 ou 378-3472

**SIM-7078 PORCHERIE-MA-
TERNITÉ** à St-Jean-Baptiste,
avec beau cottage rénové,
verger rentable. JEAN-PAUL
KREMER, 378-2100 ou 469-
2007, Century 21 des Can-
tons, courtier.

**210 COMMERCES
A VENDRE**

ECOLE D'ARTS MARTIAUX:
à Granby. Prix de l'équipe-
ment. Cause: maladie. 372-
2764 après 17h

**211 COMMERCES
A LOUER**

**SALON DE COIFFURE A
LOUER** 250\$ / mois. Equi-
pement fourni. Situé 542-1
Ste-Rose. Inf. 375-3179

**216 PROPRIETES A
VENDRE OU A LOUER**

A VENDRE OU A LOUER:
Cottage restauré, 3 ch. à
coucher, 2 s. de bain, salle
de T.V., salle de bibliothé-
que, foyer, garage, lave-vaiss-
elle et stores horizontaux
neufs inclus, terrain 70x180.
375-5317

**225 OCCASION
D'AFFAIRES**

COWANSVILLE: Cottage ca-
nadien avec extension, 14
pces, entrepôt, idéal pour
services professionnels ou
commerce. Grand terrain.
PAUL GUILLEMETTE
Les Agences Elite Inc.
Tél. 658-068

VOUS ETES AMBITIEUX?
Vous avez besoin de revenu
supplémentaire? Commerce
à temps partiel pour vous.
Demandez Félicien 375-0567

241 APPARTEMENTS A LOUER

1-1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés
ou non, centre-ville. 378-
6966.

1 1/2, 2 1/2, 180\$ ET PLUS.
Aussi 2 1/2, 3 1/2, avec ch. à
coucher, centre-ville, au 255
Avenue du Parc. 372-4121

2 1/2 et 3 1/2, meublés, chauf-
fés, éclairés, rue Principale,
200\$ et 235\$ par mois. 378-
7422

3 1/2 ET 4 1/2, situés centre-ville,
à 50 St-Hubert. 375-3388
ou 375-7525

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé,
entrée privée, stationnement.
A 106 St-Charles Nord. 255\$ /
mois. Libre imméd. Inf. 375-
1577

3 1/2 semi-meublé, à sous-
louer, coin fournisseur et Si-
monds, libre 1er mars, prix à
discuter. 375-7974.

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé,
sous-sol, très sale, prix ré-
duit à 225\$ par mois, pein-
ture fournie, rue Bourget
près des Galeries. 375-3557

726 PRINCIPALE: 3 1/2, meu-
blé, chauffé, eau chaude
fournie, \$275 par mois. Libre.
Tél. 378-1772 ou 375-7055

APP. 2 1/2 pces, meublé, avec
chambre, très paisible, au
458 Bourget, app.4, près des
Galeries, 240\$ / mois.
Inf. 375-3557

APP. 2 1/2, meublé, chauffé,
éclairé, eau chaude fournie,
235\$ par mois. Au 367, rue
Cowie. 375-7104

APP. 2 1/2-3 1/2, meublés, au 21
Principale. A partir de \$260
par mois. Tél. 375-5335 ou
375-3656

APP. 3 1/2 pces, meublé,
chauffé, éclairé, situé 5 rue
Court. Libre 1er Fév. Inf.
372-7332 ou 372-9584

APP. 3 1/2, meublé, eau chau-
de fournie, 193 Groulx, 250\$
par mois. 378-0401 ou 375-
5321

BAIL AU MOIS LIBRE: 3 1/2,
meublé, chauffé, éclairé,
parc industriel. Pour travail-
leur. 378-9104

PRES CENTRE-VILLE: 1 1/2,
meublé, propre comme neuf,
190\$ / mois. Inf. 372-6624 ou
378-2484

ROXTON POND: 3 1/2, meu-
blé, chauffage élect., dénel-
gé, prise pour auto, salle de
lavage. 372-6170

ST-CESAIRE: 3 1/2, meublé,
très propre, porte-patio,
tranquille. Inf. 469-2211 ou
378-1328

ST-CESAIRE: 2 1/2, meublé,
bail aux mois. Libre imméd.
Janvier gratuit. Très propre.
Inf. 469-4420

UN MOIS GRATUIT!
App. 2 1/2-3 1/2, meublés ou
non, éclairés, chauffés.
Tél. 378-1486

**244 LOGEMENTS
A LOUER**

★ **ATTENTION** ★
Recevez gratuitement:
un lave-vaisselle neuf
de marque "Admiral"
avec bail d'un an
"Au Nouveau Manoir"

Grand 4 1/2, ex: salon, 14x14,
cuisine 16x21, grande cham-
bre 14x13, petite chambre
11x13, grand salle bain et
grande case de rangement,
plus intercom et aspirateur
central. (N.B. les armoires
sont en chêne naturel, les fix-
tures élect. les tapis et sous-
tapis sont de grande qualité.
Logements dans les plus lu-
xueux de Granby. Prix 355\$ /
mois. 378-3472, 375-7055

1 AA GRAND 4 1/2 dans sec-
teur du lac Boivin. Plusieurs
options comprises ainsi que
peinture à neuf. Bien insono-
risé. Situé 114 bl. Leclerc E.
app.2, 1er plancher. Libre
imméd. 345\$ / mois.
Inf. 372-7353 ou 372-0723

244 LOGEMENTS A LOUER

"**DANS UN DUPLEX**"
Beau 5 1/2, construction 2 ans,
frais peinture, boiserie ver-
nies. Très luxueux. Foyer na-
turel. Aspirateur central. Es-
pace de rangement au s-sol.
Très grand terrain. Station-
nement pour 3 autos. Inf.
378-3472 ou 375-7055

1 BEAU GRAND 4 1/2, pres-
que neuf, libre imm., situé
281 St-Charles sud, Granby,
325\$ par mois. 378-4486

104 WELLINGTON: 5 1/2 pces,
3e étage, repeint, tapis neuf,
360\$ + consommation eau
chaude. Inf. 372-2000 ou
372-5046

135 ST-MICHEL: Immeuble
insonorisé, 5 1/2, prix 462 \$:
4 1/2 prix 415 \$ plus consom-
mation eau chaude. Accès
piscine, tennis. 372-2000 ou
372-5046

**1A DE LUXE
LOGEMENT 4 1/2
NEUF EN BÉTON**

- Insonorisé
- Balayuse centrale
- Système d'intercom
- Cuisine de rêve
- Concierge sur place
- Ultra moderne
- Stationnement inclus
- Possibilité avec foyer
- Meublé ou non meublé
- Inst. laveuse-sécheuse
- 5 minutes de marche du centre-ville
- Jusqu'en Juin '88 sans augmentation.
- Escompte surprise

**Au 228-230 DENISON
Tél. 375-0107**

3 1/2 Meublé ou non, 344 Si-
monds sud, Granby. 378-
4817.

3 1/2 rue Principale, 2e étage,
refait à neuf, tapis neuf, ar-
moires mélamine, inst. lav.
séch. 375-4545.

3 1/2-4 1/2-5 1/2, modernes, sta-
tionn. avec prise, salle de la-
vage, sècheuse, insonorisé,
beau terrassement. Espace
pour lave-vaisselle. Près des
Galeries et parc industriel.
Service de concierge. Libres
imméd. Vous adressez à 320
Simonds Sud, app. 205. 378-
7434

4 1/2 à louer, mois février gra-
tuit. 378-4579 ou 372-8736.

4 1/2 **AU CENTRE-VILLE**
coin St-Jacques et Robinson.
Rénové à neuf. 365\$ / mois.
Inf. 375-5990 ou 372-5003

4 1/2 **NEUF**, libre imméd. Au
71 rue Pinard, 365 \$ / mois.
Près des Galeries et à 2 pas
du Palais des Sport. 372-
2530, 378-6249.

4 1/2 neuf, à 136 Fournier; 5 1/2,
39 Fournier, 2e étage avant.
Inf. 39 Fournier, app. 2. 375-
6129, 372-0244, 375-4397

4 1/2 neuf, dans triplex, lu-
xueux, bien insonorisé, 1er
plancher, situé coin Boul.
Pierre Laporte et Bergeron,
libre immédiatement. 378-
6587.

4 1/2, rue Delaney, 300\$ par
mois. 378-3969

67 FOURNIER
3 1/2, 4 1/2, neufs
Libres immédiatement
372-2474, 54 Fournier, app.2

A GRANBY: 3 1/2, meublé,
235\$; et 4 1/2, avec porte pa-
tio, \$300. Situés boul. Fortin.
Et 5 1/2. Libres imm. 539-2819

A ROXTON POND: Village;
1x4 1/2, 1x3 1/2, neufs, rez-de-
chaussée, inst. laveuse-sé-
cheuse, chauffage élect., il-
bres imm. Pour visiter

BUREAUX GRANBY

39-2 ÉVANGÉLINE
378-0158

BUREAUX RÉGIONAUX

COWANSVILLE
BROMONT
LAC BROME
SUTTON



CELINE GAGNON
Secrétaire



MARCEL AVERY
372-4239



LUCIEN HÉBERT
372-4912



GERALD ROY
539-1622



ARMAND BRETON
263-4659



MARY HEATH
243-5823



ROGER MONDOUX
534-3103



MONIQUE
LENGACHER
Secrétaire



YVANA CAVAGNA
293-7498



MARC LAPIERRE
378-1129



JEAN-PAUL
TANGUAY
372-5100



GEORGE EDEN
243-6551



LAURENT LAPOINTE
263-8335



DOLORES MORRIS
263-3589



PETER REINDLER
Directeur



DIANE RIVARD
Secrétaire



SYLVIE CHABOT
378-7380



JULES LEGARÉ
539-3429



MANON
BISSENETTE
293-6176



GEORGES FISCHLIN
538-2781



MIREILLE LEMAITRE
263-1550



MICHAEL ROMAIN
293-6654



DANIELLE VALLIÈRES
Secrétaire-Adm.



FRANÇOISE AUGER
378-4052



HUGUETTE
CHOUINARD
375-4168



ALEX LÉBOVICI
378-3123



DEANE BLACKWOOD
538-3306



MADELEINE GIBSON
298-5369



GILLIAN LORTIE
534-2012



CHRISTOPHER THOM
243-6249



"C'EST BON DE CONNAÎTRE LES GENS QUI VENDENT PLUS DE MAISONS QUE TOUT AUTRE COURTIER..."

AVEC NOUS VOUS ÊTES GAGNANTS SUR TOUS LES POINTS

- ✓ Hypothèques pré-autorisées pour vendeurs et acheteurs
- ✓ Programme unique de mise en marché de votre propriété
- ✓ Service de vidéo pour votre maison
- ✓ Publicité sur télévision, radio, journaux

- * NOUS VENDONS UNE PROPRIÉTÉ CHAQUE JOUR OU PLUS
- * PLUS DE 30 MILLIONS \$ DE VENTE EN 1986, DANS NOTRE RÉGION.



GRANBY: Bungalow brique avec abri auto, 6 1/2 pces, chauff., bi-énergie, sous-sol fini, belle décoration, près de tous les services, faites vite. Inf. Huguette Chouinard 375-4168

ST-ALPHONSE: Bungalow brique et vinyle, 4 1/2 pces, 2 c.c., construction neuve, terrain 32x100 p.c., armoires, planchers de chêne etc. Inf. Huguette Chouinard 375-4168

STUKELY SUD: Petit paradis sur chemin retiré, large façade en pierre, arbres adultes, 3 c.c., foyer. Inf. Jean-Paul Tanguay 372-5100

VALCOURT: Près de Bombardier, 7x2 1/2, 4x3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, bonne rentabilité, moins de cinq fois les revenus. Inf. Jean-Paul Tanguay 372-5100



CANTON: Cottage en pin, impeccable, 1981, s. à manger, salon, planchers marquetrie, puits de lumière, taxes basses. Inf. Jean-Paul Tanguay 372-5100

STUKELY SUD: Terre zonée blanche, 82 acres, situation intersection de 2 rangs, semi-boisée, taxes très minimes, une vraie aubaine. Inf. Lucien Hébert 372-4912 ou Marcel Avery 372-4239

4e RANG SOUTH ROXTON: 20 arpents boisés, 50 arpents cultivables, 1 chalet non fini, 1 vaste. Elect., ruisseau traverse la ferme en diagonale. Inf. Lucien Hébert 372-4912 ou Marcel Avery 372-4239

RUE PRINCIPALE GRANBY: Bâtisse brique, toile émaillée, grandes vitrines, bien située, terrain 170X170, P.A., F.S., taxes minimes, une aubaine. Inf. Lucien Hébert ou Marcel Avery 372-4239

GRANBY: Triplex rénové rue Cowie, 1X6 1/2, 2X3 1/2, plus possibilité d'un 4e logis, plus grand terrain avec construction d'un 12 logis possible, plus garage loué et serre. Inf. Marc Lapiere 378-1129 ou Sylvie Chabot 378-7380



GRANBY: Bungalow près du parc industriel, abri d'auto, planchers bois franc, comptoir îlot, prix raisonnable. Inf. Sylvie Chabot 378-7380

GRANBY: Bungalow en brique, garage double, 4 c.c., planchers bois franc et marquetrie, faites une offre. Inf. Sylvie Chabot 378-7380

GRANBY: Résidence luxueuse, secteur huppé, 6 pces, sous-sol fini, 4 foyers, garage double, finition raffinée. Inf. Lucien Hébert 372-4912 ou Marcel Avery 372-4239

GRANBY: Très bon commerce de corseterie et lingerie pour dames, bon chiffre d'affaires, secteur superbe, renseignements sur rendez-vous seulement. Inf. Lucien Hébert 372-4912 ou Marcel Avery 372-4239

GRANBY: Bâtisse commerciale et résidentielle, un grand local pour commerce + 2 logis: 1X9 pces et 1X7 pces. Inf. Lucien Hébert 372-4912 ou Marcel Avery 372-4239



PRIX DEMANDÉ 49,500 \$: Deux logis, chauff., élect., rapporte près de 6,000 \$ par an, 1X5 1/2, 1X3 1/2, bien situé. Inf. Françoise Auger 378-4052



BOUL. LECLERC: Françoise Auger 378-4052.



388 BERARD: Françoise Audet 378-4052.



224 ST-VIAEUR: Françoise Auger 378-4052.



298 ST-ANTOINE: Françoise Auger 378-4052.

GRANBY: Bungalow const. 1973, 3 c.c., Chauff. bi-énergie, carport, garage 20X26, grand terrain. Inf. Marc Lapiere 378-1129



RUE ST-VIAEUR: Près de tous les services, en brique, 5 pces, salle familiale et salle de couture au s.-sol, chauff. élect., plancher bois franc, taxes 1,163 \$. Inf. Françoise Auger 378-4052



DOMAINE CAP LOO: Luxueuse maison modèle Viceroy, terrain une acre, vue spectaculaire, 12 pces, toit voûté, taxes Canton Shefford. Inf. Jules Legaré 539-3429

DOMAINE CAP LOO: Choix de magnifiques terrains, 35,000 p.c. et plus, Canton, vue panoramique incomparable, prix à partir de 15 cents le p.c., 4,500 \$ et plus. Inf. Jules Legaré 539-3429



PRES DE WATERLOO: Place pour encans à commission, établi depuis 20 ans, avec bâtiment 80X200 en plus garage pour 4 autos, petite étable, maison 13 pces, terrain env. 18 acres, faut voir. Inf. Gérald Roy 539-1622

WATERLOO: Pré-Sec, bungalow 1981, bord du lac, 7 pces, avec vue sur le lac, s.-sol 1/2 fini, taxes 1,163 \$, secteur recherché, prix 64,500 \$. Inf. Gérald Roy 539-1622

BRIGHAM: Bungalow et commerce mécanique, débosselage, vente autos et pièces, clientèle établie. Inf. Yvana Cavagna 293-7498

ÉRABLIÈRE: Entre Granby et Cowansville, anciennement "Les Coopains", 3,500 entailles dont 3,000 sur tubulure. Inf. Marc Lapiere 378-1129

GRANBY: Dépanneur gros chiffre d'affaires, avec 2 loyers, un occupé par le propriétaire. Inf. Marc Lapiere ou Sylvie Chabot 378-7380

244 LOGEMENTS A LOUER

A SOUS-LOUER logis 4 1/2 pces, chauffé, eau chaude fournie. Près des Galeries, 320\$/mois. Inf. 372-3372

A SOUS-LOUER 4 1/2 dans un haut, 270\$/mois. Pas d'augmentation en juillet. Libre 1er Fév. Inf. 378-2802

BEAU GRAND 4 1/2, meublé, dans un 6 logis récent, demi s-sol, 300\$/mois. Libre 1er Mars. Situé 454 Reynolds app. 2. 378-4333/378-0918

BROMONT: logis 4 1/2, construction neuve, double insonorisation, porte-patio, près centre commercial. Libre immédiatement, meublé si désiré. 534-2972.

COWANSVILLE. 1 MOIS GRATUIT. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 à partir de \$210, par mois, frais peints, service de concierge, stationnement avec prise, eau chaude fournie, piscine extérieure, parc aménagé, site idéal pour les enfants. 263-4104; soir: 263-0397

FÉVRIER GRATUIT 4 1/2 insonorisé, balayouse centrale, système d'intercom, 32 Dollars #1, sur le premier plancher, porte patio, remise intérieure, 350\$/par mois. 378-2698 ou 372-3024.

GRAND 3 1/2 pces, centre-ville, système chauff. élect. Repeint à neuf. Libre imméd. 250\$/mois. Inf. 375-1964

GRAND 4 1/2 NEUFS PRES DES GALERIES ET PARC INDUSTRIEL

Très bien insonorisés, balayouse centrale, système d'intercom, inst. lave-vaisselle, armoires, mélamine. Libres imméd. 325 \$ par mois. Situés 369 Massé. Inf. 378-0239 ou 372-0054.

GRAND 4 1/2 pces, dans bloc neuf, remise extérieure et intérieure, cour pavée, s'adresser au propriétaire, 41 Leroux app. 5, près de Fournier, bon prix, pour gens tranquilles.

GRAND 4 1/2, neuf, au 357 rue Massé, 325\$ par mois. 378-9368; ou 372-6244 après 19h.

LOGIS 3 1/2 pces avec grenier, rue Mountain. Aussi à vendre poêle, réfrigérateur Kelvinator blancs (petits appareils); bibliothèque en mélamine moderne. 372-0484

LOGIS 3 1/2 pces, UN MOIS GRATUIT, au 328 Simonds sud, app. 103. Inf. 378-3608

244 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, rue Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4 1/2 pces, 260\$/mois. Situé 432 bl.Boivin. Inf. 378-6420 en tout temps.

LOGIS 4 1/2 pces, quartier Boivin, porte-patio, armoires en chêne, système intercom. Pour 1er Mars. 330\$/mois. Inf. 378-4851 Après 18h.

LOGIS 4 1/2 pces, très propre, rue Belcourt. Inf. 378-7873

LOGIS 4 1/2 pces, libre 1er Fév. Chauff. élect. Situé à Waterloo, centre-ville. 200\$/mois. Après 18h30 sur semaine à 772-5665

LOGIS 4 1/2 pces, à sous-louer, rue Reynolds, 250\$/mois. Inf. 372-0081

LOGIS 4 1/2, neuf, dans un 8 logements, situé rue Demers, libre imm. 372-9423 ou 378-8228

LOGIS 5 1/2, dans duplex, pour 1er juillet, pour adultes, rue Robinson. 372-8116

LOGIS 5 1/2, dans un duplex, quartier résidentiel, près école Ste-Marie. 350\$/mois. Libre 1er Mars. 378-0747

LOGIS DE VILLE moderne, 2 étages, 2 c.c., 2 s. bain, foyer, accès privé, secteur lac Boivin. Pour inf. après 18 h 375-1533 ou 1-659-2040.

LOGIS meublé ou non, grand 3 1/2 pces, électricité non comprise. Bien situé. Inf. 372-7563 après 17h.

LOGIS TRES PROPRE Grand 3 1/2, endroit tranquille, remise, déneigement et terrasse entretenue, 10 minutes de Granby et Bromont. Inf. 539-3562

OFFRE TV-COULEUR 20 PO. SUR BAIL D'UN AN. 4 1/2-5 1/2, possibilité de semi-meublé, certains ont l'eau chaude fournie. Taxes payées, stationnement, déneigement. Libres. Service conciergerie. Près polyvalente J.H. Leclerc. Tél. 378-1786 ou 378-2089 après 5h ou 375-0314

PRES DES GALERIES: à sous-louer 4 1/2 pces, tapis neufs, endroit tranquille, 2e étage, 320\$/mois. Libre 1er Mars. Soir: 378-7322

244 LOGEMENTS A LOUER

ROUGE-MONT: 4 1/2 pces, chauffage électrique. Libre immédiatement. Inf. 469-3574

RUE DENISON OUEST 244: 3 1/2 meublé, 5 1/2, chauffé, eau chaude; AU 243: 4 1/2, 5 1/2, bien insonorisés, grand casier; AU 102 PRINC. 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé. 372-6150

RUE ROY Dans le haut d'un duplex, grand 4 1/2 avec grande chambre de rangement refait à neuf, libre 1er mars, aucun bail, 380 \$ par mois. 378-1907.

RUE ST-URBAIN: Grand 4 1/2, dans duplex neuf, très bien insonorisé, balcon, planchers bois franc et tapis. Libre 1er Fév. Pour visites ou inf. 375-4354

SPACIEUX 4 1/2 à Place Youville, chauffé ou non, près école et église, repeint à neuf, très bons services. Libre imméd. Tél. 378-2100

UN MOIS GRATUIT LOGIS 4 1/2, meublé ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fernand. Tél. 378-1486.

247 LOCAUX A LOUER

BATISSE RUE ARISTIDE (Arrière de Granby Autorama), libre 1er février. Inf. 372-1378, 375-7735.

CENTRE-VILLE: local commercial et bureau à louer. Inf. 372-6150

ESPACE à louer pour remplacement de manucure (pose d'ongles), dans salon de coiffure. Inf. 375-1395 entre 9 h et 17 h.

LOCAL à louer pour bureau, 2e étage, centre-ville, disponible imm. Inf. 372-7620

LOCAL A LOUER pour entreposage, 3,000 pi.ca. Porte de 12'x14', 300\$/par mois. Au 541 Edouard. Inf. 378-5169

LOCAL A LOUER idéal pour vendeur d'autos. Situé 872 Dufferin. Inf. 372-1787 sur sem. et 372-8586 fin sem.

LOCAL commercial ou industriel, rénové, prêt à être utilisé, 1,250 p.c. Au 187 boul. Montcalm. 378-9226

POUR COMMERCE OU BUREAU: rue PRINCIPALE, à Granby; 1800 pi.ca. à louer. 372-2764 après 17h

252 CHAMBRES ET PENSION

2 CHAMBRES privées au 2e étage, pour personne autonome ou semi-autonome, à partir de 375\$ par mois. Service d'infirmière 24 heures. Visite médicale au 15 jrs, et messe à domicile. Service de repas dans les chambres. 375-7875

CHAMBRE ET PENSION à 33 St-Joseph. 372-0270

POUR PERSONNES AGÉES autonomes. Lavage et entretien de la chambre compris. Très bonne nourriture. Accès à deux grands salons. Libre imm. "Chateau Perkins de Waterloo". 539-2810

PRENDRAIS 2 personnes d'un certain âge, un couple de préférence, autonome, non fumeur. 539-3953

RESIDENCE LASNIER Bâtisse neuve, pour dame autonome. 372-4380.

RESIDENCE H.N. PARENT CHAMBRE ET PENSION pour personnes retraitées. Très belle résidence neuve, ascenseur, service d'infirmière, salle à diner, salon, salon de coiffure, chapelle, bain tourbillon, activités, nourriture excellente. Bienvenue aux visiteurs. Inf. Norbert Parent, 372-0723

254 ENTREPOTS GARAGES A LOUER

ENTREPOT à louer, 3,000 pi.ca. (avec grande porte). Inf. 375-0592

257 DEMANDE A LOUER

CHERCHE GARAGE non chauffé pour une voiture, dans Granby ou le canton de Granby. 378-1328

265 ANIMAUX A VENDRE

CHEVAL à vendre, Quaters Horse, 3 ans, couleur roux, selle western. 375-2988.

CHIOTS berger allemand, 6 semaines. S'ad. 372-1097

PIT BULL TERRIER mâle de 10 mois, vacciné. Prix à discuter. 375-0092 ou 372-4741

271 DIVERS A VENDRE

Echang. — ACHETONS. PAYONS BON PRIX ET COMPTANT. Tout appareil en marche ou non. Aussi ménage complet; TV et autres, etc. SERVICE ASSURÉ: 375-1484

★★★★★
A-1 A VENDRE

Réfrigérateur sans givre 150\$: Poêle 125\$: Sécheuse 95\$: Laveuse 125\$. GRATUIT contrat de garantie d'un an sur pièces et main-d'oeuvre, seulement 5\$ de livraison en ville. Nous garantissons LES MEILLEURS PRIX parce que nous n'avons aucun loyer à payer, à vous d'en profiter! ACHAT — ECHANGE, garantie d'un an, livraison, mise de côté, etc. Classé A-1 par la Protection du Consommateur. Un seul endroit "LE MARCHÉ NOIR" (face au Sabot Doré). Tél: 378-5446

CHAMBRE A LOUER meublée, poêle et réfrigérateur compris, chauffée, éclairée, 35\$/sem. Située rue Déragon. Libre immédiatement. Inf. 372-9892

CHAMBRE MEUBLÉE pour homme, entrée privée, endroit tranquille. 372-8867.

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, laveuse, au 350 Racine, Granby. 375-2393

MOTEL DU CHENE à East Farnham: Grandes chambres à louer, à la semaine ou au mois. A bon prix. 263-4943

1000 CHAUDIERES à eau d'étable, 1.45\$ chacune; 1 bassin à eau d'étable 650 gals; Réservoir à eau d'étable, 260 gals. Après 18h à 378-3345 ou 372-7486

40 CAGES à truies avec fonds de plastique, 8 cages à porcelets. Nettoyeur automatique pour maternité. Prix à discuter. 378-1474

AQUARIUM de 33 gals, avec équipement complet et support, très propre. Inf. 372-7062

271 DIVERS A VENDRE

BAR à boissons pour résidence, avec 4 bancs. Inf. 378-7271

BOTTES Hiver de 10 \$ à 20 \$, pour hommes, femmes et enfants; bottes de ski de fond, 7 \$; bottes de ski alpin, 10 \$; manches de marteau .75\$; manches de hache, 3 \$; hockey, 4 \$ à 6 \$; beaucoup d'autres articles. Prix spécial pour quantité. Bienvenue. Marché aux Puces St-Paul, 2565 Principale, St-Paul d'Abbotsford, (voisin du garage Honda). Ouvert jeudi, vendredi, samedi et dimanche de 9 h à 17 h. 372-1219.

FAUTEUIL 'Niagara' cyclomassage, presque neuf. Inf. 539-2933

FOUR micro-ondes Hitachi, à convection, valeur 1,200\$, laissé à 650\$. Machine à coudre avec meuble, 150\$ 378-0038

LAVE-VAISSELLE neuf, 400\$; machine à coudre neuve, 300\$. 372-3817.

LIT D'EAU grandeur King, 8 sections, chauffé, 4 mois d'usage. Inf. 469-2571 après 17h.

LOCATION & VENTE DE: Poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse. Option d'achat disponible. S'adresser à Location Bessac, 206a, Boivin. A 378-4153

MACHINE à ramer DP 310, pour exercice, 225\$ à discuter. 263-0492 (Cowansville)

MEUBLES 'colonial Roxton': mobilier salle à diner; lazy-boy; tables de centre, etc. Aussi FOUR à convection (Oster); PINSONS avec cages. Inf. 378-7298

MINI laveuse et sècheuse Inglis, 6 mois d'usage, prix à discuter. Idéale pour appartement. 372-5993

MOBILIER de chambre coucher pour adultes, complet, très propre, lit 54", 250\$. Inf. 539-3979

MOBILIER de chambre, comprend: 1 bureau triple, 1 bureau d'homme, 1 tête de lit, 1 sommier, 1 box-spring. 285\$. Inf. 378-7487

MOBILIERS DE SALON; Mobiliers de cuisine; TRES BEAU CHOIX; laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur usagés. Garantie 90 jours. Nous vendons que des meubles usagés de qualité. ACHAT & VENTE. Inf. Ameublement 584, 372-0962 (face Tennis Plus)

NOUVEAU ENCAN A COMMISSION TOUS LES MERCREDIS ET SAMEDIS SOIR, A 7h P.M.

Meubles, bibelots, outils, vaisselle, articles divers neufs et usagés, animaux domestiques. Apportez votre marchandise à tous les jours. Prix de présence tous les soirs. Informations: 372-0272. ou 375-0592

ADRESSE: 1557 Principale route 112, Granby (ancien Marché Aux Puces) ENCANTEUR ROGER Bienvenue à tous! *****

PATINS Micron, pour petit garçon, gr. 12, prix 25\$. Inf. 378-8773

REMORQUE thermos en stainless, 6,000 gallons, idéale pour entreposage d'eau d'étable ou transport de lacto serum. Prix à discuter. Inf. 379-9336

SOUFFLEUSE à neige, 5 forces. Prix 300\$. Inf. 372-5961

SUPPORTS (racks ou skid) en bois à 0.50\$ ch.; AUSSI souffleuse à neige Viking 1980, 7 HP, 350\$. A 378-0952

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Facilité de paiement. Tél: 378-7273 ou 378-3604.

281 MACHINES A COUDRE

OVERLOCK 5 fils et 3 fils, à louer, machine élastique, 4 aiguilles et 12 aiguilles.

LOCATIONS A.L.G. 317-2 Principale, 378-1887. Mécanicien, pièces et service. SPÉCIAL: fil à coudre au prix du gros.

282 VÊTEMENTS A VENDRE

ECHANTILLONS DE MANUFACTURE à vendre: jupes, robes, blouses, gilets ouatés, gilets en tricot. Inf. 378-1841.

MANTEAU DE LOUP gr. 9 ans, très long, comme neuf, 850\$. Inf. 378-8773

PELISSE doublée de seal (lappin) 499\$; Manteau de mouton retourné 499\$; Jaquette de loup 12 ans, 1,195\$; Renard roux 10 ans, 1,550\$; Renard Magellan, 12 ans, 1,950\$; Vison noir 12 ans, 2,750\$; Raton laveur 10 ans, 1,795\$.

En magasin 200 chapeaux, tous à rabais; Jaquette de mouton Mongolien, 229\$. LUCILLE GUERTIN FOURRURE, 130 Court, 372-1474

ROBE DE MARIÉE automne-hiver, gr. 11 ans, longueur ¾, 300\$ à discuter. Inf. 378-8773

ROBE DE MARIÉE en satin et dentelle, gr. 11 ans, prix à discuter. 375-7562

ROBE DE MARIÉE en chiffon, longueur 7/8, gr. 11 ans, aussi chapeau avec voilette. Payée 500\$ pour 300\$. Roxton Falls: 548-2155

ROBE DE MARIÉE en dentelle et satin, avec crinoline et chapeau, gr. 10 ans. Inf. 379-5483

TRES BEAU MANTEAU de cuir noir, pour faire de la moto, très peu porté, gr.40. Inf. 293-6449

283 ANTIQUITES A VENDRE

ANTIQUITES Mobilier de salon et 1 table avec 4 chaises, prix 400 \$. 372-0533.

286 DEMANDE A ACHETER

ACHETERAIS roulotte entre 13' et 15', seconde, propre, à bon prix. 375-3232 après 17h.

ACHETONS les inventaires de commerce, les équipements industriels et commerciaux. ENCAN LEHOUX INC. West-Brome, 263-3180.

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

2 COLONNES de son 40"x18"x24" idéales pour disco-orchestre ou système de son, 500\$. 372-8961 / 375-8888

SYSTEME DE SON Pilot, 8 mois d'usage, 100 watts, tout équipé, valeur 1,100\$, laissé à 500\$. Cause: déménagement. 375-7525, 388 avenue du Parc, app. 2, Granby.

301 PERSONNEL DEMANDE

RECHERCHE BATTEUR pour orchestre "Heavy Metal". Demandez Pierre Villeneuve, 469-4852

SERVEUSE demandée, 2 ans d'expérience. S'ad. en personne au Restaurant l'Escale de l'Estrie. Pour rendez-vous 293-3737

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO Baldwin, noir, presque neuf, 45 po. de haut, valeur 5,600\$, à vendre à prix raisonnable. 378-6307, demandez Monique.

301 PERSONNEL DEMANDE

A MARIEVILLE Installateur de radio communication et téléphone cellulaire avec connaissance minimum en électronique.

Aussi Besoin de vendeur de téléphone cellulaire. Inf. 460-4840

COIFFEURS(S) pour hommes, demandé(es), avec expérience. Pour inf. 375-1395 entre 9 h et 17 h.

COIFFEUSE POUR DAME demandée pour le Salon Figaro, Les Galeries Granby. Tél. 378-5844

COIFFEUSE COMPÉTENTE bilingue. Inf. après 18h à 378-5313

COUTURIERES à domicile, avec expérience sur plain et overlock. Pour linge d'enfants. Travail à l'année. Fais livraison à l'extérieur de la ville. Inf. 378-8360

COUTURIERES à domicile demandées, avec 2 ans d'expérience dans la blouse et chandail. Doit posséder overlock et plain. Confection Thara à 375-1958

CUISINIER(ERE) d'expérience et plongeur(euse), demandés(ees) à l'Auberge Bromont. Possibilité de skier gratuitement. En plus de nombreux autres avantages. Communiquez avec Charles Marin au 534-2200

DEBOSSSEUR-PEINTRE Classe A, B ou C Inf. LE TRIANON AUTO 378-9063 demandez Alain Parent.

EQUIPE DE FEMMES recherchée pour le dimanche soir dans ligue Balle Molle féminine. Inf. Johanne Guay, jour 378-0612 ou Line Chevrier soir 375-2514

GERANTE & VENDEUSES DEMANDÉES Boutique Fuzz unisex. Expérience seulement. Nicole à 1-453-8190.

HOMME DE SERVICE avec expérience, dans l'installation et réparation de pneus de camion et de ferme. Écrire à: C.P.5091, La Voix de l'Est, 136 Principale, Granby, QC. J2G 2V4

JEUNE HOMME demandé de 18 à 25 ans, pour travail d'encan. Inf.: 372-0272 ou 375-0592

OCCASION D'AFFAIRES Votre propre commerce National Safety recherche distributeurs à temps plein ou partiel. Expérience non nécessaire. Entraînement disponible. Pour inf. Montréal 514-341-7196 ou 1-800-361-9625

RECHERCHE BATTEUR pour orchestre "Heavy Metal". Demandez Pierre Villeneuve, 469-4852

SERVEUSE demandée, 2 ans d'expérience. S'ad. en personne au Restaurant l'Escale de l'Estrie. Pour rendez-vous 293-3737

Les cartes d'affaires

DANIEL SOUTHIÈRE

NOTAIRE
135 Principale, Granby
372-6637

Bureau également le soir sur rendez-vous.

LES NOTAIRES

Jacques Robert
Monique Saurette

DÉTENTEURS DES DOSSIERS DE:
Bernard Trudel et de Jacques Noisoux

Édifice Palace, suite 31, Granby
372-6631

André Laurin

notaire-conseiller juridique
635, rue St-François, Granby
372-0662

Bureau également le soir
sur rendez-vous

REPRÉSENTANT

Compagnie établie en 1904 cherche représentant-voyageur pour offrir: produits pour toitures GOODYEAR; maintien et réparation aéroports et parcs; réparation de planchers. Bonnes commissions! Écrivez à: LES ENDITS DE PROTECTION CONSOLIDÉS, LTÉE., Attention Mme Paquette, 2300 rue Schenker, Ville La Salle. H8N 1A2.

N-1052

343 SERVICES DIVERS

SERVICE GUY COUTURE RÉPARATION:

- Laveuses
- Sécheuses
- Poêles
- Lave-vaisselle
- Réfrigérateurs
- Congélateurs



Guy Couture, Prop.

378-7222

343 SERVICES DIVERS

345 REPARATIONS D'APPAREILS

APPAREILS

SERVICE LAPLANTE

Notre adresse
784 Normandin
Granby



Lave-vaisselle
Cuisinières
Laveuses-Sécheuses
Réfrigérateurs
Congélateurs

SERVICE LE SOIR

372-3832

345 REPARATIONS D'APPAREILS

302 TRAVAIL DEMANDE

GESTION DE LA PRODUCTION ET DES INVENTAIRES. Vous cherchez quelqu'un capable de vous aider à organiser ou réorganiser ces services dans votre industrie ou commerce. Quelques heures par semaine pendant quelques semaines suffiront peut-être. Je peux vous aider Rhé-Marc St-Onge 372-5940.

341 ENTREPRENEURS

COFFRAGE DES CANTONS offre ses services de fondation de maison. Commercial ou industriel. 514-293-6779

342 GARDERIES

EXPERIENCE AVEC LES ENFANTS. Infirmière, garde enfants de 18 mois à 6 ans, à la journée ou à la semaine, de 6h30 à 18h, du lundi au vend. Salle de jeux, cour clôturée, coin boul. Leclerc et Langlois. inscriptions immédiates. 372-8378 ou 378-5515

GARDERAIS enfants de la naissance à 5 ans, à mon domicile, du lundi au vendredi. Rue Savage. 375-0225

JE GARDERAIS enfants, de 2 ans à 5 ans, dans le canton de Granby. Pour inf. 372-4147.

MAMAN avec beaucoup d'expérience, garderait enfant chez elle, demeure sur boul. Leclerc. 372-6201

NOUVEAU! GARDERIE 0-6 ANS Rue Denison est, idéal pour parents voyageant vers Bromont, Waterloo. Personnel d'expérience, bilingue, affection, sécurité. Ouverture 5 janvier. 372-2721.

ROXTON POND: Garderais enfants à la semaine. Après 17h à 378-8702

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN ferait finition de sous-sol, plafond suspendu, etc. Inf. 378-8677

FERAIS PEINTURE sur vos appareils ménagers. Aussi peinture sur auto. Avant-midi à 375-7609

GARAGE NORMAND AUTO BODY Débrossage et peinture, mécanique générale. ATTENTION! Estimation pour auto accidentée. Et fabriquer des pelles à neige pour motos 3 roues et 4 roues. Installation sur place. 375-3431 ou 375-3238

LIGNES DE LA MAIN et ASTROLOGIE. Passé, présent, futur. Plus de 30 ans d'expérience. Inf. 375-4773

POSE ET SABLAGE de plancher bois franc et parqueterie. Finition Epoxy. Vieux plancher remis à neuf. J.F. Robert enrq. 375-3587.

RÉUNION BIBLIQUE (La Bible dans sa simplicité et dans sa pureté) A tous les dimanches de 15h30 à 16h30. Au CEGEP, 235 St-Jacques, Granby. Inf.: M. MacDonald et E. Bax. 378-2733

364 MOTONEIGES

BLIZZARD MX 5500 1984, poignées et pouces chauffants, lisses au carbure, bon état. 2,400\$. 297-2196

MOTONEIGE Bombardier Blizzard MX 1981, très propre, prix demandé 1,500\$. Après 18 h 469-5398.

368 CAMIONS

BRONCO II XLT, 1984, 33,000km, manuel. SPÉCIAL. SPÉCIAL "26 options". Après 16h à 378-0670

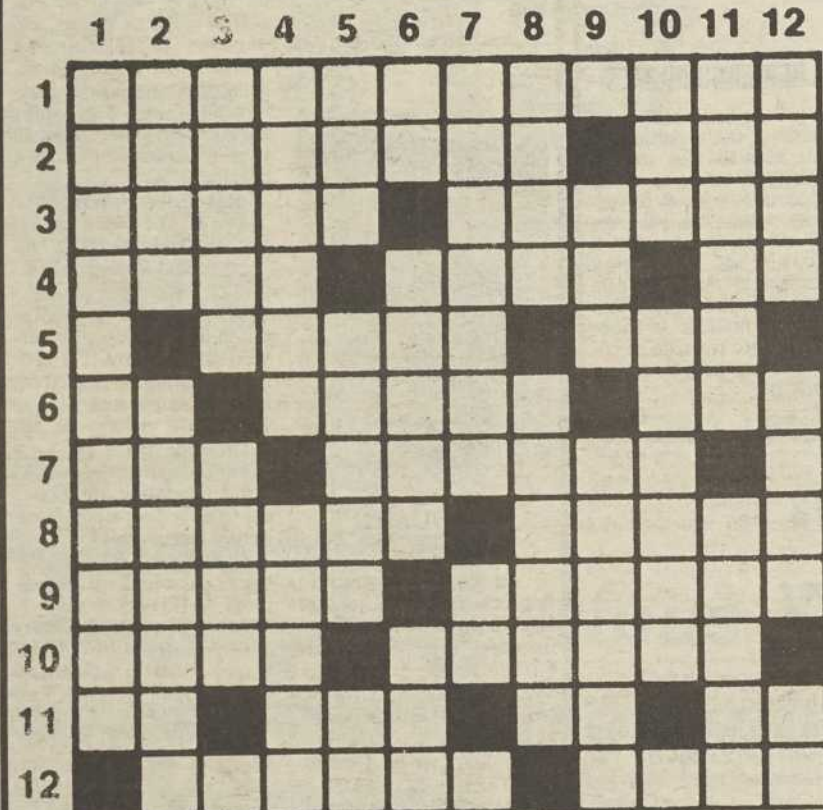
CAMION Ford Econoline, 1981, modèle allongé, 1/4 tonne renforcé 1 tonne, parfaite condition. Inf. 378-8187

370 AUTOS A VENDRE

A-1 HONDA Accord LX, '82, autom. air climatisé, 4 pneus d'été + hiver, peinture neuve. Prix à discuter. Après 18h à 375-0269 ou 378-4153

AMC CONCORDE 80, 50,000 km, V6, en bonne condition, prix 2,000\$. 372-0763.

Les mots croisés NO E-292



HORIZONTALEMENT

- 1-Oui a le caractère de l'emblème.
- 2-Se dit d'un rite syrien de l'Eglise catholique. — Union pour la Nouvelle République.
- 3-Cercueil. — Actions de têter.
- 4-Montagne de Thessalie. — Mesure un poids. — Pron. pers.
- 5-Syn. anc. de gouvernail. — Masse de pierre très dure.
- 6-En matière de. — Riv. des Pyrénées centrales. — Partie de la charrie.
- 7-Près de. — Singes d'Amérique du Sud.
- 8-Sans mouvement. — Palmiers des régions chaudes.
- 9-Ch.-l. du dép. du Gard. — Prénom fém.
- 10-Anc. v. d'Italie. — Amenée, entraînée.
- 11-Grand dieu solaire des Egyptiens. — Contracta. — Eminence. — Négation.
- 12-Anc. instrument de musique. — Comm. du Morbihan.

VERTICALEMENT

- 1-Tromper par des paroles captieuses.
- 2-Céréale de la famille des graminées. — Relatifs au vieillard.
- 3-V. de l'URSS. — Trait pertinent sémantique minimal.
- 4-Port des USA. — Qui existent effectivement.

- 5-Dans la rose des vents. — Cavités. — Pron. anglais.
- 6-Note de musique. — Emploi. — Syn. de autocar.
- 7-Espérance, prévision. — Fl. de France.
- 8-Fl. de Grande-Bretagne. — Retranche d'un texte les parties inutiles.
- 9-Trois fois. — Patron des accouchées, en Italie.
- 10-Pron. rel. — Langue parlée dans la région du Caucase.
- 11-Institution spécialisée de l'ONU. — Arbre de la famille des ulmacees.
- 12-Anneau de cordage. — Habitation primitive. — Pron. pers.

SOLUTION DU PROBLEME E-291



Horoscope

BÉLIER

du 21 mars au 20 avril

Vous devez réfléchir à certains moments. Message renversant. Le sérieux prévaut. Une personne joue un rôle méprisable. Un charme vous fait succomber. Soyez logique dans vos actes.

LION

du 23 juillet au 23 août

Vous avez un geste de grand seigneur. Rencontre d'une personne charmante. Ne manquez pas l'occasion qui se présente. Vous évoluez agréablement le passé. Votre savoir-faire est exemplaire.

SAGITTAIRE

du 23 nov. au 21 déc.

Une rivalité se dessine. Vous devenez plus pratique. Une idée devient une réalisation parfaite. Vous faites une belle trouvaille. On n'abandonne pas inopinément la partie.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai

On annonce des développements. Ne mettez pas le doigt entre l'arbre et l'écorce. Une proposition vous séduit. Un étranger entre en scène. Vous adrez vraiment l'autre sexe. Le but est proche.

VIERGE

du 24 août au 22 sept.

Vous n'êtes pas toujours raisonnable. L'autre sexe est fort jaloux. On vous complimente. Vous comprenez votre devoir. Tout marche à votre goût. On frappe à votre porte. Une demande vous contrarie.

CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.

Quelqu'un tente un rapprochement. Votre effort est bien reconnu. Vous obtenez une grande satisfaction. On vous trouve très sympathique. Une rumeur exige un déplacement rapide.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin

Vous raffolez d'affection. Fausses confidences. Surveillez vos intérêts avant tout. Ne confondez pas les identités. L'autre sexe ne prend pas toujours les bons moyens. Une nouvelle vous chagrine. Grande joie.

BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.

Vos sentiments se précisent de plus en plus. Il faut oublier le passé. On attend beaucoup de vos aptitudes. Il faut forcer la note. Ne vous égalez pas trop tôt. Certaines pensées deviennent confuses.

VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.

Vous ne vous appartenez pas. Le cœur vous suggère une bonne réponse. On s'attend à beaucoup de vous. Ne cachez pas vos sentiments. Vous prouvez votre sincérité. Une nouvelle vous inquiète. Une affaire réussit bien.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet

On vous oblige d'une manière autoritaire. Un être vous captive. Nouveau venu. Votre cœur est rempli de mystère. Vous faites preuve d'originalité. Il faut suivre les bons exemples.

SCORPION

du 24 oct. au 22 nov.

La chance rôde près de vous. Laissez de côté les petits détails. Une nouvelle ligne de conduite s'impose. On vous réclame fortement. Vos espérances renaissent. Vous caressez un nouveau projet. Un cœur se réjouit.

POISSONS

du 20 fév. au 20 mars

Une amitié se raffermie. Rien comme une franche explication. On ne saurait être partout à la fois. Vous courez plus vite que les autres. Des preuves s'accumulent. Un sourire vous plaît.

Le mot mystère 477

10 lettres

Le mot clé: L'hôtellerie

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Acte	Caisse	Eau	Lits	Note	Rat	Suite
Auberge	Carte	Étage	Logis		Ratier	
Autel	Clef		Louer		Relais	Table
	Congrès	Fiche	Luxe	Palace	Repas	Tarif
Bail	Cote			Passe	Repos	Taulier
Borgne		Garçon		Pause	Rester	Taxe
Bouge			Maitre	Pension	Réveil	Thé
Bureau	Danse	Hall	Menu	Popote	Salon	Tours
	Danser	Hôte	Motel	Portier		
Café	Diner	Hôtelier	Motte	Prix	Soir	

Solution du problème précédent: Ventricule

T	C	A	I	S	S	E	R	E	I	L	E	T	O	H
O	L	S	I	A	L	E	R	S	L	E	E	T	O	N
U	E	M	T	L	U	E	E	A	E	E	T	T	O	M
R	F	H	E	O	S	T	H	E	N	E	E	I	O	L
S	E	R	G	N	O	C	R	A	G	L	E	T	U	A
R	S	P	A	P	U	P	R	U	R	R	E	X	A	S
E	S	D	O	S	E	A	O	A	O	L	E	P	E	E
T	A	P	A	S	T	B	L	E	B	T	I	B	R	S
S	P	P	R	I	C	X	I	R	P	F	A	A	U	N
E	E	E	E	C	A	L	A	P	E	L	I	B	B	A
R	G	R	I	N	E	O	E	H	C	I	F	R	L	D
E	A	E	T	L	S	G	E	M	S	E	L	O	A	E
F	T	N	R	I	U	I	T	E	O	V	U	U	N	T
A	E	I	O	T	A	S	O	A	I	E	T	R	A	C
C	T	D	P	S	P	M	C	N	R	R	E	X	A	T



AGENCE DE RENCONTRE

CONTACT

Rencontres sérieuses et amicales.
Service confidentiel.Pour informations ou rendez-vous,
du lundi au vendredi,
appelez: 375-2558 de 14 h à 19 h.

L-3633

UNE AGENCE
DE CONFIANCE
POUR RENCONTRE

sérieuse et confidentielle



Spécial sur adhésion à tous nos clients.

Service efficace et professionnel

ENTREVUE DISPONIBLE A GRANBY

* Les plus bas tarifs à tous nos clients

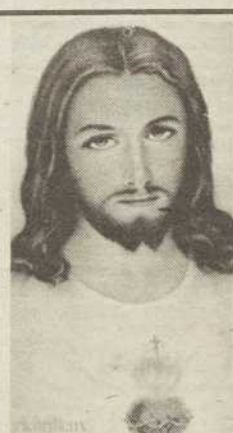
COWANSVILLE 263-3980

lundi au vendredi de 16 h à 22 h
samedi et dimanche de 9 h à 22 h

L4461

370 AUTOS
A VENDREBUICK LESABRE 1975, pour
le moteur, moteur 455 p.c.
Inf. 372-8974CHEVETTE 1984, 2 portes,
autom., 2,200 km ou 1,200
milles, auto de personne
âgée, propre comme neuve,
prix 4,800\$. 375-5508370 AUTOS
A VENDRECHRYSLER Laser 1986, bien
équipé, 15,000 km, comme
neuf, prix raisonnable. Après
17h30, 372-9608.DATSUN 1979, en très bon-
ne condition. Prix à discuter.
Inf. 375-6911 après 18h.FORD ESCORT EXP, 1986,
29,000km, radio am-fm cas-
sette stéréo, 9,500\$ discuta-
ble. Mario 375-2253•HONDA ACCORD 79, man.
•HONDA Civic 80, aut.
•HONDA Prélude 81, man.
•HONDA Civic 82, aut.
•HONDA CIVIC 82, man.
•HONDA Accord EX 84, aut.Financement disponible
ainsi que garantie.
AUTOMOBILES R. MÉNARD
508 boul. Ménard
Ste-Cécile de Milton
Tél. 372-4370 ou 378-8029NISSAN 1987, 6,000 milles,
gris, 4 portes, manuel,
10,000\$; 1979 moto Honda
Goldwin 1,000 cc, tout équi-
pé, 2,500\$. 372-8264.OLDSMOBILE Delta 88,
1977, 2 portes, prix à discu-
ter. Inf. 378-3365PLYMOUTH Horizon 1982,
manuel, excellente condition,
534-3010 après 18 h.PLYMOUTH Horizon 1979,
bonne condition, pneus 4
saisons, 1,800\$. Inf. 378-
5490 ou 372-7500PLYMOUTH Horizon 1984,
52,000km, moteur 2.2 litres,
autom. Toit ouvrant. Garantie
2 ans, 4,300\$. Après 17h à
379-5784PONTIAC Ventura, 1973,
mécanique A-1, très propre.
378-9775.PULSAR NX 1986, 15,000
km, balance de garantie,
10,500\$ à discuter. Après 18
h 372-5229.SUPERBE CAMARO 80
gold, 60,000km, am-fm cas-
sette, très propre. Inf. 539-
1430 ou 539-1812TOYOTA Supra 1985, 39,000
km, tout équipé, plus extras.
15,000\$. 375-0764.VOLVO 740 GLE 1986, très
propre, 41,000 km, très bien
équipée. Inf. 378-9689 le soir
après 18 h.

Les décès

CHICOINE
Mme Marie— A Granby, le 29 janvier
1987, est décédée Mme
Marie Chicoine, née Four-
nier, épouse de Gérard
Chicoine, demeurant à
Granby.

REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur
obtenue. Que le Sacré-Coeur
de Jésus soit loué, adoré et
glorifié à travers le monde
pour des siècles et des siècles.
Amen. Dites cette prière
6 fois par jour pendant 9
jours et vos prières seront
exaucées, même si cela
semble impossible. N'oubliez
pas de remercier le Sacré-
Coeur avec promesse de pu-
blication quand la faveur sera
obtenue.

PC-6172

G.L.

Selon ses volontés Mme
Marie Chicoine ne sera
pas exposée.La défunte laisse dans
le deuil outre son époux
Gérard, ses enfants:
M. André Chicoine, Lon-
gueuil; M. Mme Pierre
Chicoine (Nadine Saucier)
Windsor, Ont.; M. Luc
Chicoine, Magog.
Ses petits enfants: Pierre
Jr., Annie et Jean-Chicoi-
ne.Ses soeurs: Mme Cécile
Chicoine, Longueuil; Mlle
Thérèse Fournier, Flori-
de.Sa belle-soeur Mme Si-
monne Héroux, St-Hyacin-
the.Ainsi que ses neveux et
nièces.

DIRECTION:

Maison Funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170 rue Dufferin
Granby

(30)

coppe, Mass.; Mme Ger-
maine Bessette, Marievil-
le.Ainsi que plusieurs ne-
veux, nièces, autres pa-
rents et amis.

(29-30)

MARTIN
Mme Valmore— Au Centre Hospitalier
de Granby, le 28 janvier
1987, à l'âge de 62 ans, est
décédée Mme Valmore
Martin, née Lucille Beau-
regard, demeurant à Rox-
ton Sud. Les funérailles
auront lieu vendredi le 30
janvier. Le convoi funèbre
partira de laRésidence Funéraire
Léo-Paul Ledoux Inc.
C. Bessette, Dir.
5034 Foster
Waterloopour se rendre à l'église
de St-Joachim où le ser-
vice sera célébré à 11 heu-
res. Inhumation au cime-
tière de la paroisse.
Heures de visites: de 14h
à 17h et de 19h à 22h.
Au lieu de fleurs, des dons
à la Fondation du Coeur
de Québec, seraient gran-
dement appréciés.Outre son époux, elle
laisse dans le deuil ses en-
fants: M. Mme Jean-Claude Mar-
tin, Montréal; M. Mme
Roger Martin, Granby;
M. Lucien Martin, Val-
court; M. Mme Jean-Mar-
rie Martin, Roxton Pond;
M. Mme Gilles Martin,
Compton; Mme Ginette
Martin, Montréal.
12 petits enfants.Ses frères et soeurs:
M. Mme Urgel Beaura-
gard, Granby; Mme Alice
Vincent, Valcourt;
M. Mme Gaston Beaura-
gard, St-Joachim.
Son beau-frère et ses bel-
les-soeurs: M. Mme René
Martin, Montréal; Mme
Jeannette Martin, Léo-
minster, Mass.Ainsi que plusieurs ne-
veux, nièces, autres pa-
rents et amis.

(29-30)

ROY
M. Gérald— Subitement à St-Joa-
chim, le 28 janvier 1987, à
l'âge de 63 ans, est décédé
M. Gérald Roy, époux de
feue Thérèse Anctil, de-
murant à St-Joachim.
Les funérailles auront lieu
samedi le 31 janvier. Le
convoi funèbre partira de laRésidence Funéraire
Léo-Paul Ledoux Inc.
C. Bessette, Dir.
5034 rue Foster
Waterloopour se rendre à l'église
de St-Joachim où le ser-
vice sera célébré à 14 heu-
res. Inhumation au cime-
tière de la paroisse.
Heures de visites: 14 h à
17 h et de 19 h à 22 h; sa-
medi à partir de midi.Il laisse dans le deuil
son amie, Denise Robitail-
le, de Waterloo; ses en-
fants: M. Mme Michel
Roy, St-Joachim; M. Mme
Pierre Marois (Ginette),
de Roxton Falls; M. Mme
Paul André Martin (Caro-
le), Waterloo; M. Mme
Jacques Roy, St-Joachim;
M. Mme Daniel Roy, St-
Joachim; M. Mme Mario
Roy, Granby; M. Mme
Louis Coutu (Manon), Wa-
terloo; M. Pierre Roy et
son amie Sandra Duchar-
me, St-Joachim; 14 petits-
enfants: son beau-père:
M. Victor Anctil, Québec.
Ses frères et ses soeurs:
M. Victor Roy, Détroit,
Mich.; M. Mme Jean Roy,
Spencer, Mass.; M. Mme
Gérard Bouthilllette
(Eva), de Granby; M.
Mme Roger Roy, Water-
loo.Ses beaux-frères et belles-
soeurs: Mme Noella Roy,
St-Joachim; M. Mme Guy
Anctil, Victoriaville; Mlle
Françoise Anctil, Granby;
Mme Jeannette Gauthier,
de Victoriaville; ainsi que
plusieurs neveux et niè-
ces, autres parents et
amis.

(30-31)

Denis Larocque subira un
procès devant juge et juryMONTREAL (PC) — Denis Larocque, le pré-
tendu corrupteur du juré numéro 8, lors du ré-
cent procès pour meurtre de quatre membres
des Hell's Angels, subira son procès devant juge
et jury au prochain terme des assises criminel-

Les faits d'hier

Vendredi 30
janvier 1987Anniversaires histori-
ques:1986 — Le président
philippin Ferdinand
Marcos s'engage à re-
noncer pacifiquement
au pouvoir s'il est battu
par Corazon Aquino
aux élections du 7 fé-
vrier.1984 — Le colonel Ka-
dhafi met en garde
contre le risque d'une
escalade militaire au
Tchad après la mise en
place d'une nouvelle li-
gne de défense françai-
se dans le pays.1979 — Les Rhodé-
siens blancs approu-
vent une constitution
qui accordera le pou-
voir à la majorité noire.1972 — Treize civils
sont abattus par l'ar-
mée britannique au
cours d'émeutes à Lon-
donberry, en Irlande du

Nord.

1970 — Deux étu-
diants sont tués et plus
de 200 personnes bles-
sées lors de manifes-
tations dirigées contre
le palais présidentiel à
Manille.1957 — L'Assemblée
générale de l'ONU de-
mande à l'Afrique du
Sud d'abandonner sa
politique d'apartheid.1948 — Le mahatma
Gandhi est assassiné à
New Delhi par un fa-
natique hindou.1943 — L'armée so-
viétique écrase les for-
ces allemandes à Sta-
lingrad.1941 — Les Sud-Afri-
cains chassent les Ita-
liens du Kenya.1933 — Adolf Hitler
est nommé chancelier
du Reich.1902 — La Grande-
Bretagne et le Japon
signent un traité garan-
tissant l'indépendance
de la Chine et de la Co-
rée.

les, dont l'appel du rôle aura lieu en mars.

C'est la décision rendue hier par le juge Jean-
B. Falardeau, de la Cour des sessions de la paix,
devant qui Larocque subissait son enquête pré-
liminaire sous une accusation d'entrave à la jus-
tice.Le seul témoin présenté par la Couronne fut
Mario Hamel, cet ex-juré, qui affirme que Laroc-
que lui a versé un montant de \$25,000, constituant
un premier versement sur une somme de \$50,000,
s'il arrivait à semer le désaccord chez ses pairs,
ou \$100,000, si le verdict rendu en était un d'ac-
quittement. Hamel avait lui-même dénoncé le
complot après deux jours de délibération au pro-
cès des Hell's.Avant que ne se poursuive l'enquête de Laroc-
que hier, le juge Falardeau a permis aux avocats
de la défense de poser certaines questions sur le
secret des délibérations, ce qui semble-t-il consti-
tuait un précédent. Il a expliqué que le secret
dans de telles circonstances est sacré mais que
cela ne devait pas se faire au détriment des
droits d'un accusé. Il a donc permis qu'on y aille
de questions, se réservant toutefois le droit de
juger de leur pertinence dans chaque cas.Par mesure de prudence, le procureur de la
Couronne, Me Louise Villemure, a dès lors de-
mandé une ordonnance de non-publication, qui lui
a été aussitôt accordée.Avant de citer Larocque à procès, le juge a
par ailleurs rejeté une nouvelle requête de cau-
tionnement, formulée par les avocats de Laroc-
que, qui soutenaient que la faiblesse du témoi-
gnage de Hamel à cette étape-ci constituait un
fait nouveau favorable à leur client et qu'on ne
pouvait plus prétendre que la responsabilité de
Hamel, lui-même en liberté, était moindre que
celle de Larocque, sans compter que l'intérêt pu-
blic, à la lumière du témoignage de Hamel et de
l'absence des dangers de récidive de l'accusé,
n'était pas mis en cause.GIROUARD
Mme Henri— Au Centre Hospitalier
de Waterloo, le 25 janvier
1987, à l'âge de 91 ans, est
décédée Mme veuve Henri
Girouard, née Laura Bes-
sette, demeurant à Water-
loo. Les funérailles auront
lieu samedi le 31 janvier
1987. Le convoi funèbre
partira de laRésidence Funéraire
Léo-Paul Ledoux Inc.
5034 rue Foster
Waterloopour se rendre à l'église
St-Bernardin où le service
sera célébré à 11 heures.
Inhumation au cimetière
de la paroisse.
Heures de visites: de 14 h
à 17 h et de 9 h à 22 h.Elle laisse dans le deuil
ses enfants:M. Mme Maurice Gi-
rouard, Toronto; M. Mme
Marcel Séguin (Lucille)
Montréal; M. Mme Léo
Nantel (Marguerite) Wa-
terloo; Mlle Claire Gi-
rouard, St-Alexis des
Monts; M. Mme Guy Gi-
rouard, Waterloo; M. Mme
Louis Girouard, Québec;
Mlle Hélène Girouard,
Montréal; M. Mme Jean-
Paul Girouard, Iberville;
M. Mme Gérald Vary (Isa-
belle) Waterloo.
22 petits enfants.Ses frères et soeurs: M.
Georges Bessette, Mon-
tréal; M. Oscar Bessette,
Ottawa, Ontario; Soeur
Eva Bessette, Ass. de
S.V., Nicolet; Soeur Yvonne
Bessette, Ass. de S.V.,
Nicolet.Ses belles-soeurs: Mme
Jeannette Bessette, Hi-La Voix
de l'Est

TARIFS D'ABONNEMENT

SAMEDI SEMAINE ANNÉE
0.75\$ 2.65\$ 120.00\$La Voix de l'Est
136 Principale
Granby, J2G 2V4

375-4555



Eric Desjardins, qui a participé au défi des étoiles mardi et mercredi dans la région de l'Outaouais, a bénéficié hier d'une journée de congé.

Les Bisons à Longueuil ce soir Païement aimerait gagner par la marge de trois buts

GRANBY — L'entraîneur des Bisons Réal Païement aimerait savourer une victoire par la marge de trois buts ce soir lorsque ses hommes visiteront les



Gaétan Roy

Chevaliers de Longueuil dans le deuxième d'une série de cinq matches d'affilée sur la route.

Les Granbyens reprennent ainsi le collier après la courte pause du défi des étoiles Québec-Ontario.

Soulignons que les cinq joueurs des Bisons qui ont participé au programme double à Ottawa et Hull, soit Pierre Turgeon, Stéphane Roy, Claude Dumas, Eric Desjardins et Stéphane Quintal, avaient tous congé hier. Ces cinq

hockeyeurs avaient disputé sept matches en neuf jours.

En janvier seulement, les hommes de Réal Païement ont subi autant de défaites que du début de la saison jusqu'à Noël. Leur dossier de cinq gains et six échecs en janvier inclut deux triomphes et trois revers sur la route.

Pire encore, les Bisons ont récolté la victoire une seule fois au cours des cinq dernières sorties. Lundi, les Granbyens ont touché le fond du baril lorsqu'ils ont été ridiculisés 10-0 à Laval. D'ailleurs, ce résultat a largement circulé mardi et mercredi à Ottawa et Hull...

"Plusieurs raisons peuvent expliquer cette série. Je ne cherche pas d'excuse, mais une explication. Je crois qu'on peut se passer de certains joueurs pendant un bout de temps, mais il faut que cela cesse un moment donné. Je ne crois pas que nous ayons eu un alignement complet depuis le 2 novembre. Les autres clubs s'améliorent alors que nous pouvons difficilement tra-

vailler notre jeu d'ensemble".

Par exemple, cinq réguliers manquent à l'appel ce soir. Le gardien Eric Bohémier n'est pas encore rétabli de ses genoux; Stéphane Dubois est légèrement blessé à la cuisse; Martin Simard en a pour quatre autres semaines; Alain Côté et Jean-François Nault pour près de deux semaines.

COUPS DE CORNES - Païement a indiqué hier qu'il tentera probablement de former de nouveaux tris pour secouer sa troupe... Les Castors de St-Jean pourraient procéder à des changements. L'entraîneur Jacques Tremblay serait très contesté... Pierre Turgeon sera honoré ce soir lors du gala du 20e anniversaire du club Médaille d'or à Montréal. Turgeon sera naturellement absent. Au total, 20 athlètes seront honorés dans différentes disciplines, dont le hockey sur glace... Benoit Groulx fête aujourd'hui son 19e anniversaire de naissance... Sylvain Hurteau a eu 20 ans lundi dernier...

Défi des étoiles: la LHJMQ n'enverra l'an prochain que des joueurs reposés

GRANBY (GR) — La Ligue de hockey junior majeur du Québec ne commettra pas la même erreur que cette année lors de la troisième édition du défi des étoiles Québec-Ontario en 1988.

Le président de la LHJMQ, M. Gilles Courteau, avouait après la défaite de 5-4 du Québec en prolongation mercredi soir à Hull que les joueurs québécois avaient travaillé dans des conditions difficiles.

"Pour plusieurs, c'étaient le quatrième match en quatre soirs, a-t-il mentionné. Je suis tout de même fier d'eux. L'an prochain, nous prévoirons un arrêt de quatre jours pour nos étoiles. Par contre, nous ferons un arrêt de cinq jours seulement aux Fêtes au lieu des 12 de cette année. L'an prochain, nous aurons des joutes entre Noël et le Jour de l'An".

Le Québec domine la sé-

rie entre les deux provinces par trois victoires contre un seul échec. "Nous nous préparons en conséquence l'an prochain car nous voulons conserver notre priorité".

En gagnant le deuxième match cette année, l'Ontario a gagné le droit de conserver le trophée jusqu'à l'an prochain, ce qui a irrité le président Courteau.

"Ils n'ont gagné qu'un match sur quatre et il semble avoir gagné la série. Cela donne une mauvaise impression. Nous nous rencontrerons dans les prochaines semaines afin de décider quelle formule nous retiendrons pour gagner le trophée l'an prochain. Je verrais bien le total des points si le programme double est divisé. Nous devons aussi décider où nous disputerons le défi. Pour ma part, je trouve que Hull et Ottawa continuent les villes idéales".

"Nous pensons à la Coupe Memorial, mais nous irons étape par étape"

par Gaétan Roy

GRANBY — "Je suis très heureux de l'expérience du défi des étoiles Québec-Ontario. Tout cela a été très enrichissant".

Le pilote des Bisons, Réal Païement, était fier des joueurs qui ont porté les couleurs du Québec dans la défi des étoiles. Celui qui partageait la tâche avec Pat Burns, des Olympiques de Hull même s'il a été présenté comme un adjoint à Hull mercredi était épuisé hier. Les heures de sommeil ont été rares ces trois derniers jours.

"Tous les gars se sont donnés pour l'équipe. Ils peuvent tous marcher la tête haute", a donné à entendre Païement.

De son côté, Pierre Turgeon était volubile et optimiste après la rencontre. "L'Ontario a été plus disciplinée dans le deuxième match et cela a donné lieu à du très bon hockey. Le Québec aurait pu tout aussi bien gagner les deux parties une fois de plus."

"Je n'ai pas d'objectif personnel mais nous tenterons d'aller loin en équipe. Nous pensons à la Coupe Memorial, mais nous

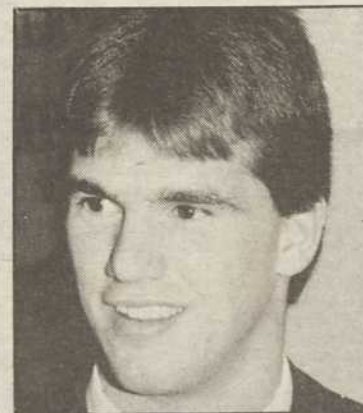
irons étape par étape. J'ai l'impression que les cinq joueurs des Bisons qui étaient ici reprendront le travail avec plus de confiance dans notre équipe. Deux de nos récentes défaites l'ont été en prolongation et nous avons plusieurs réguliers blessés", a lancé Turgeon.

Stéphane Roy, qui s'est souvent montré radical lorsqu'il est question de l'Ontario, s'est dit absolument pas déçu après l'échec du Québec. "J'espère que le Québec continuera à battre l'Ontario les prochaines années".

Eric Desjardins s'est montré surpris de l'esprit d'équipe du Québec, avec tous ces joueurs qui se regardent habituellement sévèrement. "C'était super, surtout que cet esprit s'est formé en très peu de temps. Mais cela ne changera rien à mon jeu à l'avenir lorsque je rencontrerai ces joueurs dans les prochains matches".

Stéphane Quintal, qui a été jumelé au défenseur qui a éprouvé le plus d'ennui, Cam Russell, était un peu déçu. "Je me suis légèrement blessé à une main et

—Pierre Turgeon



Pierre Turgeon

j'avais de la difficulté à tenir mon bâton correctement. Mais la blessure et la fatigue ne sont pas des excuses. J'aurais cependant aimé jouer au moins une fois sur un jeu de puissance".

Enfin, Claude Dumas a apprécié l'expérience. "La sensation était excellente et la motivation facile à trouver. Je ne pensais pas que c'était à ce point fort. L'Ontario a toujours plus de joueurs repêchés que le Québec. C'était notre chance de prouver notre potentiel".

Les sports en chiffres



LIGUE NATIONALE

Conférence

Prince-de-Galles

Division Charles-Adams

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	54	25	22	7	179	169	57
Hartford	50	25	19	6	163	162	56
Boston	49	25	19	5	160	153	55
Québec	51	19	25	7	166	167	45
Buffalo	49	14	29	6	162	192	34

Division Lester-Patrick

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Philadelphie	50	33	13	4	213	140	70
NY Islanders	50	24	21	5	177	169	53
Washington	52	21	24	7	166	190	49
Pittsburgh	49	19	22	8	181	174	46
NY Rangers	50	19	23	8	199	200	46
New Jersey	51	20	26	5	185	233	45

Conférence

Clarence-Campbell

Division James-Norris

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Minnesota	48	22	21	5	188	177	49
Detroit	50	20	22	8	156	171	48
St. Louis	48	18	22	8	166	186	44
Toronto	50	19	26	5	170	185	43
Chicago	51	18	26	7	180	204	43

Division Connie-Smythe

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Edmonton	51	34	14	3	242	175	71
Winnipeg	51	28	18	5	179	171	61
Calgary	50	27	22	1	198	198	55
Los Angeles	50	22	22	6	212	206	50
Vancouver	51	15	30	6	169	208	36

DIMANCHE, 25 JANVIER

Aucun match

LUNDI, 26 JANVIER

Buffalo 2 Boston 6

Calgary 6 Toronto 5 (p)

New Jersey 3 NY Rangers 6

Montréal 3 Chicago 2

MARDI, 27 JANVIER

Hartford 2 Québec 4

Washington 5 Pittsburgh 7

Winnipeg 2 NY Islanders 2

Montréal 1 St. Louis 2

Edmonton 4 Vancouver 4

MERCREDI, 28 JANVIER

Philadelphie 7 Buffalo 4

Winnipeg 2 NY Rangers 1

Washington 2 Detroit 1

Chicago 5 Toronto 0

Vancouver 3 Edmonton 7

New Jersey 2 Los Angeles 6

JEUDI, 29 JANVIER

Hartford à Boston

Pittsburgh à Philadelphie

Toronto à St. Louis

Minnesota à Calgary

VENDREDI, 30 JANVIER

Québec à Buffalo 19h35

NY Islanders à Washington

Minnesota à Edmonton

New Jersey à Vancouver

SAMEDI, 31 JANVIER

NY Rangers à Philadelphie

Winnipeg à Boston

Hartford à NY Islanders

Los Angeles à Montréal 20h05

New Jersey à Calgary

Detroit à Toronto

Chicago à St. Louis

DIMANCHE, 1er FÉVRIER

Winnipeg à Washington

Detroit à Buffalo

Los Angeles à Québec 19h35

Hartford à Pittsburgh

Boston à NY Rangers

Edmonton à Chicago

Minnesota à Vancouver

Les meneurs

	Eq	B	P	Pts
Wayne Gretzky	Edm	48	80	128
Mark Messier	Edm	22	52	74
Dale Hawerchuk	Win	32	34	66
Jari Kurri	Edm	32	39	71
Tim Kerr	Phi	40	24	64
Dino Ciccarelli	Min	35	29	64
Mario Lemieux	Pit	32	30	62
Doug Gilmour	StL	22	40	62
Walt Poddubny	NYR	27	32	59
Marcel Dionne	LA	18	41	59
Luc Robitaille	LA	30	28	58
Steve Yzerman	Det	19	37	57
Mike Bossy	NYI	29	27	56
Michel Goulet	Qué	27	29	56
Denis Savard	Chi	22	34	56

Le Canadien

	B	P	Pts
Mats Naslund	17	34	51
Bobby Smith	18	31	49
Gaston Gingras	9	28	37
Claude Lemieux	16	17	33
Stéphane Richer	17	15	32
Guy Carbonneau	14	17	31
Chris Chelios	8	21	29
Ryan Walter	11	17	28
Larry Robinson	8	20	28
Mike McPhee	10	13	23
Shayne Corson	10	7	17
Sergio Momesso	9	7	16
Brian Skrudland	7	9	16
Peter Svoboda	1	14	15
Kjell Dahlin	7	7	14
Dave Maley	4	10	14
Chris Nilan	3	11	14
Bob Gainey	5	7	12
Mike Lalor	0	9	9
Craig Ludwig	2	5	7
Rick Green	1	3	4
John Kordic	2	1	3
Patrick Roy	0	1	1

Les Nordiques

	B	P	Pts
Michel Goulet	27	29	56
Peter Stastny	15	30	45
John Ogronick	14	28	42
Anton Stastny	15	20	35
Paul Gillis	12	19	31
Jeff Brown	5	21	26
Alain Côté	8	16	24
Dale Hunter	7	17	24
Jason Lafreniere	10	12	22
Mike Eagles	9	12	21
Doug Shedden	6	13	19
Robert Picard	5	14	19
Risto Siltanen	4	15	19
Bill Derlago	6	10	16
David Shaw	0	11	11
Randy Moller	3	6	9
Normand Rochefort	3	6	9
Mike Hough	3	5	8
Basil McRae	4	2	6
Pat Price	0	6	6
Max Middledorf	1	4	5
Mario Gosselin	0	2	2
Richard Zemlak	0	2	2
Clint Malarchuk	0	2	2
Trevor Stenborg	1	0	1
Gord Donnelly	0	1	1
Greg Malone	0	1	1

Les Nordiques

	B	P	Pts
Michel Goulet	27	29	56
Peter Stastny	15	30	45
John Ogronick	14	28	42
Anton Stastny	15	20	35
Paul Gillis	12	19	31
Jeff Brown	5	21	26
Alain Côté	8	16	24
Dale Hunter	7	17	24
Jason Lafreniere	10	12	22
Mike Eagles	9	12	21
Doug Shedden	6	13	19
Robert Picard	5	14	19
Risto Siltanen	4	15	19
Bill Derlago	6	10	16
David Shaw	0	11	11
Randy Moller	3	6	9
Normand Rochefort	3	6	9
Mike Hough	3	5	8
Basil McRae	4	2	6
Pat Price	0	6	6
Max Middledorf	1	4	5
Mario Gosselin	0	2	2
Richard Zemlak	0	2	2
Clint Malarchuk	0	2	2
Trevor Stenborg	1	0	1
Gord Donnelly	0	1	1
Greg Malone	0	1	1

Les Nordiques

	B	P	Pts
Michel Goulet	27	29	56
Peter Stastny	15	30	45
John Ogronick	14	28	42
Anton Stastny	15	20	35
Paul Gillis	12	19	31
Jeff Brown	5	21	26
Alain Côté	8	16	24
Dale Hunter	7	17	24
Jason Lafreniere	10	12	22
Mike Eagles	9	12	21
Doug Shedden	6	13	19
Robert Picard	5	14	19
Risto Siltanen	4	15	19
Bill Derlago	6	10	16
David Shaw	0	11	11
Randy Moller	3	6	9
Normand Rochefort	3	6	9
Mike Hough	3	5	8
Basil McRae	4	2	6
Pat Price	0	6	6
Max Middledorf	1	4	5
Mario Gosselin	0	2	2
Richard Zemlak	0	2	2
Clint Malarchuk	0	2	2
Trevor Stenborg	1	0	1
Gord Donnelly	0	1	1
Greg Malone	0	1	1

Les Nordiques

	B	P	Pts
Michel Goulet	27	29	56
Peter Stastny	15	30	45
John Ogronick	14	28	42
Anton Stastny	15	20	35
Paul Gillis	12	19	31
Jeff Brown	5	21	26
Alain Côté	8	16	24
Dale Hunter	7	17	24
Jason Lafreniere	10	12	22
Mike Eagles	9	12	21
Doug Shedden	6	13	19
Robert Picard	5	14	19
Risto Siltanen	4	15	19
Bill Derlago	6	10	16
David Shaw	0	11	11
Randy Moller	3	6	9
Normand Rochefort	3	6	9
Mike Hough	3	5	8
Basil McRae	4	2	6
Pat Price	0	6	6
Max Middledorf	1	4	5
Mario Gosselin	0	2	2
Richard Zemlak	0	2	2
Clint Malarchuk	0	2	2
Trevor Stenborg	1	0	1
Gord Donnelly	0	1	1
Greg Malone	0	1	1

Les Nordiques

	B	P	Pts
Michel Goulet	27	29	56
Peter Stastny	15	30	45
John Ogronick	14	28	42
Anton Stastny	15	20	35
Paul Gillis	12	19	31
Jeff Brown	5	21	26
Alain Côté	8	16	24
Dale Hunter	7	17	24
Jason Lafreniere	10	12	22
Mike Eagles	9	12	21
Doug Shedden	6	13	19
Robert Picard	5	14	19
Risto Siltanen	4	15	19
Bill Derlago	6	10	16
David Shaw	0	11	11
Randy Moller	3	6	9
Normand Rochefort	3	6	9
Mike Hough	3	5	8
Basil McRae	4	2	6
Pat Price	0	6	6
Max Middledorf	1	4	5
Mario Gosselin	0	2	2
Richard Zemlak	0	2	2
Clint Malarchuk	0	2	2
Trevor Stenborg	1	0	1
Gord Donnelly	0	1	1
Greg Malone	0	1	1

Les Nordiques

	B	P	Pts
Michel Goulet	27	29	56
Peter Stastny	15	30	45
John Ogronick	14	28	42
Anton Stastny	15	20	35
Paul Gillis	12	19	31
Jeff Brown	5	21	26
Alain Côté	8	16	24
Dale Hunter	7	17	24
Jason Lafreniere	10	12	22
Mike Eagles	9	12	21
Doug Shedden	6	13	19
Robert Picard	5	14	19
Risto Siltanen	4	15	19
Bill Derlago	6	10	16
David Shaw	0	11	11
Randy Moller	3	6	9
Normand Rochefort	3	6	9
Mike Hough	3	5	8
Basil McRae	4	2	6
Pat Price	0	6	6
Max Middledorf	1	4	5
Mario Gosselin	0	2	2
Richard Zemlak	0	2	2
Clint Malarchuk	0	2	2
Trevor Stenborg	1	0	1
Gord Donnelly	0	1	1
Greg Malone	0	1	1

Les Nordiques

	MJ	G	P	A	BP	BC	Pts
Granby	50	35	12	3	290	218	73
Shawinigan	50	28	17	5	300	247	61
Dr'ville	47	27	20	0	247	245	54
Chicoutimi	48	25	19	4	280	242	54
Trois-Rivières	47	19	26	2	248	244	40

Le coin à Ben...



Pourquoi les jeunes abandonnent le hockey?

Guy Blondeau, directeur administratif de la Fédération québécoise de hockey sur glace, faisait dernièrement quelques révélations inquiétantes au sujet du désintéressement des jeunes face au hockey à travers le Canada.

Certains attribuent à la violence sur nos patinoires cet exode vers d'autres disciplines. C'est une raison parmi tant d'autres. Mais le véritable bobo pourrait se situer ailleurs pour justifier que, l'an dernier, la Fédération canadienne comptait 448,878 inscrits, soit plus de 100,000 de moins que dix ans plus tôt.

D'accord pour dire que les incidents qui marquèrent la finale Canada-URSS dernièrement n'ont pas aidé à redorer le blason du hockey. Mais plus que jamais les coûts, les déplacements et la soif de victoires entrent en ligne de compte. Voilà, à mon avis, les raisons majeures de la baisse de popularité du hockey parmi les jeunes.

M. Blondeau affirme connaître des parents qui ont dépensé jusqu'à \$4,000 l'hiver dernier pour des enfants qui jouaient dans la classe dite "élite". Lorsqu'il faut déboursier \$200 pour une bonne paire de patins et au moins \$15 pour un bâton qui ne dure pas longtemps, à part tous les à-côtés, il y a lieu de croire que la violence n'est pas la seule raison.

Il faudrait parler aussi de la restructuration du hockey mineur qui oblige les jeunes, dans un circuit inter-cités, à voyager continuellement pour pratiquer leur sport favori. Il n'est pas rare qu'un joueur doive voyager plus d'une heure pour aller disputer une partie.

De plus, on lui demande d'être sur place une heure avant le match. La durée d'une partie (deux heures), le temps de retirer son uniforme, prendre sa douche et retourner à la maison font qu'un jeune et ses parents ont pris six heures de leur temps pour un seul match de hockey. C'est beaucoup trop à mon avis.

Pour revenir aux dépenses, il faut souligner que la Fédération ne fait pas grand-chose pour y remédier. On n'a qu'à penser aux coûts d'inscription qu'elle exige, surtout pour participer à des tournois. Même chose pour les organismes locaux dont le budget ne cesse d'augmenter pour réussir à défrayer la location des patinoires, les salaires des arbitres, etc. etc. En bout de ligne, ce sont les parents qui paient la note.

Enfin, on ne peut ignorer les ambitions de certains instructeurs qui, assoiffés d'honneurs, gardent sur le banc des jeunes sous prétexte qu'ils ne sont pas assez bons pour leur procurer des victoires. Dans le même contexte, il y a ces classes "élites" qui découragent les jeunes moins talentueux à poursuivre leur apprentissage dans un niveau inférieur, sachant qu'ils ne gradueront jamais.

Si notre hockey mineur produit plus d'équipes championnes aujourd'hui, il n'en demeure pas moins qu'il chasse du décor des dizaines de milliers de jeunes qui aimeraient bien eux aussi avoir une chance.

Le désintéressement des jeunes pour le hockey est provoqué avant tout par des facteurs autre que par des cas isolés de violence.

Saviez-vous que...



Le Cowansvilleois **BERMOND DION** a été vu récemment à un match des Nordiques de Québec, avec un chandail des joueurs soviétiques. Il se faisait appeler "DIONOV". L'ancien excellent cerbère se propose d'y retourner pour "Rendez-Vous 87". Cette fois, il ferait mieux de changer de chandail.

ADRIEN LARIVIERE ne fait pas de motoneige sous prétexte "qu'il a passé l'âge de s'amuser avec ça".

EDDY CORRIVEAU posséderait des talents de chanteur à faire frissonner les femmes. Une seule chose: il faut le supplier pour qu'il s'exécute.

ROGER RICARD passe pour le chauffeur privé de **GILLES PETIT**. Au dire des amis, "c'est le monde à l'envers".

On rapporte que **CLAUDE LAROCQUE** a finalement retrouvé la "king pine" et que ça va barder d'ici la fin de la saison de quilles.

Depuis qu'il écoute l'émission d'**ARMAND PAPINEAU**, le dimanche matin sur les ondes de **CHEF-RADIO**, l'excellent joueur de fer, **JACQUES BRICAULT** ne chante plus que des chansons western. Le jeu de fer et le western, ça se marie bien...

Du 11 au 22 février Le 18e Tournoi midget d'Acton Vale accueillera 51 équipes

par Bernard Brodeur

ACTON VALE — S'il y a une manifestation sportive solidement implantée et qui fait l'orgueil des sportifs d'Acton Vale, c'est bien le Tournoi national midget, considéré à juste titre comme l'un des plus importants au Québec et aussi le mieux organisé.

La 18e édition sera présentée du 11 au 22 février prochains alors que 51 équipes, réparties dans cinq classes, se disputeront les grands honneurs.

Lors d'une conférence de presse, mercredi soir, le président Daniel Lussier a souligné que la lutte sera vive dans toutes les catégories, surtout dans la classe CC, pour l'obtention de la Coupe nationale. Cette catégorie comptera même une formation américaine, une première dans l'histoire du tournoi d'Acton Vale.

Outre la classe CC, on comptera également les catégories AA, BB et B. La participation d'équipes de la région est également très forte cette année.

La présidence d'honneur a

été confiée à M. Claude Brière, producteur de la Soirée du Hockey à la télévision de Radio-Canada.

Les favoris

Un tournoi de cette envergure réunit indiscutablement les meilleures formations, donnant libre cours aux "experts". Ces derniers voient déjà les Jets de Farnham remporter les honneurs de la Coupe nationale, bien que les Lions d'Acton Vale devraient leur livrer une très chaude lutte.

Dans la classe AA, l'Express de Bourassa et les Tigres de Victoriaville retiennent l'attention des connaisseurs. L'Express de Richelieu devrait s'imposer dans la classe BB.

Finalement, dans la classe B, on parle d'une lutte serrée entre Bromont, Magog et Sorel-Tracy.

André Vallières qui a succédé à Marcel Paul Champagne comme coordonnateur du tournoi, a souligné pour sa part que le tournoi d'Acton Vale était devenu le rendez-vous

majeur des dépisteurs qui seront, cette année encore, bien accueillis.

En effet, un album spécial renfermant tous les détails sur les joueurs, sera disponible pour les dépisteurs. L'idée, mise de l'avant par M. Champagne l'an dernier, avait été très appréciée.

On se donne donc rendez-vous à Acton Vale du 11 au 22 février prochains, pour la 18e édition du Tournoi national midget.



Claude Brière, président d'honneur de la 18e édition du Tournoi national midget d'Acton Vale.

Démission de Killy

CHAMBERY, France (AFP) — Jean-Claude Killy a déclaré, hier à Chambéry (Alpes françaises), que sa décision de démissionner de la présidence du Comité d'organisation des Jeux olympiques (COJO) d'hiver d'Albertville, qui doivent avoir lieu en 1992, était irrévocable.

Le président du Comité International Olympique (CIO), M. Juan Antonio Samaranch, a demandé à Killy de reconsidérer sa décision.

"Je suis désolé, mais je suis un chef d'entreprise pas un politicien. Je suis isolé. Je m'y suis peut-être pris d'une manière pas très adroite, mais le but à atteindre était extraordinaire", a dit Killy, avant de quitter la salle de réunion de la préfecture de la Savoie, où les discussions entre M. Barnier et les élus des sites olympiques se poursuivaient.

"Je ne suis ni triste, ni déçu, ni amer. Je vais reprendre mes occupations habituelles", a conclu le triple champion olympique.

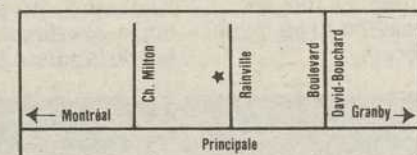
"Nous espérons de tout coeur que Jean-Claude Killy pourra revenir sur sa décision. De toute façon, il reste notre ami. La Savoie lui doit beaucoup", a précisé son remplaçant.



GARAGE 23 inc.

D. Généreux, prop.

23 Rainville, Granby



Le seul centre de redressage de châssis au LASER en région

- Service d'évaluation
- Débosselage-peinture
- Prêt de voiture pendant le service

Pour un service rapide et efficace...



Remorquage

EXIGEZ les experts

GARAGE 23 inc.

378-9400

Gracieuseté de Jocelyn Lemieux

Svoboda se remet difficilement d'une sévère mise en échec

MONTREAL (PC) — Pour l'entraîneur Jean Perron, la mise en échec de Jocelyn Lemieux contre Petr Svoboda mardi a été "la pire contre nous cette année. C'était une mise en échec dangereuse, qui aurait pu mettre fin à sa carrière". Il compte d'ailleurs voir à ce que ça ne se reproduise plus.

Svoboda a raté l'entraînement d'hier au Forum, tout comme Rick Green et Mats Naslund, blessés légèrement au coude et à l'aîne respectivement.

Il a profité d'une journée de repos supplémentaire, sous recommandation du médecin, suite à la commotion cérébrale mineure qu'il a subie lors du match contre les Blues de St. Louis.

Perron est longuement revenu sur le sujet hier. Selon lui, il est clair que le coup méritait une punition, "compte tenu du nombre de pieds qu'un gars peut prendre pour s'élançer". En d'autres mots, une punition pour assaut. Svoboda avait le dos au jeu et il a été projeté violemment dans la baie vitrée, ce qui lui a valu un oeil au beurre noir. Même s'il a quitté la glace par ses propres moyens, il a avoué en avoir perdu des bouts.

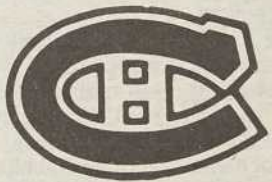
Pourquoi lui?

Perron a vanté la résistance de son minuscule défenseur... puis il a assuré que "dans l'avenir, plus personne ne va s'en prendre à Svoboda impunément. Lemieux est devenu un joueur marqué et il va en avoir d'autres".

L'entraîneur a cependant précisé qu'il ne parlait pas d'une correction comme celle que John Kordic aurait bien aimé servir au jeune, immédiatement après le coup.

Le même Kordic a plus tard asséné à son tour une solide mise en échec à son rival.

"Il n'a pas touché beaucoup à la rondelle et il n'a pas été utilisé



souvent par la suite", a rappelé l'entraîneur, qui se demande pourquoi on s'acharne autant sur son défenseur. Certains prétendent

que c'est parce qu'il est un peu arrogant. "Que feriez-vous à sa place?", rétorque Perron, qui insinue: "C'est peut-être parce qu'il est Tchécoslovaque. Il faudrait le demander aux autres entraîneurs".

La raison pour laquelle on frappe plus Svoboda qu les autres petits joueurs est sans doute très simple: c'est parce qu'il est bon qu'on veut l'éliminer.

Rick Green souffre d'une inflammation au

coude, un malaise qu'il traîne depuis quelque temps et qui a empiré. Sa présence est douteuse pour le match de samedi, contre les Kings.

Le comble de la malchance dans son cas serait bien qu'il doive rater le rendez-vous contre les Soviétiques, mais son entraîneur assure que la blessure n'est pas si grave et qu'il reviendra au jeu bien avant.

Quant à Naslund, qui s'est étiré un muscle à l'aîne, il devrait être de retour à l'entraînement aujourd'hui.



Frapper Petr Svoboda est devenu une pratique courante dans la Ligue nationale, comme si tout le monde s'était passé le mot.

Rappelé par le Canadien

Gilles Thibodeau revient de très loin

MONTREAL (PC) — Sa route s'est avérée longue et passablement ardue, mais le joueur de centre Gilles Thibodeau obtient maintenant sa chance d'évoluer dans la Ligue nationale.

La direction du Canadien a en effet annoncé, hier après-midi, le rappel du Montréalais de 23 ans de la filiale de Sherbrooke.

Thibodeau vient de loin. Il a complété sa carrière dans les rangs juniors avec les Rapidos de St-Antoine, un club junior B. Puis, après un bref séjour dans la Ligue internationale, à Flint, il a été promu à l'équipe sherbrookoise au début de la saison 1985-86.

"Il y a beaucoup de joueurs qui attendent une seule petite chance de jouer dans la Ligue nationale, a commenté Thibodeau, qui domine le classement des marqueurs des Canadiens de la Ligue américaine avec 25 buts et 30 passes pour 55 points. Il faut que je la prenne. Elle ne se représentera peut-être plus."

Thibodeau a été rejoint à l'aéroport de Dorval, lorsqu'il attendait de s'envoler vers Pittsburgh, où, exceptionnellement, les Canadiens affrontent ce soir les Skipjacks de Baltimore.

"Je n'ai pas encore eu le temps d'annoncer la nouvelle à ma femme, à ma fa-

mille, a révélé Thibodeau à la Presse Canadienne, une fois arrivé au Forum. On m'a dit que j'allais jouer contre les Kings de Los Angeles (demain soir). J'ai hâte de voir ce qui va arriver, mais je préfère attendre d'être sur la glace avant de me réjouir."

Suggestion de Creamer

Le rappel de Thibodeau peut s'expliquer du fait que l'attaque massive du Tricolore fait défaut depuis quelque temps. En fait, c'est toute l'attaque des hommes de Jean Perron qui ne produit guère par les temps

qui courent.

Thibodeau, lui, a marqué 10 de ses 25 filets lors d'avantages numériques, sans compter qu'à ses 10 dernières rencontres avec les Canadiens, il a inscrit sept buts et huit passes.

"Peu importe mes statistiques, je crois que je n'aurais pas été rappelé si M. (Pierre) Creamer n'avait rien dit, a mentionné le petit patineur à propos de l'entraîneur qui a suggéré sa candidature aux dirigeants du Canadien.

"Tout allait bien depuis le début de l'année, a-t-il précisé. M. Creamer m'a donné beaucoup de glace et cela m'a grandement

aidé."

Quant à son style de jeu, Thibodeau ne veut pas faire de comparaisons avec des joueurs que l'on connaît bien.

Il a par contre indiqué qu'il a du succès quand il patine à son aise.

"Tout le monde a sa manière de jouer, a-t-il dit. La mienne, c'est d'être rapide et d'exercer un bon contrôle de la rondelle."

Thibodeau mesure 5 pieds 10 pouces et pèse 165 livres. Mais sa petite taille ne semble guère être un handicap, puisqu'il est l'un des trois joueurs des Canadiens à avoir participé à tous les matches cette saison.

Ici et là dans le monde du sport

Boggs signe pour \$5 millions

BOSTON (AP) — Wade Boggs, trois fois champion frappeur de la Ligue américaine de baseball, a signé un contrat de trois ans, valant plus de \$5 millions, avec les Red Sox de Boston, évitant ainsi que sa dispute salariale ne soit réglée en arbitrage.

Boggs avait soumis son cas à l'arbitrage pour la troisième année de suite. Pour la troisième fois en quatre ans, Boggs a remporté le championnat des frappeurs en 1986 en conservant une moyenne de .357. Il avait demandé l'arbitrage pendant que son agent poursuivait les négociations avec les Red Sox.

McGaffigan a signé

MONTREAL (PC) — Le lanceur droitier Andy McGaffigan a accepté hier de signer le contrat d'un an évalué à \$300,000 américains que lui offraient les Expos de Montréal.

L'artilleur de 30 ans a conservé l'an dernier une fiche de 10-5 et une moyenne de points mérités de 2.65, en 48 présences au monticule. Il a entamé la saison 1986 à titre de lanceur partant, mais a ensuite été transformé en spécialiste de la relève.

Les Expos ont d'autre part fait savoir qu'ils avaient embauché l'ex-gérant des ligues majeures, George Bamberger, à

titre de consultant auprès des lanceurs des filiales de l'équipe.

Halward absent deux mois

DETROIT (AP) — Le défenseur Doug Halward, des Red Wings de Detroit, sera absent du jeu pour une période de huit à dix semaines.

Halward subira, samedi, une intervention chirurgicale.

Il s'est disloqué la rotule gauche lors du match d'hier contre les Capitals de Washington.

En 11 matches avec les Wings, Halward n'a récolté que trois passes.

Strawberry a des problèmes

LOS ANGELES (AP) — Accusant son mari d'avoir été violent et de lui avoir fracturé le nez, après un match de la série de championnat de la Ligue nationale en octobre dernier, la femme du voltigeur des Mets de New York, Darryl Strawberry, a déposé hier une demande de séparation légale en Cour supérieure.

Lisa Strawberry a en outre obtenu gain de cause pour sa demande interdisant formellement à son mari de s'approcher à plus de 100 verges du domicile de sa belle-mère, à Altadena, en Californie. La résidence du couple Strawberry était située dans la ville voisine, à La Verne.

Madame Strawberry estime en outre que ses dépenses mensuelles s'élèvent à

\$31,550 et que les revenus de son mari s'établissent à \$65,000 par mois.

Scurry arrêté pour ivresse

RENO, Nevada (AP) — Le releveur des Yankees de New York, Rod Scurry, a été appréhendé mercredi pour avoir conduit son véhicule avec des facultés affaiblies par l'alcool et pour conduite dangereuse.

Agé de 30 ans, Scurry a été relâché six heures plus tard, après avoir versé un cautionnement de \$770.

Lefferts reste à San Diego

SAN DIEGO (AP) — Le releveur Craig Lefferts a paraphé une entente d'une saison avec les Padres de San Diego.

Il était un des cinq porte-couleurs des Padres qui avait porté sa cause en arbitrage.

Lefferts, un releveur gaucher, a participé à 83 matches avec les Padres, l'an dernier, conservant une fiche de huit gains en 16 décisions et une moyenne de points mérités de 3.09.

Hudson et Guante signent

NEW YORK (AP) — Les lanceurs Charlie Hudson et Cecilio Guante ont signé des contrats d'une saison avec les Yankees de New York.

Hudson a été acquis des Phillies de Philadelphie, le mois dernier, en retour

du voltigeur Mike Easler et du joueur de champ intérieur Tommy Barrett. L'an dernier, il a remporté sept victoires et subi dix revers.

Guante est un ancien porte-couleurs des Pirates de Pittsburgh. Il a mérité cinq gains et subi deux défaites en 1986.

Les Giants resteront les Giants

NEW YORK (AP) — La direction des vainqueurs du Super Bowl, les Giants de New York, a décidé de conserver le nom actuel de l'équipe, et n'adoptera pas l'appellation "Giants du New Jersey".

Le sénateur du New Jersey avait suggéré ce changement, étant donné que l'équipe évolue sur le territoire de l'état, à East Rutherford.

Mais les propriétaires de la formation ont indiqué qu'ils ne voulaient aucunement changer le lieu d'origine de l'équipe, fondée en 1925.

Jarryd éliminé à Sydney

SYDNEY (AP) — Le Suédois Anders Jarryd, tête de série numéro un, a été éliminé, lors du deuxième tour du tournoi de tennis de Sydney, en Australie.

Jarryd a été défait par l'Australien Peter Doohan en trois sets, 6-3, 3-6 et 6-1.

Le Néo-Zélandais Kelly Evernden, l'Australien Wally Masur et le Tchécoslovaque Miloslav Mecir sont par ailleurs passés au tour suivant.

Les Nordiques se souviennent

BUFFALO (PC) — Les joueurs des Nordiques et leur entraîneur Michel Bergeron ont la mémoire longue.

Lors de la dernière visite des Fleurdélisés à Buffalo, le 4 janvier, les Sabres avaient joué les matamores, en particulier Steve Dykstra.

Wilfrid Paiement s'en était même pris au gardien Clint Malarchuk.

"J'ai pris bien des notes ce soir-là, je vais aller les consulter tout à l'heure. J'ai la mémoire longue", a dit Bergeron, sourire en coin, en arrivant à l'hôtel.

"A ce moment-là, nous étions passablement amochés physiquement mais la situation a changé depuis lors".

Bergeron s'attend de voir des adversaires très agressifs ce soir.

Les joueurs des Sabres sont les premiers à saisir toute l'importance de ce match, comme l'a remarqué Bergeron. L'équipe de l'entraîneur Ted Sator ne cesse de s'enliser et elle n'a même pu profiter de la longue période léthargique des Nordiques pour s'approcher du quatrième rang de la section Adams.

A toutes fins utiles, les Fleurdélisés demeurent la seule équipe que les Sabres pourraient espérer rejoindre et dépasser au classement pour mériter une place dans les séries.

Les Inouk en tête de leur tournoi

GRANBY — La formation féminine de volleyball des Inouk du Cégep de Granby a remporté six victoires en sept parties pour terminer en première place de son tournoi et grimper d'un cran au classement.

A la suite de cette performance dans la quatrième division, les Inouk ont grimpé dans la troisième section et joueront leur prochain tournoi en février au Collège Militaire.

"Nous avons eu le plus de difficultés contre Sorel où il fallu jouer trois parties. Nous avons perdu la première 15-5 après avoir tiré de l'arrière 14-1. Nous avons remporté les deux parties suivantes 15-1 et 15-9", a indiqué l'entraîneur Paul Berger.

Il a aussi mentionné que les Inouk ont disposé de Joliette et Marie-Victorien deux parties.

Berger a conclu en faisant remarquer que ses troupes ont connu en fin de semaine leur meilleur tournoi de la saison et s'est dit confiant de voir le club granbyen demeurer en troisième division.

Les Inouk du basket s'inclinent

De leur côté, les Inouk masculin du basket se sont inclinés de justesse 80-78 aux mains de Sherbrooke dans un match disputé à ce dernier endroit.

"Le club de Sherbrooke est invaincu cette saison et nous avions perdu par 15 points lors de notre premier match à domicile contre cette formation, ce qui témoigne de notre progrès", a indiqué le pilote Brian Flann.

Il a aussi fait remarquer qu'un joueur de l'équipe sherbrooke, soit Alain Landry, a récolté pas moins de 42 points à lui seul dans cette partie.

Du côté des Inouk, Paul Van Doorn a été le meilleur avec 21 points. Francis Dubé (19 points), Daniel Dumoulin (17 points) et Marc Balleux (14 points).

"Si nous jouons à chaque match comme dans le dernier contre Sherbrooke, à poursuivre Brian Flann, nous devrions gagner la plupart de nos parties".

Les Inouk disputeront leur prochain match ce soir en recevant la formation de Drummondville à compter de 19h30 au gymnase du Cégep de Granby.

Tournoi national bantam de Granby

Victoire des Vics de Granby

par Gaétan Roy



Le gardien du Rougemont, Martin Berthiaume, a subi les assauts des Nordiques de Granby mais il a pu résister assez pour permettre aux siens de gagner 6-3.

photo Michel Paquette

Partie de six points pour Benoit Marois

GRANBY (GR) — Le Granbyen Benoit Marois a réalisé un exploit peu commun, hier, lors de la première journée du tournoi national bantam de Granby, y allant de cinq buts et une passe dans la victoire de 8-5 des Canadiens de Granby sur Bedford en classe C.

Marois est le premier marqueur dans son circuit avec une cinquantaine de points en 19 matches. Son équipe est Cussi en première place.

"J'ai déjà joué au niveau pee-wee inter-cité à Farnham. Je suis arrivé à Granby cette année. J'ai tenté ma chance avec les Maroons de Waterloo BB mais j'ai été blessé", a souligné Marois.

Il croit que les Canadiens ont de bonnes chances de remporter le tournoi granbyen, mais que St-Césaire et Rougemont seront également à surveiller.

Par ailleurs, Jocelyn Blanchard y est allé de quatre buts dans la victoire de 6-3 de Rougemont sur les Nordiques de Granby.

Les Jets gagnent à Drummondville

Par ailleurs, à Drummondville, les Jets de Farnham ont bien entamé leur participation au tournoi international midget de Drummondville en disposant hier des Athlétiques de Windsor-Brompton 6-2 dans une rencontre de la catégorie rotation CC.

Stéphane Litjens a dirigé l'attaque des vainqueurs avec un tour du chapeau. Eric Bates (un but et une passe), Pierre-Luc Coupal et Luc Gnocchini ont fait scintiller la lumière rouge pour les Jets dans cette victoire.

L'entraîneur-chef Michel Emond a indiqué qu'il a dû composer avec un personnel de seulement 11 joueurs, notamment à cause de la suspension de trois porte-couleurs.

Les Jets disputeront leur deuxième match de la ronde préliminaire demain contre Thetford Mines.

GRANBY — Les Vics de Granby et de la zone Yamaska-Missisquoi ont inauguré la 17e édition du tournoi national de hockey bantam de Granby de façon spectaculaire, hier soir au Palais des sports, remportant une victoire de 6-1 sur les Devils de Toronto.

La compétition a été lancée devant une brochette d'invités, dont le président d'honneur du tournoi, Jacques Lemaire du Canadien de Montréal, ainsi que du maire de Granby, Mario Girard.

Jeffrey Yarnold a réussi une paire de buts pour les vainqueurs, dont le premier après seulement 39 secondes du départ. Daniel McCutcheon, Patrick Leclair, Steve Armstrong et Martin Roy ont également fait bouger les cordages pour la troupe de Patrick Murray.

Le gardien Patrick Taylor, qui a été mis à l'épreuve 12 fois, a perdu son blanchissage devant Philip Ching vers la fin du premier tiers. Les Vics ont répliqué avec 20 lancers vers la cage du portier torontois, dont 10 fois en première période.

Ce premier engagement s'est d'ailleurs terminé 5-1 en faveur des Vics, qui joueront leur deuxième match ce soir à 20h en se mesurant aux Riverains de Laval dans leur section de la classe AA.

Les Vics se sont imposés physiquement dès les premières minutes et cela a rapporté des dividendes. Lorsque les Torontois ont cherché à répliquer plus tard dans le match, les vainqueurs n'ont pas mordu à l'appât.

"Je ne connaissais pas la formation de Toronto. Tout ce que j'avais, c'était les poids et grandeur des joueurs. Je savais que nous devions jouer physiquement; c'était notre plan de match. J'ai eu deux semaines pour préparer mon club et tout le monde savait ce qu'il avait à faire. Le plus important, c'est qu'ils l'ont fait", lance l'entraîneur Patrick Murray.

Celui-ci ne s'est pas dit trop surpris du résultat élevé du match, indiquant qu'il dirigeait de bons attaquants et soulignant que la victoire en était une d'équipe.

"J'ai vu l'équipe de Laval contre qui nous jouons demain. Nous devons utiliser le même plan de match que ce (hier) soir, donc jouer un peu d'intimidation au départ puisque le club n'est pas très imposant physiquement. Ils sont rapides, mais nous tenterons de les ralentir", mentionne finalement Murray.

Un total de 14 matches sont à l'affiche aujourd'hui, le tout débutant à 8h ce matin. Les dernières rencontres démarreront à 21h30.

17e Tournoi national bantam de Granby

Jeudi, 29 janvier

AA	Riverains Laval 8	Selects Richelieu 1
C	Nordiques Granby 3	Rougemont 6
AA	Seig. Mille-Îles 8	Olymp. Dr'ville 5
C	Bedford 5	Canadiens Granby 8
AA	Brampton (Ont.) 1	Norais Montréal 6
B	Nordiques Granby 2	Flyers Delson 7
AA	Devils Toronto 1	Vics Granby 6
B	Eclaireurs Granby	Voy. St-Hubert
AA	Québec Rive-Sud 5	Ottawa G. Knights 3

Vendredi, 30 janvier 1987

8h00	AA	Devils Toronto	vs	Riverains Laval
------	----	----------------	----	-----------------

9h30	AA	Québec Rive Sud	vs	Seign. Mille Îles
11h00	AA	Olymp. Dr'ville	vs	Ottawa W. Gold. Knights
12h30	AA	Ambass. Gatineau	vs	Brampton (Ont.)
14h00	AA	Tigre Vict.	vs	Norais Mtl
15h30	AA	Selects Richelieu	vs	Devils Toronto
17h45	C	Javelin Cowansville	vs	Voyageur Granby
17h00	AA	Olymp. Drummondville	vs	Québec Rive Sud
19h00	C	Dep. Gilles St-Césaire	vs	Eclaireurs Granby
18h30	AA	Ottawa W. Gold. Knights	vs	Seign. Mille Îles
20h15	B	Eperviers Granby	vs	Chez Renelle Farnham
20h00	AA	Riverains Laval	vs	Vics Granby
21h30	B	Canadiens Granby	vs	Maraudeur Waterloo
21h30	AA	Ambassad. Gatineau	vs	Tigre Victoriav.

HOCKEY

LHJMQ

Chicoutimi 9 T.-Rivières 3

LNH

Hartford 6 Boston 3
Pittsburgh 3 Philad. 4 (3e)
Toronto 2 St. Louis 3 (3e)
Minnes. 2 Calgary 2 (2e)

Tournoi pee-wee de Waterloo

Dr'ville 5 Sherbro. 2



Agropur vous invite à assister au 17e Tournoi National Bantam de Granby

du 29 janvier au 8 février

sous la présidence d'honneur de M. Jacques Lemaire

Adm: Adultes: 2.50 \$
Etudiants: 1 \$

Evénements spéciaux:

Vendredi 30 janvier: Présence de M. Mario Tremblay en soirée
Dimanche 1er février: Semi-finale et finale de la catégorie "AA majeur". Présence de M. Jacques Lemaire.

Mercredi 4 février: Journée Coca-Cola limitée. ENTREE GRATUITE. Début de la catégorie "AAA"

L5984

SPÉCIAUX

APRES-INVENTAIRE

CHOIX — QUALITÉ — SERVICE

PLYWOOD

1/4 4x8 Peuplier Select

12²⁵ \$ la feuille

TABLETTES

12 pouces blanc x8'

6⁹⁵ \$ chacune

12 pouces gris x8'

6⁹⁵ \$ chacune

12 pouces ivoire x8'

6⁹⁵ \$ chacune

MARQUETERIE

Chêne rustique
19x19 non sablé

75¢ p.c.

Merisier préfini
12x12 grade B

1³⁹ \$ p.c.

**NOMBREUX AUTRES
SPÉCIAUX DANS
TOUT NOTRE MAGASIN**



BOIS DE FINITION — PIN

1/2 x6 Pickwick	paquet de 15 p.c.	14⁹⁵ \$
1/2 x4 v-joint	paquet de 15 pi.	14⁹⁵ \$
1/2 x6 v-joint	paquet de 15 pi.	14⁹⁵ \$
7/16 x4 v-joint	paquet de 13 pi.	11⁹⁵ \$

VASTE CHOIX DE PIN

1x2 clair	1x4	1x8
1x3 clair	1x6	1x10
1x12	2x2	2x3
2x4	2x6	2x8
2x10	2x10	

ESCOMPTE DE 15% du prix régulier

PRÉFINI 1/8 LAUAN

Frêne	10⁹⁵ \$ la feuille
Pecan naturel	10⁹⁵ \$ la feuille
Chêne village	10⁹⁵ \$ la feuille
Cèdre	10⁹⁵ \$ la feuille
Chêne blanc	10³⁵ \$ la feuille

CERAMALITE

No 2, couleurs

3015 — 3019
3060 — 3061

27⁹⁵ \$

**matériaux
Desroches**

81 rue St-Jude, Granby 378-8451



**Matériaux
Granby Inc.**

100 St-Patrick, Granby 375-1510